Editorial

Le Concours de français

Nous publions à nouveau cette année les résultats du Concours annuel de français de l'A.C.F.A. et c'est pour nous un véritable plaisir que de le faire.

Ce Concours est devenu chez nous une véritable institution et c'est sans doute ce qui lui accorde le privilège de la majuscule . Dans l'idée de ses fondateurs, il devait prendre un caractère de permanence que la nécessité, selon leur juste prévision, continue de lui assurer.

En effet, le climat a changé au cours des dernières années et les améliorations que nous avons pu obtenir ont été nombreuses, importantes, voire spectaculaires, mais la nécessité est toujours demeurée et demeure encore d'un Concours annuel de ce genre.

L'avenir se chargera d'ailleurs de dire quel apport important il a joué dans la survie de notre groupe, la conservation de notre langue et de notre culture.

Et ce qu'il y a de très intéressant dans le Concours — et que nous n'avons malheureusement la chance de constater que trop peu souvent — c'est qu'il représente un effort de la communauté franco-albertaine tout entière, depuis ses racines jusqu'à son sommet.

Il convient donc de féliciter tout le monde, tous ceux qui participent d'une façon ou d'une autre à son succès.

Pour nos jeunes étudiants, la publication des résultats marque la fin tangible de nombreuses heures d'étude au cours de l'année académique. Et comme dans tout autre domaine, il y a nécessairement un premier et un dernier, un gagnant et un perdant, certains qui ont obtenu de meilleurs résultats que d'autres.

Il ne faudrait pas accentuer outre mesure l'importance de ces notes; certains ont plus de talent que d'autres, c'est normal, et on n'y peut rien changer. Ce qui compte le plus — et ce sur quoi les parents devraient, il nous semble, insister le plus aussi — c'est la somme de travail et d'efforts fournis.

Dans les centaines de noms que nous publions aujourd'hui, il y a ceux des gagnants de bourses ou de prix provinciaux (qu'il convient de féliciter, parce qu'ils le méritent et parce que nous sommes fier d'eux) à qui nous ne saurions enlever aucun de leurs mérites. Mais il y a aussi toute cette masse "d'anonymes" qui ont peiné, durement et laborieusement tout au cours de l'année scolaire, mais dont les noms n'apparaissent pas au palmarès parce qu'ils avaient peut-être moins de talent ou pour d'autres raisons.

A tous ceux-là, nous disons notre profonde admiration et les encourageons fortement à poursuivre leurs efforts et à ne pas se décourager. A force de travail ils feront des progrès et les efforts déjà fournis ne seront jamais perdus et ils auront toujours, ce qui est plus précieux que tout autre chose, la joie et la satisfaction du devoir bien accompli et au meilleur de leur connaissance.

Bravo, donc, à tous.

Bravo aux lauréats qui forment déjà une élite étudiante sur laquelle il nous est permis de fonder les plus grands espoirs;

Bravo aux professeurs de français de toutes nos écoles qui s'efforcent, en dépit de nombreuses difficultés, de maintenir un haut degré de compétence et d'enseignement et qui le font souvent au prix de sacrifices personnels;

Bravo et merci à tous ces membres de l'A.E.B.A. qui ont préparé les questionnaires, qui ont corrigé les examens des élèves, qui ont fait la compilition (terriblement fastidieuse) des résultats obtenus.

Bravo et merci enfin à tous ceux qui ont donné des prix ou qui ont contribué d'une autre façon au soutien du Concours de français. Nous leur sommes redevables.

Nous l'avons mentionné plus haut: derrière cette longue liste de noms que nous publions aujourd'hui se cache un grand et louable effort de toute notre communauté franco-albertaine dont nous devons être fiers et que, pour notre part, nous espérons voir se répéter dans de nombreux autres domaines.

Le Concours de français de l'A.C.F.A. reste à nos yeux la preuve irréfutable que "lorsque nous le voulons, rien ne nous est impossible".

Jean-Maurice Olivier



Madame Claire Lachambre (née Pepin) de Peace-River, vient de recevoir avec "First Class Honors" son "A.R.C.T. Special Diploma", ce qui la rend Associée du Conservatoire Royal de Toronto, en piano, tant à titre de professeur qu'à titre d'exécutante. Mme Lachambre est la fille de feu et Mme Gédéon Pepin et elle fut élève de Madame LeSaunier d'Edmonton.

Subvention au Collège St-Jean

Vendredi dernier, 5 août, le Dr Joseph P. Moreau M.D., président général de l'A.C.F.A., recevait de l'honorable Jean-Noel Tremblay, ministre des Affaires culturelles de la province de Québec, un chèqu eau montant de 50,000.00 dollars. Ce chèque représentait la deuxième tranche d'une subvention de 100,000. 00dollars, accordée l'an dernier par l'honorable Pierre Laporte, alors responsable du Ministère, au Collège Bilingue d'Education d'Edmonton...

L'on sait qu ece Collège d'Education, rattaché au Collège Saint-Jean d'Edmonton, est reconnu officiellement par la Faculté d'Education de l'Université de l'Albreta, dont il est une partie intégrante. Afin d'accomoder cette nouvelle section universitaire, le Collège Saint-Jean a construit l'an dernier un pavillon au coût global de tous près de un million de dollars. C'est dans le but d'aider à ce nouveau centre culturel français que le Ministère des Affaires culturelles otcroya cette subventio.n

La demande lui en avait été faite au nom de l'A.C.F.A. et du Collège, en mars 1964, par l'honorable Juge André Déchène et Me Lucien Maynard, C.R. En vertu de l'entente qui s'ensuivit, cet octroi est versé à l'A.C.F.A. qui s'est engagé é le remettre au Collège, sans intérêt, mais sous certaines conditions.

La Survivance, tout comme l'A.C.F.A., se réjouit du geste posé par le Ministre des Affaires culturelles du Québec et félicite tous ceux qui en furent les artisans.

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

(A.C.F.A. – F.C.F.C.)

VOLUME XXXVIIl EDMONTON, ALBERTA MERCREDI LE 10 AOUT 1966 No 37

Lauréats du Concours de français

Le pape lance un nouvel appel en faveur de la paix

CASTELGANDOLFO — Le pape, s'adressant à plusieurs milliers de fidèles réunis dans la cour intérieure de sa résidence d'été de Castelgandolfo, a évoqué "la paix difficile que tant d'événements de ces jours derniers semblent plutôt éloigner que rapprocher.

Le Souverain Pontife a ajouté: "Prions Dieu qu'il conserve, aussi bien chez les peuples que chez les dirigeants, l'espoir et le désir loyal, agissant, de la paix. Malheur à nous si cet espoir et ce désir sortaient de nos coeurs et si nous ne conservions pas les vertus qui les rendent possibles: la fraternité humaine, la patience, la persévérance, la générosité, le pardon et naturellement la justice et la liberté non seulement pour les nations mais aussi pour les classes sociales et les individus.

GAGNANTES DES BOURSES POUR 1966







Mlle Rita Piquette, école Plamondon

Mlle Lorraine Chouinard, école Routhier, Falher

Mlle Marianne Gareau, école Notre-Dame, Bonnyville

BOURSES

"BOURSE POIRIER" — Bourse de $100.00
décernée à
RITA PIQUETTE, Ecole Plamondon

☆ ★ ☆

Bourse de $60.00 offerte par
Son Excellence Mgr Henri Routhier, o.m.i.
Vicaire apostolique de Grouard, McLennan, décernée à
LORRAINE CHOUINARD, Ecole Routhier, Falher

☆ ★ ☆

Bourse de $40.00 offerte par
Son Excellence Mgr Philippe Lussier, C.Ss.R.,
évêque de Saint-Paul, décernée à
MARIANNE GAREAU, Ecole Notre-Dame, Bonnyville

PRIX PROVINCIAUX

GRADE XII

Prix offert par Mgr Fernand Croteau, P.D., V.G., curé, paroisse de Saint-Paul, décerné à
RITA PIQUETTE, Ecole Plamondon

GRADE XI

Prix offert par le R.P. Georges Chevrier, o.m.i., curé, paroisse de Saint-Joachim, 9916-110e rue, Edmonton, décerné à
MARIANNE GAREAU, Ecole Notre-Dame, Bonnyville

GRADE X

Prix offert par le R.P. Georges Latour, o.m.i., Provincial des RR.PP. Oblats, 12806-113e avenue, Edmonton, décerné à
MARGUERITE THERRIEN, Ecole Racette, Saint-Paul

GRADE IX

Prix offert par Son Honneur le juge A.-M. Déchène, 13803-90e avenue, Edmonton, décerné à
LISE MAISONNEUVE, Ecole Routhier, Falher

GRADE VIII

Prix offert par Monsieur L.-P. Moquin, Donnelly, décerné à
DOREEN MOULUN, Ecole Routhier, Falher

GRADE VII

Prix offert par le R.P. Jean Marsan, o.m.i., Provincial des RR.PP. Oblats, Falher, décerné à
IRENE DUSSEAULT, Ecole Girouxville

GRADE VI

Prix offert par la Révérende Soeur Thérèse-des-Chérubins, a.s.v., Supérieure de l'Académie Assomption, 10765-98e rue, Edmonton, décerné à
JANET BROSSEAU, Ecole Notre-Dame, Bonnyville



GRADE V

Prix offert par la Révérende Soeur Marie-Louise-Gertrude,f.j., Supérieure Provinciale, Maison St-Joseph, Edmonton,décerné à
CLAUDETTE TAILLEUR, Ecole Thibault, Morinville



GRADE IV

Prix offert par le R.P. M. Proulx, o.m.i., curé, paroisse St-Joseph, Spirit River, décerné à
ETIENNETTE SOULODRE, Ecole Girouxville



GRADE III

Prix offert par Monsieur le Docteur L. Trottier, M.D., Saint-Paul, décerné à
JULIETTE LE FEBVRE, Ecole Saint-Paul

Congrès des Dames de Ste-Anne du diocèse de Saint-Paul

Mardi, le 19 juillet, 1966 avait lieu le cinquième Congrès des Dames de Ste-Anne à Fort Kent sous la Présidence de Son Excellence Mgr P. Lussier C.Ss.R.

Des mots de bienvenue furent présentées par Mme A. Jubinville, présidente des D.S.A. de Fort Kent, M. l'abbé Jules Laberge, curé de Fort Kent, Mme B. Généreux, présidente diocésaine et R. P. L. Desgagné C.Ss.R. aumonier diocésain des D.S.A.

Mme L. Montpetit fit la révision du programme de l'année dont le slogan était: "Chemin de la Vie, Chemin de Dieu." Le programme avait pour but de perfectionner le bonheur et la sainteté des foyers ce qui nous a fait réfléchir sur les grands problèmes de la vie familiale.

L'éducation moderne pose de grands problèmes aux parents. Les problèmes d'aujourd'hui ne sont pas les problèmes d'autrefois, et l'éducation que les parents ont reçue n'est pas exactement celle qu'ils doivent transmettre à leurs enfants. Loisirs, religion, sorties sont autant de situations qui rendent certains parents inquiets.

Les jeunes sont des imitateurs. L'expérience prouve que dans les foyers où la mère est exemplaire; les enfants normalement le sont aussi; dans les foyers où la mère est comme tout le monde, les enfants aussi sont comme tout le monde. Un Christianisme vécu sous leurs et dans leur foyer, voilà ce que les jeunes attendent d'abord de leurs parents. Nos enfants nous regardent. Pensons-y-bien.

Le programme pour l'année 1966-67 est "Parents et Education".

On nous dit que l'école est mise en question par l'évolution dans les sciences, la transformation des habitudes de vivre par la radio, la T.V. Le système scolaire existe pour l'enfant. Alors il faut préparer les enfants à un monde de changements, leur apprendre à apprendre.

Il faut la participation de tous les citoyens dans le système scolaire, il faut la participation des parents qui ont des responsabilités et des devoirs envers leurs enfants car l'école n'est plus un prolongement de la famille. L'école dépend du milieu, l'instruction est le complément de l'éducation.

Mgr P. Lussier C.Ss.R., dans son exposé sur l'Education et le Concile nous dit que l'éducation est un droit universel et sacré. Les chrétiens ont droit à une éducation chrétienne et les responsables de cette éducation sont les parents, la société et l'Eglise. De nos jours le travail de l'éducation est plus urgent et plus facile. L'homme veut prendre une part dans la société, dans la politique, dans le système scolaire.

L'enfant a droit à une éducation, à sa dignité de personne humaine. Il faut développer harmonieusement chez l'enfant ses aptitudes physiques, intellectuelles et morales; l'aider à acquérir le sens de ses responsabilités. Le premier éducateur, c'est l'enfant lui-même.

Le chrétien a droit à une éducation chrétienne: donnons à l'enfant une éducation morale et religieuse, apprenons-lui à adorer Dieu, à être transformé dans le Christ, a contribuer à la croissance du Corps du Christ et finalement à rendre témoignage de sa vie chrétienne.

Les parents sont les premiers éducateurs de l'enfant, alors ils doivent créer un foyer où il y a amour et respect envers Dieu. La maison est la première école à bâtir une famille chrétienne, introduite au peuple de Dieu.

La société voit à organiser les droits des parents, à subvenir aux parents, et à fonder des institutions communes.

L'Eglise est engagé dans le monde d'ici-bas par la formation catéchistique en éclairant et fortifiant les parents dans leur foi et en les formant à l'apostolat.

L'école, grand moyen d'éducation, est une oeuvre de collaboration, un lieu de développement intellectuel, de développement du sens des valeurs qui préparent l'enfant à une vie professionnelle et un lieu de compréhension mutuelle.

Les droits des parents ne peuvent être changés. L'école catholique doit être le lieu de la présence de Dieu, de la formation culturelle et humaine avec une atmosphère évangélique. Toute connaissance doit être illuminée par la foi. L'école doit aider l'Eglise à former le peuple de Dieu.

Ottawa interdit l'utilisation des sels de cobalt dans la bière

OTTAWA — Le cabinet fédéral a interdit qu'on ajoute des sels de cobalt à la bière quatre mois après que les brasseries canadiennes eurent unanimement et volontairement décidé de ne plus utiliser ce produit et un mois après que le gouvernement américain eut imposé une interdiction semblable.

La décision des brasseurs canadiens remonte au mois de mars à la suite du décès de 18 gros buveurs de bière dans la région de Québec, décès attribuables à la myocardose, une détérioration des muscles cardiaques. L'interdiction américaine a fait suite à la découverte de 16 à 18 morts dans la région de Omaha, Nebraska; les victimes étaient de gros buveurs de bière et, chez toutes, les tissus musculaires du coeur étaient endommagés.

L'interdiction du gouvernement canadien a été adoptée par le cabinet le 14 juillet.

C'est en septembre 1964 que les brasseries canadiennes ont commencé d'ajouter des sels de cobalt à la bière: une quantité infime de cette poudre rose servait à empêcher le "collet" (la couche de mousse) qui couronne un verre de bière fraîchement versé de se désagréger trop rapidement.

Le président de l'Association des brasseurs canadiens, M. Mel Jack, a déclaré que certaines brasseries ont cessé d'ajouter cet ingrédient en juillet, septembre et octobre 1965, tandis que les autres ont cessé le 2 mars dernier pour faciliter les recherches sur les morts mystérieuses de Québec: les sels de cobalt sont le plus récent ingrédient qui a été ajouté à la bière. Actuellement, aucune brasserie canadienne n'utilise les sels de cobalt.

A Ottawa, un dirigeant du service fédéral de l'alimentation a déclaré que c'est surtout à cause de la décision volontaire des brasseurs canadiens de retirer les sels de cobalt que les autorités ont retranché ce produit de la liste des ingrédients autorisés. Il a souligné que le service tente de maintenir ses règlements concernant les ingrédients alimentaires conformes aux pratiques industrielles.

Il a précisé que rien ne permet actuellement d'établir un lien entre cet ingrédient et les difficultés cardiaques, mais que c'est en pensant précisément aux difficultés survenues dans la région de Québec que les autorités ont décidé d'adopter des précautions spéciales.

Missionnaires laiques en Argentine

Mlle Cécile Gobeil, infirmière diplômée de l'hôpital de la Miséricorde à Edmonton et sa soeur Florence, travailleuse sociale, nous ont quittés le 3 juillet dernier pour se rendre à Comodora Rivadavia, Argentine, où toutes deux demeureront pour un stage indéfini comme missionnaires laiques. Elles sont les filles de M. et Mme Maurice Gobeil de Beaumont. La Survivance offre à ces deux jeunes compatriotes franco-albertaines ses meilleurs voeux d'un long et fructueux apostolat en terre sud-américaine.

XIXe CONGRES DE L'ACELF

15 au 20 août 1966
Regina, Saskatchewan

L'ambassadeur de France au Canada, M. François Leduc, définira "la culture française dans le monde," lors de la séance inaugurale du dix-neuvième congrès annuel de l'Association canadienne des éducateurs de langue française, le lundi soir 15 août, à l'amphithéâtre de l'Université de Regina.

C'est d'ailleurs sous le signe de "la culture française est implantée au Catité canadienne", que les éducateurs se rencontreront en Saskatchewan, du 15 au 20 août.

Dans le cadre des assises, on déterminera comment "la culture française est une grande richesse", comment "la culture française est implanté au Canada" et surtout comment "la culture française est non seulement une richesse pour le Canada, mais bien aussi la sauvegarde de son identité", situant en somme comment "les Canadiens doivent favoriser l'épanouissement et la diffusion de la culture française au Canada".

Au Canada

Le mardi 16 août, à la première séance plénière, M. Jean-Charles Bonenfant, de la Bibliothèque de la Législature québecoise, traitera de "la culture française, sauvegarde de l'identité canadienne".

Cette conférence constituera une sorte d'inventaire des manifestations les plus importantes de la culture française dans les différents domaines de la vie canadienne: pensée, lettres, arts, sciences, etc.

Le même matin, un anglophone, M. Murray G. Ballantyne, historien et écrivain montréalais, fera le point sur "la culture française, sauvegarde de l'identité canadienne", démontrant que l'existence de la culture française au Canada constitue pour le pays tout entier un avantage considérable.

En commissions

Au sein des commissions d'études, on s'arrêtera tout spécialement à scruter et approfondir la culture française en regard tant de sa réalité pertinente que de l'apport "des gouvernements", "des institutions d'enseignement", "des corps intermédiaires" et "des moyens de communication".

Les conférenciers aux différentes commissions d'études seront respectivement M. Louis-Paul Dugal, de l'Université de Sherbrooke; M. Richard Joly, aussi de l'Université de Sherbrooke et membre du Conseil supérieur de l'éducation du Québec; M. Alexandre Boudreau, de l'Université de Moncton, au Nouveau-Brunswick, et M. Paul Dumont-Frenette, des relations publiques à la Société Radio-Canada.

Rencontre-dialogue

Le programme même du congrès général de l'ACELF inclut plusieurs manifestations sociales et autres, ainsi qu'une rencontre-dialogue entre professeurs et étudiants des universités anglophones et francophones venant des dix provinces canadiennes.

Dirigeants

Alors que Me Adélard Savoie, de Moncton, occupe la présidence de l'ACELF pour un second mandat, Mgr Louis-Albert Vachon, p.a., recteur de l'Université Laval de Québec, assume la présidence du Comité des séances d'études du congrès de Regina, et M. Dumont Lepage, directeur de la Radio française de la Saskatchewan, celle du Comité local du congrès.

Langue vieille ... mais encore vivante

L'Islandais est la langue vivante la plus ancienne du monde, une langue d'origine germanique que parlaient tous les Scandinaves il y a mille ans. La raison, c'est que, contrairement à la Norvège, au Danemark et à la Suède qui ont accepté l'infiltration de mots étrangers, l'Islande s'est obstinée à conserver la pureté de sa langue. Aujourd'hui encore, elle diffère très peu de ce qu'elle était au 9e siècle et, si les Vikings revenaient à Reykjavik, ils pourraient s'entretenir avec le premier passant venu.

Jouets très dangereux

Certains flotteurs et autres jouets fabriqués de plastique présentent un grand danger pour le jeune nageur. Lorsque l'enfant dispose d'un tel jouet, il est tenté de s'aventurer plus loin dans l'eau avec, pour seule protection, ce jouet de plastique qui peut facilement être perforé. Pour aller jouer dans l'eau, les enfants devraient porter une ceinture de sauvetage approuvée.

Voyage VIA '66

Nos lecteurs trouveront, en page 7, la première tranche d'un intéressant reportage sur la tournée dans l'Est du pays, accomplie par les jeunes qui ont participé au Voyage Interprovincial Albertain '66, organisé chaque année par l'Association des Educateurs bilingues. Ces reportages ont été préparés par les jeunes eux-mêmes. La suite paraitra dans les éditions subséquantes.

Résultat du Concours de français en Alberta

Association canadienne-française de l'Alberta

☆ ★ ☆

REMERCIEMENTS

A l'occasion de la publication des résultats des examens du dernier Concours de français de l'A.C.F.A., nous remercions tous nos bienfaiteurs du Québec, de l'Alberta et d'ailleurs;

— les professeurs qui ont présenté leurs élèves aux examens;

— les personnes qui ont bien voulu assumer les responsabilités de la surveillance les jours des examens;

— les correcteurs et les correctrices qui ont corrigé les examens;

— tous ceux enfin qui ont travaillé à assurer le succès de l'examen.

Le Comité des Concours



REGLEMENTS

Les bourses de $100.00 et de $60.00 sont décernées aux élèves du Grade XII qui ont obtenu la plus haute moyenne des points conservés aux examens des grades X, XI et XII; la bourse de $40.00 est décernée à l'élève qui a conservé la plus haute moyenne aux examens des grades X et XI.

Un élève qui a écrit l'examen d'un grade français inférieur au grade anglais où se trouve cet élève n'a pas droit à un prix provincial.

A la demande du Comité du programme de l'A.E.B.A. les résultats sont publiés selon le tableau de correspondance suivant:

Pourcentage	Mention
90% à 100%	**Honneur**
80% à 89%	**Très grande distinction**
65% à 79%	**Grande distinction**
50% à 64%	**Distinction**

Les noms en caractère gras indiquent le récipiendaire d'une bourse ou d'un prix provincial.

GRADE XII

Très Grande Distinction

Chouinard Lorraine, Ec. Routhier
Gervais Gilbert, Ec. Girouxville
Lafleur Alice, Ec. Racette
Piquette Rita, Ec. Plamondon

Grande Distinction

Albert Louise, Ec. Girouxville
Bédard Gertrude, Ec. Girouxville
Belland David, Ec. Racette
Bouchard Carolle, Ec. Racette
Boutet Hélène, Ec. Bonnyville
Brunet Aline, Ec. St-Dominique
Bureau Rosella, Ec. Bonnyville
Cloutier Cécile, Ec. Girouxville
Demers Bernard, Ec. Bonnyville
Désaulniers Thérèse, Ec. Racette
Doucet Carmen, Ec. Girouxville
Drolet Angèle, Ec. Racette
Dufresne Kenneth, Ec. Girouxville
Gagnon Louise, Ec. Girouxville
Gagnon Suzanne, Ec. Langlois
Gauthier Evelyne, Ec. Girouxville
Gosselin Louise, Ec. St-Dominique
Labrecque Julienne, Ec. Girouxville
Landry Dolorès, Ec. Routhier
Lavoie Denise, Ec. Routhier
Lévesque Denise, Ec. Routhier
Monfette Réal, Ec. Routhier
Morin Georgette, Ec. outhier
Réquier Suzanne, Ec. Langlois
Robertson Ghislaine, Ec. Routhier
Rondeau Simone, Ec. Bonnyville
St-Jacques Marcel, Ec. St-Dominique
Therriault Henriette, Ec. Routhier
Therrien Marguerite, Ec. Racette
Trottier Roger, Ec. St-Dominique
Vallée Juliette, Ec. Bonnyville

Distinction

Bureau Claire, Ec. Bonnyville
Caux Denis, Ec. Langlois
Désaulniers René, Ec. Routhier
Ducharme Léo, Ec. Bonnyville
Fontaine Sylvia, Ec. Racette
Gagnon René, Ec. Langlois
Hébert Jean-Guy, Ec. Racette
Husereau Cécile, Ec. Bonnyville
Johnson Paul, Ec. Langlois
Johnson Roméo, Ec. Langlois
Leblanc Murielle, Ec. Racette
Leroux Denis, Ec. Racette
Magnan D.-Joseph, Ec. Routhier
Lussier Jacqueline, Ec. Providence
Martineau Raymond, Ec. Girouxville
Nobert Jeannette, Ec. Providence
Normand Léonie, Ec. Bonnyville
Ouimet Denise, Ec. Bonnyville
Plamondon Vincent, Ec. Plamondon
Plante Liliane, Ec. Girouxville
Prenevost Sylvianne, Ec. Racette
Rondeau Louise, Ec. Bonnyville
Simoneau Juliette, Ec. Girouxville
Tessier Marcella, Ec. St-Dominique
Turcotte Gilles, Ec. Bonnyville
Valiquette Elise, Ec. Providence

GRADE XI

Avec Honneur

Coulombe Louise, Ec. Legal
Gareau Marianne, Ec. Bonnyville

Très Grande Distinction

Desnoyers Claude, Ec. Fort Kent
Gamache Dianne, Ec. Bonnyville
LeFebvre Bernadette, Ec. Racette
Noël Yvonne, Ec. Fort Kent
Picard Marguerite, Ec. Legal
Robert Louise, Ec. Providence
Rondeau Marguerite, Ec. Bonnyville

Grande Distinction

Aubin Louise, Ec. Langlois
Bélanger Adrienne, Ec. Bonnyville
Blanchette Jeanne, Ec. Bonnyville
Blanchette Marie, Ec. Vimy
Boisvert Yvonne, Ec. Girouxville
Boutet Jeanne, Ec. Bonnyville
Brault Béatrice, Ec. Lafond
Briand Angèle, Ec. Langlois
Brulotte Norman, Ec. Girouxville
Bugeaud Gracia, Ec. Routhier
Bureau Paulette, Ec. Bonnyvill e
Champagne Juliette, Ec. Racette
Croteau Dianne, Ec. Bonnyville
Gamache Aline, Ec. Racette
Gaudreau Paul, Ec. Beaumont
Grenier Colette, Ec. Routhier
Guindon Rose, Ec. Girouxville
Hébert Denise, Ec. Langlois
Johnson Yvette, Ec. Langlois
Juneau Marguerite, Ec. Beaumont
Lachance Lorraine, Ec. Langlois
Lafleur Anne-Marie, Ec. Racette
Lafontaine Cécile, Ec. Racette
Lajoie Martine, Ec. Bonnyville
Larose Madeleine, Ec. Legal
Lavigne Denise, Ec. Beaumont
Leblanc Lucille, Ec. Providence
Lévesque Suzanne, Ec. Routhier
Mahé Monique, Ec. Fort Kent
Ouellet Gilles, Ec. Bonnyville
Poulin Suzanne, Ec. Racette
Rainville Denise, Ec. Routhier
Rey Raym. Roger, Ec. Routhier
Sliger Eveline, Ec. Girouxville
Turcotte Annette, Ec. Racette
Vincent Dorianne, Ec. Bonnyville
Vallée Louise, Ec. Bonnyville

Distinction

Baert Lorraine, Ec. Legal
Bastien Lucienne, Ec. Langlois
Bernard Louise, Ec. Girouxville
Blain Marilyn, Ec. Routhier
Bossé Louise, Ec. Plamondon
Brochu Annette, Ec. Girouxville
Canuel Rose-Marie, Ec. Providence
Chauvin Thérèse, Ec. Girouxville
Croteau Gilles, Ec. Bonnyville
Dancause Emile, Ec. Langlois
Doucet Blanche, Ec. Routhier
Doucette Simone, Ec. Girouxville
Drouin Doreen, Ec. Racette
Dubé Liliane, Ec. Langlois
Duchesne Anne-Marie, Ec. Providence
Duchesneau Raymond, Ec. Racette
Gagné Denise, Ec. Lafond
Gagné Hélène, Ec. Langlois
Gauthier Lina, Ec. Plamondon
Généreux Jean, Ec. Racette
Germain Claude, Ec. Racette
Giguère Cécile, Ec. Racette
Girard Denise, Ec. Girouxville
Hurtubise Alphonse, Ec. Racette
Hurtubise Guy, Ec. Racette
Johnson Jean, Ec. Langlois
Joly Albert, Ec. Racette
Journeault Albert, Ec. Lafond
Labbé Joceline, Ec. Routhier
Laberge Denis, Ec. Racette
Laflamme Roger, Ec. Routhier
Lafleur Denise, Ec. Langlois
Laforce Jeanne, Ec. Bonnyville
Laplante Roland, Ec. Bonnyville
Lavallée Carmen, Ec. Racette
Lavoie Irène, Ec. Providence
Lebeuf Sylvianne, Ec. Plamondon
Lefebvre Maurice, Ec. Racette
Lemire Roger, Ec. Routhier
Lussier Marguerite, Ec. Spirit River
Maisonneuve Joséphine, Ec. Beaumont
Marchand Roger, Ec. Racette
Morin Thérèse, Ec. Routhier
Neveu Paul, Ec. Racette
Nicolet Louise, Ec. Routhier
Pelletier Rachelle, Ec. Thibault
Pelletier Simone, Ec. Vimy
Plamondon Carol, Ec. Plamondon
Plouffe Jeannette, Ec. Bonnyville
Plouffe Jeannine, Ec. Bonnyville
Réquier Pierrette, Ec. Langlois
Riopel Bernadette, Ec. Vimy
Rondeau Adèle, Ec. Bonnyville
Rondeau Lionel, Ec. Bonnyville
Sabourin Denis, Ec. Thibault
Savard Marguerite, Ec. Girouxville
Tessier Rochelle, Ec. Routhier
Turcotte Léa, Ec. Routhier
Van Brabant, Jacques, Ec. Racette
Vachon Vilbon, Ec. Bonnyville
Vincent Paula, Ec. Bonnyville

GRADE X

Avec Honneur

Auger Rogelle, Ec. Legal
Demers Simone, Ec. Legal
Préfontine Emilie, Ec. Legal
Therrien Marguerite, Ec. Racette

Très Grande Distinction

Beaulieu Gisèle, Ec. Routhier
Bilodeau Yvette, Ec. Mallaig
Bugeaud Suzanne, Ec. Routhier
Carrier Louis, Ec. Racette
Cloutier Marie, Ec. Legal
Dancause Evelyne, Ec. Providence
Grenier Christian, Ec. St-Isidore
Hogue Hélène, Ec. Thibault
LeFebvre Sylvain, Ec. Racette
Montpetit Irène, Ec. Legal
Rey Vivian, Ec. Routhier
Routhier Guy, Ec. Racette
St-André Germaine, Ec. Girouxville

Grande Distinction

Amiot Florian, Ec. Plamondon
Amyotte Yvonne, Ec. Mallaig
Aubin Juliette, Ec. Langlois
Bastien Noella, Ec. Langlois
Beaudoin Carmen, Ec. Routhier
Bélanger Suzanne, Ec. Mallaig
Belland Alice, Ec. Racette
Belland Laurent, Ec. Racette
Berlinguette Louise, Ec. Racette
Bérubé Sylvianne, Ec. Beaumont
Bordeleau Madeleine, Ec. Bonnyville
Bouchard Lise, Ec. St-Isidore
Brisson Chantal, Ec. Thibault
Bruneau Marie-Rose, Ec. Girouxville
Bureau Pierrette, Ec. Bonnyville
Campeau Mary-Lynn, Ec. Racette
Chapdelaine Agnès, Ec. Racette
Charbonneau Annette, Ec. Mallaig
Charbonneau Claudette, Ec. Mallaig
Charest, Rosanne, Ec. Beaumont
Chartier Roland, Ec. Beaumont
Chauvette Suzanne, Ec. Langlois
Cloutier Evelyne, Ec. Langlois
Demers Jacqueline, Ec. Beaumont
Dentinger Irène, Ec. Routhier
Deslauriers Renée, Ec. Providence
Doucet Denise, Ec. Routhier
Duchesneau, Ec. Racette
Fontaine Yvette, Ec. Girouxville
Gagné Paul, Ec. Vimy
Gagné Rollande, Ec. Langlois
Goudreau Hector, Ec. Beaumont
Jodoin Denise, Ec. Mallaig
Joly Raymond, Ec. Racette
Journault Suzanne, Ec. Lafond
Laforce Rose-Marie, Ec. Bonnyville
Lafrenière Thérèse, Ec. Bonnyville
Lagacé Michelle, Ec. Spirit River
Lavoie Edith, Ec. St-Isidore
Lavoie Gilles, Ec. St-Isidore
Lavoie Roméo, Ec. St-Isidore
LeFebvre Constance, Ec. Racette
Lemire Simone, Ec. Girouxville
L'Heureux Jacinthe, Ec. Legal
Marchand Thérèse, Ec. Mallaig
Marcoux Alice, Ec. Racette
Moulun Vivian, Ec. Routhier
Muller Claire, Ec. Bonnyville
Parenteau Suzanne, Ec. Legal
Piquette Suzanne, Ec. Plamondon
Regimbald Georges, Ec. Legal
Rémillard Yvonne, Ec. Thibault
Riopel Jeanne, Ec. Thibault
Roberge Juliette, Ec. Racette
Routhier Thérèse, Ec. Racette
St-Onge Lynn, Ec. Legal
Tardif Paula, Ec. Routhier
Turcotte Lorraine, Ec. Routhier
Viel Raymond, Ec. Racette

Distinction

Amyotte Oscar, Ec. Mallaig
Aubin Jules, Ec. Langlois
Beaudoin Hélène, Ec. Bonnyville
Beaudoin Jean-Marc, Ec. Providence
Bédard Alice, Ec. Spirit River
Benoit Louise, Ec. Routhier
Binette Loella E., Ec. Racette
Boisvert Louise, Ec. Racette
Boisvert Yvette, Ec. Bonnyville
Bordeleau Denis, Ec. Bonnyville
Boychuk Irene May, Ec. Racette
Bugeaud Bernard, Ec. Routhier
Bureau Fernande, Ec. Bonnyville
Brulotte Gilbert, Ec. Girouxville
Brulotte Jeannine, Ec. Langlois
Canuel Jeanne, Ec. Providence
Chalifoux Roger, Ec. Routhier
Chatel Denise, Ec. Bonnyville
Chatel Yvon, Ec. Bonnyville
Chauvet E.-Joseph, Ec. Racette
Charron Isabelle, Ec. Bonnyville
Cookwell Marcella, Ec. Racette
Côté Jacqueline, Ec. Racette
Deblois Donna-Marie, Ec. Bonnyville
Decosse Simonne, Ec. Racette
Deshoux Pauline, Ec. Vimy
Despins Gérald, Ec. Routhier
Déry Marie, Ec. Bonnyville
Dubrule Juliette, Ec. Racette
Dubrule Louis, Ec. Racette
Dusseault Daniel, Ec. Girouxville
Fontaine Clément, Ec. Racette
Fortier Suzanne, Ec. Langlois
Gagné Dianne, Ec. Lafond
Gagnon Michel, Ec. Langlois
Gauthier Marie-Thérèse, Ec. Spirit River
Gervais Carmen, Ec. Routhier
Gingras Henri-Paul, Ec. Racette
Gosselin Philippe, Ec. Langlois
Goudreau Denise, Ec. Beaumont
Gratton Antoinette, Ec. Mallaig
Handfield Hélène, Ec. Beaumont
Joly Camille, Ec. Racette
Joly Dianne, Ec. Racette
Joly Jean, Ec. Racette
Joly Michel, Ec. Racette
L'Abbé Arthur, Ec. Routhier
Laflamme Jeanne, Ec. Routhier
Laing Albert, Ec. Racette
Lauzon Claude, Ec. Routhier
Leduc Dianne, Ec. Routhier
LeFebvre Marcel, Ec. Racette
Lemire Gaétane, Ec. Routhier
Lemire Henri, Ec. Routhier
Liboiron Marcel, Ec. Bonnyville
Mailloux Bernard, Ec. Racette
Marcoux Claude, Ec. Langlois
Maure Rita, Ec. Routhier
Michaud Claude, Ec. Malaig
Michaud Yvonne, Ec. Mallaig
Patry Yvonne, Ec. Thibault
Plamondon Carole, Ec. Plamondon
Plane Jeanne, Ec. Girouxville
Poitras Roland, Ec. Racette
Poulin Herman, Ec. Racette
Robinson Alice, Ec. Racette
Robinson Eva, Ec. Lafond
Roy Cécile, Ec. Routhier
Sauvageau, Ec. Routhier
Soucy Jean, Ec. Langlois
Soucy Louis, Ec. Bonnyville
St-André Carmen, Ec. Girouxville
St-Gelais Gisèle, Ec. Lafond
St-Pierre Jeannette, Ec. Routhier
Therriault Norman, Ec. Routhier
Temblay Hélène, Ec. Bonnyville
Turcotte Guy, Ec. Bonnyville
Vallée Laurent, Ec. Bonnyville
Verstraete Lorraine, Ec. Langlois

GRADE IX

Avec Honneur

Durocher Evelyn, Ec. Mallaig
Krauskopf Adèle, Ec. Legal
Paquin Brigitte, Ec. Legal
Maisonneuve Lise, Ec. Routhier

Très Grande Distinction

Auger Dolorès, Ec. Legal
Bellerive Monique, Ec. Routhier
Chatel Pauline, Ec. Bonnyville
de Champlain Jocelyne, Ec. Legal
Gagnon Anna, Ec. St-Isidore
Giasson Denise, Ec. St-Luc
Gobeil Evelyne, Ec. Beaumont
Noël Françoise, Ec. Mallaig
Préfontaine Carmen, Ec. Legal
Préfontaine Lucien, Ec. Legal
Régimbald Laurette, Ec. Legal
Rondeau Marthe, Ec. Bonnyville

Grande Distinction

Bastien Rosaire, Ec. Langlois
Beaunoyer Mariette, Ec. Bonnyville
Bédard Claire, Ec. Girouxville
Bélanger Carol, Ec. Plamondon
Bélanger Pauline, Ec. Bonnyville
Bérard Patricia, Ec. Racette
Bilodeau Yvon, Ec. Vimy
Bordeleau Gisèle, Ec. Bonnyville
Boucher Pauline, Ec. Mallaig
Bounds Joanne, Ec. St-Luc
Brassard Anita, Ec. McLennan
Brault Lorraine, Ec. Lafond
Chouinard Pierrette, Ec. Routhier
Côté Valérie, Ec. Palmondon
Couture Willie, Ec. Routhier
Corbière Yvonne, Ec. Mallaig
Coulombe Laurent, Ec. Racette
Croteau Robert, Ec. Racette
Dagenais Annette, Ec. St-Luc
Dancause Denise, Ec. McLennan
Dancause Laurette, Ec. Langlois
Déchaine Estelle, Ec. Mallaig
Dentinger Muriel, Ec. Routhier
Dion Marcel, Ec. Routhier
Doucet Edmond, Ec. Routhier
Doucet Lorraine, Ec. Girouxville
Douziech Normand, Ec. Legal
Drouin Gail, Ec. Racette
Dubeau Elizabeth, Ec. Bonnyville
Fourny Jean-Paul, Ec. St-Luc
Gagné Lucille, Ec. Racette
Gamache Laurent, Ec. Racette
Gauthier Anita, Ec. Plamondon
Gauvin Suzanne, Ec. Legal
Gervais Norman, Ec. Routhier
Goudreau Daniel, Ec. Beaumont
Guindon Annette, Ec. Routhier
Hotte Edouard, Ec. Bonnyville
Johnson Simone, Ec. Langlois
Joly Annette, Ec. Racette
Labbé Carmen, Ec. Routhier
Labbé Evelyne, Ec. Routhier
Labbé Jeannine, Ec. Routhier
Labbé Roger, Ec. Routhier
Laberge Raymond, Ec. Racette
Labrie Lizie, Ec. Legal
Leflamme Jocelyne, Ec. Routhier
Lafleur Irène, Ec. Racette
Langevin Carmen, Ec. Maillaig
Lamothe Liliane, Ec. Bonnyvile
Lapointe Richard, Ec. Bonnyville
Lavoie Clémence, Ec. St-Isidore
Lefebvre Françoise, Ec. St-Dominique
Legacé France, Ec. McLennan
Lemire Rita, Ec. Routhier
Lévesque Jean, Ec. Bonnyville
Lussier Dolorès, Ec. McLennan
Mahé Jean-Claude, Ec. Racette
Mahé Louis, Ec. Mallaig
Maisonneuve Pauline, Ec. Beaumont
Martel Diane, Ec. Langlois
Montpetit Viviane, Ec. Legal
Morisette Andrée, Ec. St-Isidore
Nault Claudette, Ec. St-Luc
Nicolet Gérard, Ec. Routhier
Ouellet Gémma, Ec. Bonnyville
Ouellette Yvonne, Ec. Bonnyville

(suite à la page 3)



La Survivance
Journal hebdomadaire publié tous les mercredis à:
10010 - 109e rue — Edmonton, Alberta
Téls.: Rédaction: 422-0388 — Imprimerie: 422-4702

La Survivance est un journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Il est l'organe officiel des Associations Canadiennes-françaises de l'Alberta et de la Colombie.

Les éditoriaux contenus dans ses pages ne réflètent pas nécessairement l'opinion de l'A.C.F.A. ou de la F.C.F.C.

Rédacteur: Jean-Maurice Olivier

PRIX DE L'ABONNEMENT:
1 an: $3.50 — 2 ans: $6.00 — 4 ans: $10.00
Etats-Unis, Europe et autre pays étrangers: $4.50 par an

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant

MERCREDI LE 10 AOUT 1966

Concours de français . . .

(suite de la page 2)

Piché Léona, Ec. Racette
Poirier Denis, Ec. Racette
Pomerleau Joffre, Ec. Racette
Pomerleau Yolande, Ec. Racette
Poulin Diane, Ec. Legal
Racine Denise, Ec. Vimy
Richard Antoinette, Ec. Plamondon
Richer Léo, Ec. Racette
Robert Jeanne-Mance, Ec. St-Isidore
Rondeau Hélène, Ec. Bonnyville
Royer Gisèle, Ec. Beaumont
St-André Lorraine, Ec. Girouxivlle
St-Jacques, Ec. Beaumont
Strabsourg Joanne, Ec. Racette
Tétreault Jeannette, Ec. St-Luc
Therrien Richard, Ec. Routhier
Urbanowski Daniel, Ec. Bonnyville
Van Brabant, Sylvia, Ec. Racette

Distinction

Albert Claire, Ec. Girouxville
Amyotte Marcel, Ec. Racette
Beaudoin Henri, Ec. McLennan
Bastien Arthur, Ec. Langlois
Beaunoyer Michel, Ec. Bonnyville
Beaunoyer Yvette, Ec. Bonnyville
Bédard Suzanne, Ec. McLennan
Bélanger Hélène, Ec. McLennan
Benoit Maure, Ec. Rauthier
Berlinguette Raymond, Ec. Racette
Bisson Gisèle, Ec. Racette
Blanchete Yves, Ec. Bonnyville
Boisvert Georges, Ec. Bonnyville
Bouchard Claire, Ec. Racette
Blouin Georgette, Ec. Racette
Bourget Rachel, Ec. St-Luc
Brousseau Claude, Ec. Mallaig
Brousseau Lise, Ec. Mallaig
Brulotte Michel, Ec. Girouxville
Buchenel Mariette, Ec. Racette
Bureau Rémi, Ec. Racette
Carrier Paul, Ec. Racette
Cartier Alma, Ec. Racette
Caux Jeannette, Ec. Langlois
Chalifoux Fernande, Ec. Routhier
Charbonneau Roger, Ec. Mallaig
Chartrand Claudette, Ec. Mallaig
Chevigny Raymond, Ec. Racette
Coté Hélène, Ec. Racette
Coté Lilian, Ec. Racette
Croteau Lorraine, Ec. Bonnyville
Cyr René, Ec. Racette
Dabbs Janet, Ec. St-Luc
de Moissac Guy, Ec. Racette
Déry Albert, Ec. Bonnyville
Déry Bernard, Ec. St-Dominique
Desaulniers Richard, Ec. Routhier
Doucet André, Ec. Routhier
Doucet Carmen, Ec. McLennan
Drouin Gisèle, Ec. Langlois
Dubois Pierrette, Ec. Girouxville
Dubrule Bernadette, Ec. McLennan
Ducharme Fernand, Ec. Bonnyville
Drouin Jacqueline, Ec. Langlois
Dupuis Vincent, Ec. Routhier
Fontaine Jules, Ec. Racette
Fontaine Yolande, Ec. Racette
Fréchette Maurice, Ec. Routhier
Gauthier Simone, Ec. Plamondon
Généreux Blanche, Ec. Racette
Germain Guy, Ec. Racette
Goudreau Pauline, Ec. Beaumont
Hamel Yvon, Ec. Bonnyville
Harnois Paulette, Ec. St-Luc
Hébert Laurent, Ec. Routhier
Jalbert Gilles, Ec. Bonnyville
Jean Pauline, Ec. Lafond
Joly Hector, Ec. Racette
Journault Louise, Ec. Lafond
Lafleur Thérèse, Ec. Langlois
Langelier Roger, Ec. Girouxville
LeBlanc Gisèle, Ec. Legal
Laforce Thérèse, Ec. Bonnyville
Lafrance Vivianne, Ec. Racette
Lefebvre Lionel, Ec. Racette
Leroux Mona, Ec. Racette
Lessard Denise, Ec. Spirit River
Levesque Louis, Ec. Racette
L'Heureux Dorine, Ec. McLennan
Limoges Murielle, Ec. Girouxville
Magnan Diane, Ec. Beaumont
Magnan Raymond, Ec. Beaumont
Mahé Margeurite, Ec. Mallaig
Maisonneuve Rachel, Ec. Beaumont
Martin Claudette, Ec. Mallaig
Marier Betty, Ec. Langlois
Martin Flora, Ec. Racette
Mercier Suzanne, Ec. St-Luc
Michaud Réal, Ec. Racette
Neveu Roland, Ec. Racette
Normand Aline, Ec. Bonnyville
Ouellet Rachel, Ec. Bonnyville
Ouimet Juliette, Ec. Bonnyville
Pigeau Ernest, Ec. Racette
Piquette Henriette, Ec. Mallaig
Plamondon Céline, Ec. Plamondon
Plamondon Patricia, Ec. Plamondon
Plamondon Roger, Ec. Plamondon
Poolosky Maurice, Ec. Racette
Riopel René, Ec. Vimy
Rondeau Jeanne, Ec. Bonnyville
Rondeau Raymond, Ec. Bonnyville
Roy Yvette, Ec. Girouxville
Savard Pauline, Ec. Girouxville
Servant Juliette, Ec. Routhier
Simard René, Ec. Girouxville
Theroux Réginald, Ec. Bonnyville
Thibault Jacelyne, Ec. St-Isidore
Turcotte Lucien, Ec. Routhier
Vallée Lucien, Ec. Bonnyville
Van Brabant Jacqueline, Ec. Racette
Viens Hugette, Ec. Routhier
Viel Marie, Ec. Mallaig

GRADE VIII

Avec Honneur

Moulun Doreen, Ec. Routhier

Très Grande Distinction

Beaudoin Irène, Ec. Routhier
Bédard François, Ec. Tangent
Belland Mariette, Ec. Racette
Bisson Lorraine, Ec. Bonnyville
Borris Marie, Ec. Thérien
Bugeaud Marc, Ec. Bonnyville
Caouette Jeanne, Ec. Bonnyville
Dusseault Carmen, Ec. Girouxville
Fontaine Cécile, Ec. Beaumont
Fournier Gilberte, Ec. Tangent
Gamache Sylvia, Ec. Bonnyville
Gareau Jean-Paul, Ec. Bonnyville
Gaulin Denise, Ec. Bonnyville
Girard Roger, Ec. Girouxville
Gobeil Marguerite-Rose, Ec. Beaumont
Hébert Pauline, Ec. Racette
Lafleur Thérèse, Ec. Racette
Mailloux Fernande, Ec. Racette
Mercier Louise, Ec. Racette
Plaquin Pauline, Ec. Thérien
Poulin Normande, Ec. Racette
Régimbald Louise, Ec. Legal
Richard Yvette, Ec. Plamondon
Roberge Madeleine, Ec. Beaumont
Soulodre Patricia, Ec. Girouxville
Therrien Louise, Ec. Routhier

Grande Distinction

Amyotte Réal, Ec. Thérien
Anctil Jacques, Ec. Girouxville
Aubin Claude, Ec. Routhier
Beaudoin Cécile, Ec. Tangent
Bédard Cécile, Ec. Tangent
Bernier Béatrice, Ec. Thérien
Bessette Jacqueline, Ec. Girouxville
Boisvert Rémi, Ec. Legal
Bourassa Solange, Ec. Plamondon
Brisson Lorraine, Ec. Legal
Brosseau Carole, Ec. Bonnyville
Brosseau Michelle, Ec. Bonnyville
Bugeaud Gabrielle, Ec. Routhier
Bureau Juliette, Ec. Bonnyville
Cadrin Gaétan, Ec. Thérien
Carrier Alice, Ec. Racette
Chailler Marie, Ec. Routhier
Champagne Marie, c. Racette
Chaput Lucien, Ec. Tangent
Charbonneau Guy, Ec. Mallaig
Chénard Lise, Ec. Tangent
Cyr Nicole, Ec. Legal
Dagenais Rita, Ec. St-Luc
Dallaire Louise, Ec. Thibault
de Champlain Guy, Ec. Legal
Desaulniers Louise, Ec. Racette
Deslauriers Raymond, Ec. Girouxville
Dubrûle Irène, Ec. Racette
Fagnan Rémi, Ec. Racette
Fontaine Jean, Ec. Racette
Fortier Monique, Ec. Nampa
Gagné Cécile, Ec. Langlois
Gagné Maurice, Ec. Racette
Gauthier Louella, Ec. Plamondon
Germain Denis, Ec. Bonnyville
Gobeil Adelle, Ec. Beaumont
Hinse Roger, Ec. Beaumont
Houle Angèle, Ec. Girouxville
Houle Denis, Ec. Girouxville
Hurtubise Murielle, Ec. Racette
Kremer Marion, Ec. Thibault
Jacques Micheline, Ec. Racette
Johnson Renée, Ec. Langlois
Joly Lee-Ann, Ec. Racette
Journault Claire, Ec. Lafond
Lachance André, Ec. Langlois
Laflamme Evelyne, Ec. Routhier
Laflamme Lise, Ec. Routhier
Lafortune Raymond, Ec. Racette
Lafrance Jeannette, Ec. Racette
Lafrenière Florence, Ec. Bonnyville
Lafrenière Louise, Ec. Racette
Lajoie Denise, Ec. Bonnyville
Lambert Françoise, Ec. Plamondon
Lambert Gisèle, Ec. Langlois
Langevin Jeanne, Ec. Mallaig
Langlois Denis, Ec. Tangent
Larochelle Serge, Ec. Racette
Lavallée Yolande, Ec. Racette
Lavoie Blanche, Ec. McLennan
Lavoie Gilbert, Ec. Girouxville
Leduc Julien, Ec. Tangent
Leduc Louise, Ec. Tangent
Lefebvre Clément, Ec. Racette
Lefebvre Roland, Ec. Racette
Létourneau Robert, Ec. Legal
Maisonneuve Gizèle, Ec. Donnelly
Maltais Lucille, Ec. Beaumont
Mercier Lorraine, Ec. Thibault
Muller Yvonne, Ec. Bonnyville
Plamondon Mariette, Ec. Plamondon
Plante Georgette, Ec. Racette
Pomerleau Paul, Ec. Racette
Roberge Angèle, Ec. Racette
Robinson Marguerite, Ec. Lafond
Roussel Lorraine, Ec. Racette
Roussel Lucille, Ec. Racette
Routhier Raymond, Ec. Racette
Sliger Marianne, Ec. Jean-Coté
Soucy Diane, Ec. Girouxville
St-Pierre Vivian, Ec. Routhier
Tailleur Denise, Ec. Thibault
Theroux Arlette, Ec. Bonnyville
Therriault Evelyne, Ec. Donnelly
Tremblay Suzanne, Ec. Racette
Trudeau Roger, Ec. Plamondon
Viens Danielle, Ec. Routhier
Villeneuve Edouard, Ec. Beaumont

Distinction

Amyotte Georgette, Ec. Mallaig
Aubin Paulette, Ec. Routhier
Auger Sylvia, Ec. Legal
Bacqué Edouard, Ec. Thérien
Bastien Denise, Ec. Langlois
Bastien Madeleine, Ec. Langlois
Bérard Thérésa, Ec. Racette
Bergeron Françoise, Ec. St-Isidore
Bergeron Laval, Ec. St-Isidore
Bérubé Joanne, Ec. Beaumont
Binette Karen, Ec. Racette
Boisvert Louise, Ec. Bonnyville
Boisvert Robert, Ec. Racette
Bouchard Bérangère, Ec. Racette
Bourassa Diane, Ec. Plamondon
Bourgeois Carmen, Ec. Langlois
Boychuk Denis, Ec. Racette
Brulotte Denis, Ec. Girouxville
Busko Diana, Ec. Racette
Bureau Aline, Ec. Bonnyville
Caouette Marcel, Ec. Bonnyville
Chalifoux Michel, Ec. Routhier
Charest Yvonne, Ec. Beaumont
Charron Laurent, Ec. Beaumont
Coulombe Claire, Ec. Bonnyville
Craig Rita, Ec. Thibault
Dallaire Yolande, Ec. Mallaig
Dancause Rolande, Ec. McLennan
Daoust Maurice, Ec. St-Luc
Déchaine Laurier, Ec. Mallaig
Desaulniers Vivianne, Ec. Routhier
Deslauriers Jacqueline, Ec. Legal
Dion Gilbert, Ec. Ste-Marie
Doucet Paulette, Ec. McLennan
Dubé Jacques, Ec. Langlois
Dubé Gérard, Ec. Plamondon
Dubé Philippe, Ec. St-Luc
Dubeau Marcel, Ec. Bonnyville
Duperron Georgine, Ec. Plamondon
Dubois Laurence, Ec. Racette
Dubrûle Huguette, Ec. Racette
Fontaine Wilbrode, Ec. Girouxville
Gagné Louise, Ec. Vimy
Gagné Marguerite, Ec. Theérien
Goudreault, Richard, Ec. Routhier
Gauthier Angèline, Ec. Donnelly
Gauthier Harold, Ec. Plamondon
Généreux Gisèle, Ec. Racette
Germain Françoise, Ec. Plamondon
Girard Hélène, Ec. Jean-Côté
Girard Jacqueline, Ec. Routhier
Goudreau Thomas, Ec. Beaumont
Hamel Madeleine, Ec. Bonnyville
Johnson Albert, Ec. Langlois
Journault Victor, Ec. Lafond
Labonté Paul, Ec. Plamondon
Ladouceur Gloria, Ec. Plamondon
Lapointe Gilles, Ec. Bonnyville
Laramée Hervé, Ec. Racette
Lavoie Richard, Ec. St-Isidore
Leblanc Claire, Ec. Beaumont
Lefebvre Evelyne, Ec. Donnelly
Legault Marilyn, Ec. Bonnyville
Limoges Carmen, Ec. Girouxville
Magnan Jeanne, Ec. Thibault
Malo Diane, Ec. Lafond
Marcoux Gérald, Ec. Racette
Martineau Denis, Ec. Girouxville
Massie Michel, Ec. Legal
Meunier Carol, Ec. Routhier
Michaud Denise, Ec. Legal
Morin Marcel, Ec. Legal
Parrent Norman, Ec. Vimy
Pelletier Louise, Ec. Vimy
Piquette Doris, Ec. Racette
Piquette Marguerite, Ec. Legal
Plamondon, Rolande, Ec. St-Luc
Plamondon Verna, Ec. Plamondon
Plante Robert, Ec. Girouxville
Paré Fernand, Ec. Legal
Pomerleau Pierre, Ec. Racette
Portelance Marie-Rose, Ec. Tangente
Poulin Raymond, Ec. Racette
Préfontaine George, Ec. Legal
Prince Roger, Ec. St-Luc
Rainville Marcel, Ec. Routhier
Robert Alphonse, Ec. Bonnyville
Robertson Marie-Jeanne, Ec. Routhier
Robinson Maurice, Ec. Lafond
Robinson Michel, Ec. Racette
Rondeau Aurélie, Ec. Bonnyville
Routhier Laurier, Ec. Plamondon
Sasseville Lise, Ec. Jean-Côté
Schaub Diane, Ec. Plamondon
Sliger Cécile, Ec. Jean-Côté
Soucy Micheline, Ec. Langlois
St-Jacques Lorraine, Ec. Beaumont
St-Laurent Doris, Ec. Jean-Côté
Tencarre Jo-Anne, Ec. Ste-Marie
Therrien Doreen, Ec. Routhier
Thibault Monique, Ec. Donnelly
Thibault Roger, Ec. Routhier
Tieulié Irène, Ec. Legal
Turcotte Denise, Ec. Langlois
Tremblay Louise, Ec. Lafond
Turcotte Claude, Ec. Langlois
Ulliac Diane, Ec. Plamondon
Valiquette Denise, Ec. McLennan
Valiquette Marguerite, Ec. McLennan
Van Brabant Marcel, Ec. Racette

GRADE VII

Avec Honneur

Dusseault Irène, Ec. Girouxville

Très Grande Distinction

Amyotte Léa, Ec. Mallaig
Anctil Marilyn, Ec. Girouxville
Borris Monique, Ec. Thérien
Chalifoux Vivian, Ec. Routhier
Dentinger Marie-Thérèse, Ec. Routhier
Gagnon Paulette, Ec. Langlois
Gamache Réal, Ec. Racette
Lachance Françoise, Ec. Langlois
Laflamme Claire, Ec. Routhier
Langevin Marcella, Ec. Mallaig
LeFebvre Denise, Ec. Racette
Lefebvre Gisèle, Ec. Racette
Maisonneuve Claire, Ec. Routhier
Maisonneuve Vivianne, Ec. Langlois
Martineau Gilbert, Ec. Girouxville
Mencke Huguette, Ec. Langlois
Mercier Bernice, Ec. Legal
Poulin Charlotte, Ec. Racette
Proulx Cécile, Ec. Legal
Soetart Arthur, Ec. Thibault
Sylvestre Paul, Ec. Tangente
Therien Roberta, Ec. Racette

Grande Distinction

Aubin Jacques, Ec. Routhier
Amiot Phyllis, Ec. Plamondon
Amyotte Anne, Ec. Thérien
Amyotte Yvette, Ec. Mallaig
Auger Henriette, Ec. Legal
Bachand Joanne, Ec. Routhier
Bacqué Céline, Ec. Thérien
Beaupré Cécile, Ec. Thibault
Bélanger Ken, Ec. Plamondon
Bell Margaret, Ec. McLennan
Blouin Hélène, Ec. Racette
Boissonnault Louise, Ec. Thibault
Boivin Ronald, Ec. Tangente
Borris Denise, Ec. Thérien
Bouchard Marie, Ec. Donnelly
Boucher Jean, Ec. Thérien
Boulet Guy, Ec. Donnelly
Brousseau Antoinette, Ec. Mallaig
Brousseau Louis, Ec. Mallaig
Brousseau Yves, Ec. Racette
Bruneau Guy, Ec. Jean-Côté
Bugeaud André, Ec. Routhier
Brochu Hélène, Ec. Girouxville
Cadrin Suzanne, Ec. Thérien
Campbell Jean-Paul, Ec. Thibault
Chamberland Marjolaine, Ec. Legal
Chapdelaine Julie, Ec. Racette
Côté Emilien, Ec. Routhier
Côté Eva, Ec. Thibault
Coulombe Lorraine, Ec. Legal
Couture Lise, Ec. Routhier
Déchaine Rachelle, Ec. Racette
Dallaire Jeanne, Ec. Mallaig
de Moissac Yvonne, Ec. Racette
Delâge Roger, Ec. Langlois
Déry Lucie, Ec. Bonnyville
Dentinger Lise, Ec. Routhier
Despins Suzanne, Ec. Routhier
Doucet Fernand, Ec. Girouxville
Drouin Eveline, Ec. Langlois
Dubrûle Dolorès, Ec. McLennan
Duchesneau Suzanne, Ec. Racette
Dumas Suzette, Ec. Girouxville
Dupuis Raymond, Ec. Routhier
Dusseault Roland, Ec. Vimy
Fagnan Pierre, Ec. Racette
Foisy Lorraine, Ec. Lafond
Fournier Madeleine, Ec. Tangente
Fontaine Annette, Ec. Girouxville
Gagné Bernadette, Ec. St-Luc
Garand Normand, Ec. Routhier
Généreux Louise, Ec. Racette
Gonneville Philippe, Ec. Thérien
Gratton Agathe, Ec. Mallaig
Hébert Françoise, Ec. Racette
Hotte Estelle, Ec. Bonnyville
Jacques Diane, Ec. Racette
L'Abbé Jules, Ec Girouxville
L'Abbé Lorraine, Ec. Routhier
Lanctôt Paulette, Ec. Girouxville
Lamoureux Gisèle, Ec. Legal
Langevin Claudette, Ec. Mallaig
Lapointe Vivianne, Ec. Bonnyville
Lavoie Suzanne, Ec. Racette
Lemire Maurice, Ec. Routhier
Lévesque Dorine, Ec. Routhier
Lavoie Angèle, Ec. St-Isidore
Mandin Yvette, Ec. Racette
Mackell Philippe, Ec. Girouxville
Michaud Joanne, Ec. Racette
Morin Ronald, Ec. Routhier
Nault Michel, Ec. Legal
Nault Thérèse, Ec. St-Luc
Neveu Michel, Ec. Racette
Ouellet Joseph, Ec. Bonnyville
Ouellette Annette, Ec. Donnelly
Ouellette Louise, Ec. Thibault
Ouimet Elaine, Ec. Bonnyville
Paradis Patricia, Ec. Racette
Parent Suzanne, Ec. Girouxville
Perra Julienne, Ec. St-Luc
Perry Normand, Ec. McLennan
Plouffe Irène, Ec. Racette
Poirier Claudia, Ec. Racette
Prenevost Elaine, Ec. Racette
Prince Renée, Ec. St-Luc
Rochon Eveline, Ec. Girouxville
Routhier Colette, Ec. Plamondon
Sasseville Céline, Ec. Jean-Côté
Servant Pauline, Ec. Routhier
St-Arnaud Guy, Ec. Girouxville
St-Arnaud Jeanne, Ec. Vimy
St-Martin Rachel, Ec. Legal
St-Pierre Mariette, Ec. Racette
Strasbourg Henriette, Ec. Racette
Therrien Antoinette, Ec. Racette
Tremblay Doris, Ec. Lafond
Vallée Claire, Ec. Bonnyville
Van De Walle Ben, Ec. Legal
Villecourt Rose Marie, Ec. Bonnyville
Wojtkiw Connie, Ec. Thibault

Distinction

Aubin Denise, Ec. Routhier
Audet Vivianne, Ec. Girouxville
Bachand Marylin, Ec. Routhier
Baert Lucille, Ec. Legal
Beaulieu Florence, Ec. Routhier
Bélanger Joanne, Ec. Plamondon
Belzil Douglas, Ec. Racette
Bilodeau Robert, Ec. Vimy
Bilodeau Robert, Ec. Beaumont
Blanchette Claire, Ec. Racette
Boisvert Jean, Ec. Girouxville
Boivin Lorraine, Ec. Tangente
Bordeleau Hélène, Ec. Bonnyville
Bosnyak Robert, Ec. Racette
Bourassa Bonita, Ec. Plamondon
Brassard Jacqueline, Ec. Jean-Côté
Brien Edouard, Ec. Routhier
Brisson Marcel, Ec. Legal
Brosseau Réginald, Ec. Bonnyville
Bruneau Roger, Ec. Jean-Côté
Buchenel Murielle, Ec. Racette
Clahaison Gloria, Ec. Beaumont
Caouette Cécile, Ec. Legal
Carley Catherine, Ec. McLennan
Caron Diane, Ec. McLennan,
Chailler Denis, Ec. Routhier
Chalifoux Louise, Ec. Routhier
Charrois Guy, Ec. Legal
Chartier Doris, Ec. Racette
Chauvet Gérald, Ec. Legal
Coté Denis, Ec. Plamondon
Cyre Edouard, Ec. Plamondon
Dakin Sheila, Ec. Plamondon
Dancause Louise, Ec. Langlois
Dargis Richard, Ec. Mallaig
Demers Gérard, Ec. Beaumont
Demers Robert, Ec. Beaumont
Denis Alexandre, Ec. Routhier
Désaulniers Gilles, Ec. Routhier
Dion Marilyn, Ec. Ste-Marie
Doucet Angèle, Ec. Routhier
Doucet Linda, Ec. Routhier
Dubrûle François, Ec. Providence
Dumont Donald, Ec. Girouxville
Durocher Georges, Ec. Mallaig
Faucher Hervé, Ec. Racette
Fontaine Carmen, Ec. Racette
Fortier Ronald, Ec. Langlois
Fournier Denis, Ec. Donnelly
Gagné Juliette, Ec. Vimy
Gagnon Denis, Ec. Langlois
Gauthier André, Ec. Plamondon
Gauthier Annette, Ec. Plamondon
Gauthier Melvin, Ec. Plamondon
Goudreau Lorraine, Ec. Beaumont
Goudreau Gilbert, Ec. Beaumont
Guénette Denise, Ec. Routhier
Guénette Gilbert, Ec. Routhier
Gratton Alexandrine, Ec. Thérien
Henley Sylvianne, Ec. Routhier
Joly Louise, Ec. Racette
Joly Norman, Ec. Racette
Journault Mariline, Ec. Lafond
Labbé Irène, Ec. Routhier
Laberge Marcel, Ec. Racette
Lafleur Rita, Ec. Langlois
Laliberté Cécile, Ec. Providence
Landry Louise, Ec. Vimy
Landry Robert, Ec. Bonnyville
Lapierre Robert, Ec. Racette
Lapointe Marie-Claire, Ec. Lafond
Laramée Jules, Ec. Racette
Larose Michel, Ec. Routhier
Lauzon Gérard, Ec. Routhier
Lavoie Raymond, Ec. Jean-Côté
Lavoie Raymond, Ec. Girouxville
Leblanc Charles, Ec. Beaumont
Leblanc Léo, Ec. Racette
Labrie Danielle, Ec. St-Luc
Leduc Guy, Ec. Routhier
Lefebvre Hector, Ec. Bonnyville
Lefebvre Vivianne, Ec. St-Dominique
Lemay Joanne, Ec. Plamondon
Leroux Bertrand, Ec. Racette
Létourneau Marcel, Ec. Legal
Liboiron Louis, Ec. Bonnyville
Gaudet Liza, Ec. Jean-Côté
Lussier Jean-Claude, Ec. Providence
Lutz Gertrude, Ec. Legal
Mahé Gilbert, Ec. Mallaig
Malo Lionel, Ec. Lafond
Mailloux Marcel, Ec. Racette
Maltais Vincent, Ec. Beaumont
Marcoux Oliva, Ec. Beaumont
Martin Georges, Ec. Mallaig
Ménard Maurice, Ec. Plamondon
Mercier Eveline, Ec. Donnelly
Moisan Victor, Ec. Racette
Morin Dolorès, Ec. Routhier
Morin Marcel, Ec. Routhier
Muller Roger, Ec. Bonnyville
Noël Aline, Ec. Racette
Nolette Léo, Ec. Girouxville
Ouellette Thérèse, Ec. Bonnyville
Parent Gilbert, Ec. Girouxville
Phillips Katherine, Ec. Thérien
Pitre Philippe, Ec. Routhier
Plamondon Anna, Ec. Plamondon
Plamondon Marc, Ec. Plamondon
Plouffe Louise, Ec. Racette
Poirier Paulette, Ec. Racette
Pomerleau Albert, Ec. Racette
Préfontaine Joanne, Ec. Legal
Préfontaine, Paul, Ec. Legal
Réquier Gilles, Ec. Donnelly
Rivet Gérard, Ec. Thibault
Robert Philippe, Ec. St-Isidore
Rondeau Florence, Ec. Bonnyville
Routhier Yvette, Ec. Plamondon
Rey Lorraine, Ec. Routhier
Roy Victor, Ec. Routhier
Ryan Thérèse, Ec. Mallaig
Savard André, Ec. Jean-Côté
Schaub Albert, Ec. Plamondon
Schaub Laurier, Ec. Racette
St-Arnaud Roger, Ec. Vimy
St-Laurent, Mariline, Ec. Jean-Côté
St-Martin Albert, Ec. Legal
Tencarre Garry, Ec. Ste-Marie
Titiryn Bob, Ec. Legal
Turcotte Diane, Ec. Racette
Turcotte Doris, Ec. Bonnyville
Turcotte Laurier, Ec. Bonnyville
Turcotte Thérèse, Ec. Jean-Côté
Ulliac Ronald, Ec. Plamondon
Ulliac Yvette, Ec. Plamondon
Vallé Denis, Ec. Bonnyville
Viel Cécile, Ec. Mallaig
Vincent Gilles, Ec. Bonnyville

GRADE VI

Avec Honneur

Amyotte Marie-Anne, Ec. Thérien
Bacqué Louise, Ec. Thérien
Bérubé Bernadette, Ec. Beaumont
Brosseau Janet, Ec. Bonnyville
Cadrin Bernard, Ec. Thérien
Chalifoux Bernice, Ec. Thibault
Giampa Attilio, Ec. Sacré-Coeur
Gibeau Laurence, Ec. N.-D. de Lourdes
Lavoie Michel, Ec. St-Paul
Leduc René, Ec. Thibault
Lévesque Rosalie, Ec. Thérien
Morin Diane, Ec. Thérien
Olivier Gisèle, Ec. Thibault
Vallée Raymond, Ec. Bonnyville
Van de Walle Cécile, Ec. Legal

Très Grande Distinction

Amerongen Michael, Ec. Grandin
Audy Michel, Ec. Nampa
Bastarask Gerald, Ec. Bonnyville
Bastien Jocelyne, Ec. Langlois
Bélanger Henri, Ec. Bonnyville
Belland René, Ec. Sacré-Coeur
Bérubé Carmen, Ec. Beaumont
Bergevin Corine, Ec. Legal
Bielech Monique, Ec. Saint-Paul
Brulotte Sylvianne, Ec. Girouxville
Bureau Gisèle, Ec. Bonnyville
Calheisen, Ec. Beaumont
Caux Laurent, Ec. Langlois
Chabot Loren, Ec. Grandin
Chamberland David, Ec. Saint-Paul
Charbonneau, Ec. Mallaig
Cooper Michel, Ec. Grandin
Croteau Albert, Ec. Bonnyville
Dubé Claude, Ec. N.-D. de Lourdes
Dumas Clément, Ec. Girouxville
Drouin Henri-Louis, Ec. Langlois
Drouin Joyce, Ec. St-Paul
Fontaine Bernadette, Ec. Beaumont
Fournel Thérèse, Ec. Marie-Reine
Forest Bernard, Ec. Sacré-Coeur
Garneau Marie-Claire, Ec. Sacré-Coeur
Gaulin Louis, Ec. Bonnyville
Gratton Suzanne, Ec. Thérien
Hamel Rose-Marie, Ec. Bonnyville
Himschoot, Ec. Thibault
Hinse Léger, Ec. Beaumont
Hurtubise Michel, Ec. St-Paul
Kallal Anne, Ec. Grandin
Kato Lily, Ec. Langlois
Kirlin Terry, Ec. N.-D. de Lourdes
Joly Claudette, Ec. St-Paul
Lachance Mariette, Ec. Langlois
Laflamme Marilyne, Ec. Routhier
Lapointe Pierrette, Ec. Bonnyville
Lavigne Cécile, Ec. Beaumont
Lefebvre Diane, Ec. Saint-Paul
Lepine Guy, Ec. Mallaig
Maisonneuve Bernard, Ec. Langlois
Nault Lucille, Ec. N.-D. de Lourdes
Normand Suzanne, Ec. Legal
Préfontaine Dolorès, Ec. Legal
Préfontaine Joseph, Ec. Grandin
Regimbald Jeanne, Ec. Legal
Robinson Albert, Ec. Lafond
Rey Léona, Ec. Routhier
Rondeau Albert, Ec. Bonnyville
Salé Louise, Ec. Thibault
Soucy Marguerite, Ec. Langlois
St-Jean Roger, Ec. Legal
Lindop Steve, Ec. St-Thomas
Tannasichuk Paulette, Ec. Girouxville
Tourangeau Marcel, Ec. Thibault
Tremblay Edmond, Ec. Bonnyville
Urbanowski Reginald, Ec. Bonnyville
Verrier Willie, Ec. Bonnyville
Villeneuve Gérald, Ec. Beaumont

Grande Distinction

Amyotte Laurent, Ec. Mallaig
Aubin Liette, Ec. Routhier
Aubin Richard, Ec. Jean-Côté
Auger Philippe, Ec. Sacré-Coeur
Baker Diane, Ec. Sacré-Coeur
Baril Suzanne, Ec. Grandin
Beaudoin Rosaline, Ec. Beaumont
Beaunoyer Gabrielle, Ec. Bonnyville
Beaunoyer Josceline, Ec. Bonnyville
Bédard Lorraine, Ec. Girouxville
Bernard Marilyn, Ec. Girouxville
Bernier Raymond, Ec. Thérien
Biollo Lorrine, Ec. St-Thomas
Biron Charles, Ec. Bonnyville

(suite à la page 6)

Les aviateurs américains prisonniers au Vietnam

Le sort des aviateurs américains prisonniers de guerre au Nord-Vietnam suscite de vives inquiétudes non seulement aux Etats-Unis mais à travers le monde et particulièrement aux Nations unies. La récente déclaration de l'ambassadeur nord-vietnamien à Pékin, confirmant que ces aviateurs subiront un procès comme criminels de guerre, accentue ces craintes.

Au début du mois, l'arrivée à Hanoï d'une soixantaine de ces prisonniers semblait marquer une nouvelle phase de l'instruction de leurs dossiers, et à cette occasion les pilotes ont dû traverser la ville à pied au milieu d'une foule naturellement hostile, et on a comparé cette marche au défilé des prisonniers barbares dans les triomphes de l'antiquité.

Samedi dernier, M. Thant a demandé au gouvernement nord-vietnamien d'exercer de la modération dans le traitement de ces prisonniers et a invité toutes les parties à se conformer aux dispositions de la convention de Genève. Le pape Paul VI a adressé aussi un appel demandant que la vie des pilotes américains soit épargnée et qu'ils soient traités de façon humanitaire.

Dans sa conférence de presse d'hier le président Johnson a refusé de dire quelles mesures son gouvernement prendrait si ces aviateurs subissent un procès comme criminels de guerre, mais il a ajouté que les Etats-Unis réagiraient. Il a dit aussi que les Etats-Unis sont prêts à discuter sous les auspices de la Croix rouge internationale des moyens d'appliquer la convention de Genève. Ce dernier peut indiquer que la situation est confuse parce que l'état de guerre qui existe au Vietnam résulte d'une résistance à la subversion et que le statut des belligérants est moins précis que dans une guerre déclarée.

Les crimes de guerre

Les usages internationaux qui ont peu à peu fixé le droit de la guerre remontent à plusieurs siècles, et ces règles ont été adaptées et précisées en fonction des exigences de la guerre moderne, dans les conventions conclues depuis environ un siècle. Toutefois, comme il n'y a pas de sanction au plan international, les violations de ces accords sont souvent demeurées impunies.

Durant la deuxième guerre mondiale, les Alliés ont décidé de juger eux-mêmes après la guerre les ressortissants des pays ennemis coupables non seulement d'avoir enfreint les dispositions des conventions relatives à la guerre, mais d'avoir commis d'autres actes criminels ou même d'avoir participé à la préparation et à la conduite de la guerre d'agression. La déclaration signée à Potsdam le 8 août 1945, élargissait considérablement la série des actes interdits jusque-là par le droit de la guerre.

Ces chefs d'accusation ont été répartis en trois groupes lors des procès, notamment ceux de Nuremberg et de Tokyo. Le premier groupe visait les crimes de guerre proprement dits, prévus aux conventions internationales et notamment les attaques armées contre des populations sans défense et les mauvais traitements infligés aux habitants de pays occupés.

Le deuxième groupe comprenait des crimes de droit commun, commis pour des motifs racistes ou religieux, notamment les atrocités et persécutions, en particulier le cas des camps d'extermination; cette catégorie reçut plus tard la désignation de crimes contre l'humanité et de génocide. Enfin, le troisième groupe comprenait les crimes contre la paix, c'est-à-dire la préparation et la participation à une guerre d'agression.

Le droit de Nuremberg

Ce droit nouveau était contestable sous plusieurs rapports. D'abord il était rétroactif, car les actes visés, notamment la préparation d'une guerre d'agression, ne faisaient jusque-là l'objet d'aucune convention internationale. De plus, c'était une justice unilatérale, car seuls les vaincus pouvaient être accusés; les violations des conventions internationales quant au traitement des prisonniers de guerre et quant aux services infligés à des populations avaient été commises par d'autres belligérants que les Allemand et les Japonais; spécialement par les Russes qui durant les années qui ont suivi la guerre ont gardé des milliers de prisonniers de guerre réduits en esclavage dans les camps de travail; mais les tribunaux militaires alliés ne jugeaient que les vaincus, et on y a refusé d'examiner par exemple le cas de l'assassinat des 10,000 officiers polonais prisonniers de guerre, exécutés dans la forêt de Katyn.

Enfin, un autre grave défaut de cette justice, c'est que les vainqueurs étaient à la fois accusateurs et juges. Les chefs d'accusation des deux premiers groupes visaient des crimes déjà reconnus comme tels dans la plupart des pays civilisés; mais le coupables n'étaient justiciables que des tribunaux de leurs pays respectifs quant aux crimes de guerre, et des pays où les actes avaient été commis quant aux crimes de droit commun.

Dans le droit de Nuremberg on a prétendu appliquer le principe d'une justice internationale. Mais comme les vainqueurs jugeaient les vaincus qu'ils avaient eux-mêmes mis en accusation, l'impartialité de ces tribunaux était discutable. Il eût fallu au moins recruter les juges dans les pays non belligérants et permettre que les vainqueurs comme les vaincus soient mis en accusation.

Cette justice alliée était si contestable que dès après la guerre, l'ONU a tenté de la corriger par l'institution d'une juridiction criminelle internationale; une commission a longuement étudié le problème, on a suggéré des formules pour constituer des tribunaux impartiaux qui jugeraient les crimes relevant d'une telle juridiction; mais les obstacles se sont révélés insurmontables et l'idée a dû être laissée en plan. L'ONU a aussi tenté de définir l'agression, mais là encore ce fut un échec.

Au moment même du procès de Nuremberg, en novembre 1945, des critiques ont été formulées contre cette justice; on a signalé notamment qu'à l'avenir tous les dirigeants d'un pays vaincu, agresseur ou non, pourraient être accusés par les vainqueurs. On a pu constater, notamment lors de la guerre de Corée, que les principes formulés à Potsdam mettent aussi en danger la protection des prisonniers de guerre. Les conventions internationales interdisent aux belligérants d'exercer des représailles contre leurs prisonniers de guerre ou de les traduire devant leurs tribunaux. Mais le Nord-Vietnam voit dans les aviateurs américains captifs des criminels de guerre qu'ils entendent juger comme tels.

Cruauté de la guerre moderne

On peut soutenir que les bombardements de saturation de Dresde et de Hambourg par les Alliés durant la deuxième guerre mondiale, de même que les bombardements atomiques de Hiroshima et Nagasaki entraient dans la définition des crimes de guerre puisqu'on attaquait systématiquement des populations civiles; la raison militaire excuse-t-elle ces massacres? Or la stratégie de la guerre totale moderne implique en priorité la destruction des grandes villes et l'extermination de leurs habitants; même dans une petite guerre comme celle du Vietnam, la logique des opérations conduit à la destruction des villages où des civils, vieillards, femmes et enfants, sont tués ou blessés.

RETRAITE FERMEE A ST-ALBERT



Mme R. Lafleur

Une retraite fermée pour dames de langue française est organisée du 9 au 11 septembre prochain à l'Etoile du Nord de St-Albert. Les dames intéressées sont priées de se mettre en communication avec une des personnes suivantes:

St-Joachim: Mme Gilbert Gourdine (455-2359) ou Mme Léo Brault (488-0386);

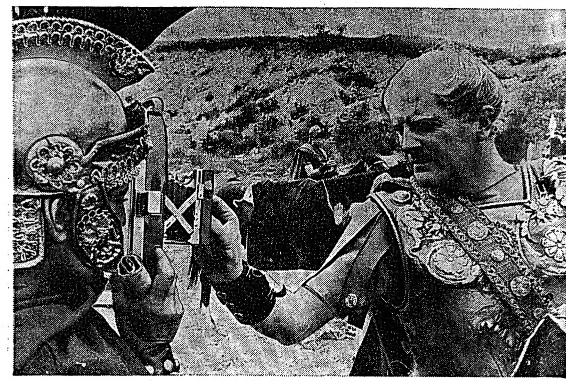
Immaculée - Conception Mme Blair Doré (476-3482) ou Mme Henri Moquin (454-5023);

St-Albert, Mme R. Lafleur (599-7463);

St-Thomas, Mme L. Labonté (439-2629);

Ste-Anne, Mme Lévis Brodeur (489-8864).

Il est temps de faire vos réservations, ne l'oubliez pas!



Qui aurait jamais pensé que Jules César connaissait les appareils photographiques à développement instantané? La scène fut croquée entre deux tournages d'un programme de télévision qui paraîtra probablement sur les écrans canadiens au cours du mois d'octobre prochain.

Sécurité familiale

Bonne fête!

vendredi, 12 août
M. Laurent L. Duchesneau, St-Paul
M. Philippe Henley, Peace River
Mlle Claire Hogue, Ottawa
M. Joseph A. Leduc, Morinville
M. Léo J. Tailleur, Edmonton

samedi, 13 août
M. Louis Ph. Girard, Jean-Côté
M. Donat J. Laflamme, Falher

dimanche, 14 août
M. Rodolphe B. Côté, St-Paul
Soeur Marie Charles-Joseph, F.J., Morinville

lundi, 15 août
Mme Gertrude S. Blais, Edmonton
M. Roger Gamache, Bonnyville
M. Arthur J. Girard, Plamondon
M. Jacques Gouin, Edmonton
M. Alix Hector, Edmonton

mardi, 16 août
M. Roch J. Fontaine, St-Paul
M. Louis Gagné, Vimy
Soeur Alice Labbé, s.c.e., Zenon Park
M. l'abbé Roland Tardif, Jean-Côté

mercredi, 17 août
M. J. H. Forest, Edmonton
M. Eugène Girard, Girouxville
Mlle Adrienne Hogue, Morinville

jeudi, 18 août
M. Paul Boulianne, Brosseau
Mme Lucille Moquin, Donnelly
M. l'abbé Hervé Tanguay, Lafond

Société de gourmets

"La Compagnie des courtiers-gourmets piqueurs de vins de Paris" groupe 50 dégustateurs chevronnés, élite d'une profession qui compte ne France environ 3,500 membres. Certains dégustateurs sont capables de vous dire l'âge, à trois ans près, de dix bouteilles de porto prises dans la production des 40 dernières années. Certains spécialistes régionaux peuvent même identifier le coteau d'origine d'un vin.

Les toiles d'araignées

Les fils que l'araignée extrait de son corps pour tisser sa toile lui servent en quelque sorte d'yeux, d'oreilles, de voix et de doigts. Pour les quelque 40,000 espèces d'araignées, ces ouvrages compliqués et merveilleux que sont les toiles leur permettent de communiquer entre elles, d'exprimer la peur ou le désir, de manifester la faim ou la colère.

La prise de Gibraltar

C'est presque par hasard que les Anglais prirent possession de Gibraltar en 1704. C'était, pendant la guerre de Succession d'Espagne. L'amiral Sir George Rooke, qui commandait l'escadre anglo-hollandaise, ne réussit pas à prendre contact avec l'ennemi en Méditerranée et, à défaut, s'empara du Rocher.

Normes établies pour les pneus

L'honorable Gordon E. Taylor, ministre des Routes de l'Alberta, a récemment annoncé l'établissement prochain de normes pour les pneus d'automobiles.

"L'Association des Standards Canadiens m'a avisé, a-t-il dit, q'un comité était en voie d'organisation pour l'établissement de normes pour les pneus d'automobiles, et je suis très content de cette nouvelle puisque c'est une chose que nous demandons depuis déjà plusieurs mois".

"Les Américains sont déjà à l'oeuvre à ce sujet et si nous n'en faisions autant au Canada, a poursuivi le ministre, cela pourrait signifier l'envahissement du marché canadien de tous les pneus de qualité inférieure de nos voisins du sud, ce qui serait une action déplorable, et chose que nous pouvons prévenir en établissant nos normes de fabrication et de qualité le plus tôt possible au Canada. Je suis aussi très heureux que le gouvernement canadien nous ait demandé de nommer un représentant de l'Alberta au sein de ce comité, et c'est avec plaisir que nous avons nommé à ce poste M. L. G. Bussard du Départment des Routes.

Saviez-vous que?

—La France est le sixième producteur mondial d'acier brut avec 19,7 millions de tonnes, soit 4,7% de l'acier produit dans le monde. Elle se situe après les U.S.A. l'U.R.S.S., le Japon et l'Allemagne Fédérale et la Grande-Bretagne.

—Le Général de Gaulle aurait prédit "qu'un jour les luttes tartares recommenceront. Les Russes reprendront leur place de sentinelles avancées de l'Occident. Alors la Russie deviendra européenne."

—A l'une des conférneces à Moscou il aurait murmuré "Les Soviétiques nous ont fait entendre leur disque. Ils ont récité leur couplet. Nous avons récité le nôtre."

—Contemplant la maquette d'une tour de 520 mètres de haut qui sera construite à Moscou et que les Russes lui montraient non sans fierté, il a dit "il ne faudra pas que l'ascenseur tombe en panne".

—Le grand pélerinage du XXème anniversaire du retour des prisonniers de guerre de 1939-1945, aura lieu à Lourdes en Septembre. Dans la prairie face à la grotte la carte d'Allemagne avec l'emplacement des oflags, stalags et camps de concentration sera reconstituée.

—A Akademgorodok, la Cité des savants en Sibérie, un Français de la suite Présidentielle demande au Professeur Vorochistov qui portait une toque uzbek "êtes vous Uzbek Monsieur le Professeur?" et celui-ci de répondre "Non, je suis chauve!"

—L'avion franco-britannique supersonic "CONCORDE" prendra l'air pour la première fois, sauf imprévu, à la fin février ou au début de mars 1968.

—Un second appareil prendra l'air 6 mois plus tard.

—Le premier service commercial devrait débuter à l'été de 1971.

—Douze appareils seront construits durant la première année. Une fois que les chaines de production seront bien en marche, l'industrie franco-anglaise en produira 3 par mois.

Examiner les futurs conjoints pour prévenir certaines maladies récessives

PORTLAND, Ore., — Un Prix Nobel de médecine a déclaré récemment que certains défauts ou maladies héréditaires pourraient être éliminés en faisant une investigation des futurs conjoints.

Cette idée a été émise par Peter B. Medawar, directeur de l'Institut national de recherche médicale à Londres et gagnant du Prix Nobel de médecine en 1960.

Ainsi certains cas de déficiences récessives peuvent apparaître chez les enfants nés de parents eux-mêmes porteurs de mauvais gènes qui se combinent pour donner naissance à une maladie. Aussi en faisant certains examens chez les couples sur le point de se marier, examens nullement plus compliqués ou nocifs que les examens sanguins, on pourrait déceler ces gènes récessifs."

"Dans un cas type de maladie récessive, un sur quelque cinq ou dix mille mariages sera déconseillé ou du moins pris à caution. De telles maladies, on peut penser par exemple au phényl-cétouré, sont individuellement très rares mais collectivement importantes."

"Si une telle politique était mise en oeuvre, a précisé le Prix Nobel de médecine, l'incidence de ces maladies, pour lesquelles les porteurs seraient identifiés, tomberaient pratiquement à zéro dans l'espace d'une génération."

Consanguinité

La société prohibe le mariage entre consanguins à certains degrés et l'empêchement de se marier pour des raisons génétiques a derrière lui une longue tradition.

"Pour ma part, a poursuivi le Dr Medawar, je pense que les couples eux-mêmes devraient être en mesure de décider et je suis presque certain que dans leur choix entrerait en considération la santé de leurs futurs enfants."

Parlant à un symposium de deux jours sur "le caractère sacré de la vie", le prix Nobel a déclaré que celui-ci voulait dire la qualité de notre vie ou si on préfère le respect pour soi en tant qu'être humain.

Il a affirmé que l'avancement de la science peut parfois avoir des effets ou des conséquences dommageables. Et même si les savants essaient de prévoir les conséquences, ils ne sont pas toujours en mesure de prévoir celles qui sont éloignées. De tels effets peuvent être par exemple la prédisposition au cancer causé par les rayons X, la pollution de l'air due à la combustion interne des engins. Mais chacun de ces problèmes peut être résolu.

Le Dr Medewar a déclaré que le plus grand bienfait moral de la science est la perception du futur dans le monde.

Un petit déjeuner "roulotte" accentue le plaisir des vacances

L'été est de retour, l'école est finie et la famille éprouve un plaisir nouveau à l'idée des repas en commun. Ceux qui, chaque année, profitent de la période de vacances pour voyager et mieux connaître le Canada, se rappellent avec enthousiasme le plaisir des repas — et même des petits déjeuners — pris le long de la route.

Il fut un temps où la roulotte - cantine chargée de provisions suivait une troupe de voyageurs; c'était la "cuisine ambulante". On n'avait qu'à dételer les chevaux, puis à baisser l'abattant arrière et en moins de deux, le cuisinier était prêt à servir le repas.

Les choses ont un peu changé. Et de nos jours, au Canada, la roulotte a fait place à une voiture automobile, la "station wagon". Comme son ancêtre, elle est munie d'une porte arrière, et comme la cantine, elle peut servir de cuisine à une famille en voyage. Un réchaud de campisme et des assiettes, des verres et des ustensiles à pique-nique que l'on jette après le repas vous dispenseront de laver la vaisselle.

Mettez-vous en route au petit matin et quand le soleil sera levé pour de bon, arrêtez-vous dans la campagne et savourez un petit déjeuner "Roulotte" préparé sur place:

Tranches d'orange
Pain doré aux raisins et sucre à la cannelle
Saucisses
Beignes
Café et lait

PAIN DORE AUX RAISINS

2 oeufs
2/3 de tasse de lait
8 tranches de pain aux raisins
2 c. à soupe de sucre à la cannelle

Battre les oeufs et le lait dans un plat peu profond. Passer les tranches de pain dans l'oeuf battu et bien enrober les deux faces. Dorer des deux côtés dans une poêle chaude, graissée. Servir chaud, saupoudré de sucre à la cannelle.

QUANTITE: 4 portions de 2 tranches de pain doré.

"COCORICO! VOICI LE JOUR"

. . . et le petit déjeuner est servi!" Voilà un "bonjour" stimulant pour saluer le réveil des tout-petits et les inviter à bien manger pour devenir un grand garçon ou une grande fille. L'habitude d'un bon repas le matin, acquise dès le bas âge, a des chances de durer. Offrez aux enfants des aliments variés, choisis parmi ceux qu'ils préfèrent et ils ne seront pas déçus. Des rondelles de saucisse fumée posées sur un oeuf cuit au four, des tranches d'orange, une rôtie chaude beurrée et une tasse de chocolat chaud font un menu attrayant pour tous les "bouts d'choux." Et si vous voulez séduire un marmot qui pense ne pas avoir faim, servez-lui un sandwich grillé au beurre d'arachide accompagné de sections d'orange et d'un verre de lait, disposés sur un joli napperon choisi à son intention.

Fièvre des foins

A partir du mois d'août, la fièvre des foins devient parfois un véritable problème. Ceux qui en souffrent devraient éviter d'aller passer leurs vacances dans des régions où le taux de concentration du pollen est élevé. On peut obtenir des renseignements à ce sujet auprès de l'Office de tourisme du gouvernement canadien, à Ottawa, en demandant la brochure préparée à cet effet.

Courage! si vous devez perdre du poids

DUNDEE, Ecosse — Il était une fois un Ecossais, domicilié à Dundee, qui pesait 472 livres.

Il s'agit d'une histoire contemporaine qui se situe au printemps 1965.

Aujourd'hui, cet Ecossais nommé Angus Barbieri a réduit son poids à 178 livres et s'en trouve bien.

Il a perdu ces 294 livres en suivant une diète alimentaire sous la surveillance médicale offerte gratuitement par le service national de santé en Grande-Bretagne.

C'était une diète très sévère, presque entièrement liquide avec des pilules de vitamines.

Diète

Maintenant il a recommencé à manger, mais en surveillant son alimentation. Voici son menu de la journée. Petit déjeuner: un oeuf à la coque, une tranche de pain grillée tartinée légèrement de beurre et une tasse de café; pour le déjeuner: quatre tranches, mais pas davantage, de gigot de boeuf froid, la moitié d'une tomate et un jus d'orange; à l'heure du thé: une demi-tranche de pain tartinée de fromage, et du café; pour dîner: le même repas où à peu près, que celui du midi: avant de se mettre au lit, il a l'habitude de manger une pomme pelée.

Selon la NGS

Autre forme de vie dans l'espace?

WASHINGTON — La National Geographic Society a déclaré à Washington que plusieurs scientifiques croient que la vie existe probablement sous une forme quelconque dans l'espace même s'il n'existe aucune preuve directe pour appuyer cette opinion.

Selon la NGS, la vie extraterrestre pourrait être très différente de celle que nous connaissons, mais rien ne permet de penser qu'elle ne pourrait être douée d'intelligence.

L'organisme ajoute que certains astronomes croient ferme en la probabilité de civilisations supérieures à celle de la terre quelque part dans l'espace, et il est théoriquement possible qu'elles tentent de communiquer avec la terre.

Mais ces civilisations, à supposer qu'elles existent, sont peut-être à des siècles-lumière de la terre.

Selon la Société, il est beaucoup plus probable que la vie existe dans l'univers extra-terrestre à un degré inférieur, comme sous la forme de bactéries.

Afin de détecter la présence d'organismes dans le système solaire, la NASA est en voie de mettre au point divers instruments dont on équipera les véhicules spatiaux.

ST-JOACHIM

Mlle Marie Tremblay, secrétaire au bureau de l'A.C.F.A. (provinciale) et sa soeur Suzanne, ainsi que Lucy Déry, de la ville de Québec, passent leurs vacances dans les Rocheuses.

Mme W. Philion de Victoria, B.C. chez I. Turcotte.

Mme A. Crévolin et Paulette en vacances à Victoria, B.C.

M. A. Lemoine et Mme L. Boudreau sont actuellement hospitalisés. Prions pour eux.

Les 4 filles Religieuses de Mme Laurent Morin, étaient en visite dernièrement. Une vient de France, 2 de Saskatchewan, une de Québec. Elles sont des Soeurs de "Filles de la Croix". Aussi Mme Lozeau de Kimberley, B.C.

Veuillez noter que du 8 - 20 août la Caisse populaire sera ouverte que le vendredi soir de 7 - 9 hrs p.m. rapport aux vacances de M. St-Pierre. Merci.

Naissance

A M. et Mme Léonard Rousseau un premier fils, Léonard, Paul, Gérard. Félicitations aux heureux parents, membres de notre Belle Chorale.

Noces d'or, de M. et Mme Albert Kerouack père et mère du Père A. Kerouack, o.m.i. Nos sincères félicitations et que Dieu vous garde encore longtemps parmi nous.

Merci à tous ceux et celles qui ont aidé au Camps d'été, de St-Joachim.

Remerciements

Mlle Marie-Louise Breault désire remercier les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mlle Aldéa Breault. Merci spécial aux religieuses et à M. l'abbé Hébert.

MARIE-REINE

Départ:

Après avoir vendu leur ferme à M. H. Comeau, M. et Mme Roland Gaboury et leurs cinq enfants nous quittaient pour aller demeurer à Drummondville, P. Québec. En route ils s'arrêteront à Edmonton visiter des amis et au Manitoba visiter des parents. Nos meilleurs voeux de bonne chance les accompagnent dans leurs nouvelles entreprises.

Mme Adrien Fournel et un de ses enfants, Jules, sont revenus de Hollande après avoir passé deux semaines. Mme Fournel a rendu visite à sa vieille maman ainsi qu'aux autres membres de sa famille.

M. Adrien Fournel et ses enfants se sont rendus à Edmonton pour l'arrivée de sa femme et ils en ont profité pour visiter des parents et amis.

Nous voulons remercier tous ceux qui sont venus nous encourager lors de notre pique-nique qui a eu lieu le 24 juillet. Félicitations à l'heureux gagnant de la rafle un "50 Honda", M. Alain Monfette de St-Isidore.

M. Fernand Lambert a déménagés sa maison, son garage etc., sur sa ferme à 2 milles au sud et ½ mille à l'ouest du village où il demeurait auparavant.

M. Léonard Chouinard a fait l'acquisition d'une maison ancienne (propriété de M. Alfred Proulx) qu'il a déménagée du village sur sa ferme à 2 milles au sud et 1 mille à l'ouest du village de Marie-Reine.

Annonces classées

BEAUMONT

En bonne voie de guérison, Messieurs Calixte Magnan Alcide Magnan, Emile Chalifoux prend du mieux.

M. Jos Bérubé perdit son gros camion par le feu.

Le 18 juillet M. le Curé Jacob, bénis les noces d'or de M. et Mme Joseph Goudreau. L'abbé Lapointe ancien curé a passer la journée au noce. Durant la messe, M. A. Bérubé a chanter beaux cantiques. L'Eglise étaient remplis de parents et amis.

Le soir à la salle 250 personnes était présent. Belle soirée familiale suivit. Roger Gobeil le maître de cérémonie, l'abbé Lapointe proposa le toast. Le jeune Alcide a lut une adresse au nom de la famille au jubilaires, l'adresse fut composé par les religieuses.

L'orchestre de M. Alex Bérubé égaya la soirée. Un chant de circonstance par Richard Bérubé. Mlle Pat Bartholemew de sa belle voix chanta en français et anglais.

M. le curé a sus avec humeur et tact, taquiner M. et Mme Jos Goudreau ainsi que chacun de leurs enfants compris leur seul gendre Roger Gobeil. Sa mis l'hilarité dans la salle. M. et Mme Joseph Goudreau se maria le 18 juillet 1916, établis sur la terre de son père, ils demeurent encore à la même place. 73 ans à travailler, aider à leurs voisins, et à la paroisse, ils ont sept enfants tous vivants. Georges, Rémi, Laurent, Léo, Marcel, Philippe et Thérèse. Ils reçurent la bénédiction de notre S. P. le Pape Paul VI. Voeux et félicitations du Premier ministre Pearson, Opposition J. Diefenbaker, Lieutenant-Gouverneur J. Grant MacEwan, Premier ministre Manning, M. P. Terry Nugent et James Anderson, M.P.A.

Dames de Ste-Anne offrit un bouquet de fleurs naturelles, ainsi qu'un bouquet spirituel. Mme Jos Goudreau remercia les Dames de Ste-Anne.

L'adresse lut par M. Alcide Goudreau à ses grand-parents

Très chers jubilaires

Vos sept enfants, Georges, Rémi, Laurent, Léo, Marcel, Thérèse et Philippe, vos 32 petits-enfants, vos nombreux parents et amis s'empressent de se joindre à vous pour célébrer le joyeux anniversaire de vos 50 ans d'union.

C'était le 18 juillet 1916 dans l'église St-Vital de Beaumont que le regretté Père Ouellette bénissait vos serments.

Qui dira tout ce qui s'est passé de joyeux et de pénible durant un demi-siècle. Oui vous avez joui ensemble, vous avez souffert ensemble et surtout vous avez donné de beaux exemples de dévouement envers vos enfants, votre paroisse et votre patrie.

Les 50 ans que vous avez traversés sont passés, mais les innombrables bienfaits dont vous les avez embaumés ne passeront jamais.

Dignes Jubilaires, nous vous offrons nos plus sincères félicitations. Nous vous souhaitons que des diamants s'ajoutent à votre jubilé d'or, en attendant les noces sans fin du Paradis.

M. et Mme Joseph Goudreau remercie tous leurs enfants. Dames qui ont servis le bon souper, tous ceux qui on aider a cette journée mémorable.

SAINT-ISIDORE

Nous regrettons beaucoup le départ de Révérende Soeur Jean-Bosco, soeur Oblate du Sacré Coeur qui était principale de l'école durant les deux dernières années scolaires. Nous en profitons pour lui souhaiter beaucoup de succès dans sa nouvelle obédience.

Mme Philippe Asselin de St-Norbert Chicoutimi, accompagnée de ses enfants: Mlle Michelle Asselin et de M. et Mme Jean-Guy Asselin de Hauteville sur la Côte-Nord, ainsi que Mme Paul Gagnon de St. Joseph d'Alma Côté du Lac St-Jean étaient en visite chez leur parents M. et Mme Lucien Martel et de M. et Mme Dominique Martel.

M. et Mme Arsène Morin et deux de leurs garçons Raymond et Marc, d'Edmonton; étaient de passage chez M. et Mme Evens Lavoie.

SPIRIT-RIVER

Visiteurs:

Tout récemment, M. et Mme Emilien Lessard de Thetford Mines, P. Qué., visitait leur tante, Mme Elmire Dufour, ainsi que leur cousin et cousine, M. et Mme Gérard Dufour de Spirit-River. Ils séjournèrent avec nous quelque temps et se rendirent également à Grande Prairie chez M. Achille Leblond, chez Mme Eugénie Leblond ainsi que chez M. et Mme Léo Prévost.

Ils poursuivirent ensuite leur route plus à l'ouest et se rendirent à Edmonton, à Calgary (où ils assistèrent au Stampede) ainsi qu'à Banff et Vancouver.

Ils ont été très heureux de leur visite dans l'Ouest et nous espérons avoir le bonheur de les revoir parmi nous le plus tôt possible.



Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Adélard Roberge, un ami sincère, un grand patriote et un Chevalier distingué du 4ème degré du conseil Thérien de Bonnyville. Agé de 79 ans le défunt était originaire des Etats-Unis mais était venu s'établir à St-Edouard avec beaucoup d'autres de sa parenté, dès l'ouverture de St-Paul. Il a été employé un bon nombre d'année comme agent d'élèvateur à Bonnyville. Il laisse une épouse éplorée et trois filles: Mme Elphège Ouimet, Florence; Mme Emile Parent de Legal et Mlle Olive Roberge de St.-Albert, employée à la banque.

Un grand nombre de parents plus éloignés sont venus de St-Paul, St-Edouard et d'Edmonton.

Le service funèbre fut célébré à Bonnyville et fut rehaussé par le cérémoniaire du 4ème degré des Chevaliers de St-Paul. Les porteurs étaient ses petits-fils. A la famille nous offrons nos plus sincères condoléances et nos prières pour le défunt.

Le salon mortuaire Memento était en charge.

Le premier août une grande fête à Bonnyville attirait plusieurs centaines de visiteurs — c'était sous forme de rodeo précédé de la plus belle parade jamais vue dans nos campagnes. Un cortège d'un mille de long défilait à la joie de tous — émerveillant chacun par le déploiement de splendides chars allégoriques symbolisant les activités des campagnes de l'Alberta — du passé comme de l'avenir.

L'effet fut ravissant au plus haut degré. Chaque numéro rivalisant de bon goût, d'imagination et d'un beau travail.

L'on rapporte que les premiers prix; très difficiles à choisir parmi tant d'excellence, furent décerné comme suit — Premier prix pour décoration et bon goût à M. Wilfrid Brosseau. 2ème prix pour excellent déploiement patriotique à un groupe d'Ukrainiens qui symbolisaient leur nationalité par une danse patriotique avec des beaux costumes appropriés. Le troisième prix comme variété était présenté par les démonteurs d'autos usagés qui eurent le bon goût de faire rire tous les spectateurs par leurs gestes, leurs tours et surprises représentés par de vrais acteurs jouant la comédie avec grand succès.

Il ne faut pas oublier un premier chariot antique, qui portait autrefois le courier à Dawson City. Il était trainé par de magnifiques chevaux bien décorés et conduit par des cavaliers artistes qui ravissaient l'auditoire. Une partie de ces mêmes chevaux donnèrent au champ des jeux des représentations charmantes devant une grande foule, par une journée ensoleillée et idéale.

La fête débuta par un déjeuner gratuit aux crèpes en pleine rue principale, et finit par un grand bal à l'arène.

Nous avons rencontré avec plaisir Mme Jean-Marie Tétreault, autrefois de Bonnyville, maintenant de New Westminster.

D'autres visiteurs: le Rév. Père Georges E. Durocher o.m.i., M. et Mme Racicot et M. Henri Savard de Montréal, parenté de M. et Mme Phs. Durocher.

M. et Mme Raoul Lapointe ont aussi eu la visite de presque tous leurs enfants d'Edmonton.

Saluons aussi le Rév. Père Pratte, autrefois dans nos parages, que les anciens ont bien connu.

L'état des récoltes s'est de beaucoup amélioré, et le beau temps actuel entremêlé de pluies bienfaisantes fait espérer une assez bonne année, il y a quelques exceptions qui font de la peine à tous.

Nous remarquons beaucoup plus de touristes que d'habitude. Les travaux des chemins sur le 28A se poursuivent avec rapidité.

La pêche aux dorés console les amateurs et les experts. Il n'est pas trop tard, venez tenter votre chance, qui sait si un grand prix ne vous attend pas?

Faute avouée . . .

Une dame téléphone, peu après le déjeuner, au bureau de son mari:

—Dis-moi, lui demande-t-elle, as-tu mangé le sandwich que je t'ai préparé ce matin?

—Oui, répond le mari, même qu'il était rudement bon. Pourquoi me demandes-tu ça?

—Heu.... Pour presque rien. En vérité, je viens de m'apercevoir que j'avais ciré tes chaussures avec le pâté de foie....

* * *

Réaliste

—Ne soyez pas démoralisé, monsieur! Prenez le médicament que je vous donne, il vous fera du bien. Sachez que je ne vous abandonne pas, je vous promets de vous voir demain encore.

—Vous me verrez peut-être, docteur, mais moi, est-ce que je vous verrai?



Ne vous illusionnez pas, ce n'est pas Alfred Hitchcock qui vient d'être décapité. . . Il s'agit plutôt de la réplique en cire, admirée ici par nul autre que l'actrice Julie Andrews, que l'on se prépare à mettre en niche au Musée Tussaud de Niagara Falls où il ira rejoindre d'autres personnalités comme la Reine Elizabeth, le Président Kennedy, etc.

McLENNAN

Mariage:
Lamothe — Dufresne

Le 30 juillet eu lieu le mariage de Denise Lamothe fille de feu Grégoire Lamothe et Hélène Lamothe à Laurent Dufresne. La bénédiction nuptiale leur fût donné par le jeune frère de la marié le Père Arthur Lamothe, o.m.i. La mariée était vètu d'une robe longue en taffeta blanc recouvert d'organza. Son voile était retenu par un amas de fleur blanche. Les filles d'honneur étaient en robe longue bleu pale. Elles étaient Helen Steele, Erika Pohl, Sharon Dufresne. Graçons d'honneur: Freddy Lamothe, Ernest Dufresne, Norman Lamothe. Bouquetière Maurice Pelland, (Ring bearer) Michel Lamarre.

Le maître de cérémonie était M. Ed Elliot, un ami de la famille. Le jeune couple partirent en voyage pour Jasper, et Summerland. Ils demeureront à Edmonton. Nous remarquions plusieurs invités d'en dehors.

Dumesnil — Dumont

Une journée radieuse annonça le mariage de Madeleine Dumesnil fille de M. et Mme Ignace Dumesnil à Emile Dumont de Bonnyville, Alta. La marié était ravissante dans sa robe longue en brocade d'Egypte blanc. Son voile était retenu par des fleurs blanches en organdée. Elle avait une longue traine du même étoffe. La petitebouquetière et le (porte-anneaux) étaient Lilian et Denis Morin. Les filles d'honneurs étaient Rita et Noëlla Dumesnil. Elles avaient des robes en peau d'élégance jaune avec dentelle blanche et chapeau du même étoffe. Les garçons d'honneur Jean Dumesnil et Arthur Baril. M. Roland Lajoie a très bien rempli son role de maître de cérémonies. Il entonna plusieurs chansons auxquelles les invités répondirent. Il y eu quelques solos par Mme Angele Dumesnil, Mlle Marie-Thérèse Perreault, Rose Dumesnil, Louise Hêtu, M. Lucien Hêtu, M. Ignace Dumesnil. L'abbé M. Baril proposa le "toast" à la marié. Ses paroles éloquentes et bien choisis rehaussèrent la cérémonie. Un souper succulent fut servie par les dames de la paroisse. Après une soirée agréable le jeune couple partit en voyage pour Jasper, Banff et Kelowna. Ils résideront à Bonnyville, Alta. Nous remarquons la présence des dix enfants de la famille Dumesnil présent pour les noces. Il y avait des invités de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Nos meilleurs voeux de bonheur et longue vie aux deux nouveaux couples.

CLUNY

Mesdames Albert Maynard, Gertrude Stewart, Dora Simonin, Denis Lalonde, Gabriel Corbiel et Mlle Berthe Beaudin passaient deux jours à la retraite des Pères Franciscains à Cochrane.

En voyage: M. et Mme Charles Beaudin, Darlene et Diane Simonin se rendaient à Vancouver pour revenir par les Etats-Unis.

M. et Mme M. Rougeau Sr et Raymond passaient une semaine à Kelowna, C.-B. visiter parents et amis.

Mme Dora Simonin allait passer une semaine à Calgary chez sa soeur Anna et chez sa fille Blanche.

M. et Mme Gérard Beaudin, Linda et Anita faisaient le voyage en C.-B. pour se rendre à Vancouver et arrêter à Kelowna au retour.

Mme Léo Gibeau accompagné de sa soeur Mme Gauthier de Montréal se rendaient à Tangent visiter M. et Mme René Portelance et famille.

En visite ici: Mme Alice Poirier de Calgary passaient deux semaines chez sa soeur Mme Denis Crétin.

M. et Mme Gabriel Corbiel et Mme Julien Nobert se rendaient à Calgary à une fête à l'occasion du 25ième anniversaire de mariage de M. et Mme Fernand Bouchard, des anciens de Cluny.

M. et Mme John Reilly et Pat allaient visiter Timmy au camp militaire de Vernon, C.-B..

M. et Mme Louis Crétin prenait l'autobus dimanche soir pour Sacramento, Californie visiter leur fille Denise et famille. Bon voyage.

Cete semaine les jeunes ont du catéchisme enseigné par deux religieuses de la Providence, il y a aussi messe à 11 hrs tous les jours durant le cours.

PICARDVILLE

Mercredi dernier nous apprenons le décès de Mlle Aldea Breault survenu dimanche soir à Edmonton. Après une longue maladie elle rendait sa belle âme à Dieu. Ses funérailles eurent lieu jeudi matin en l'Eglise St-Benoit par M. l'abbé Tellier curé, au milieu de parents et amis.

Les porteurs MM. Rémi, Elphège, Eugène, Armand et Jacques Breault et M. P. Morin tous cousins de la défunte. Elle laisse pour pluerer sa perte, sa compagne ainsi que tante Mlle Lou Breault et plusieurs cousins.

On nous annonce le mariage de Mlle Florette Valcour à M. Jules Goriau de la Saskatchewan, qui aura lieu samedi à Picardville.

M. et Mme B. St-Louis, Laurin et Marcel prenait leurs vacances dans la Colombie Canadienne la semaine dernière ainsi que M. et Mme P. Cloutier.

Mme Paul-E. St-Arnaud et petits-enfants passaient la fin de semaine chez ses parents M. et Mme A. C. St-Louis. Mme St-Arnaud est a prendre des cours à l'Université d'Edmonton avec une compagne, Mlle Gisèle Hébert de Guy toutes deux institutrices à Girouxville.

M. et Mme Fred Calkins et familles visitait chez M. et Mme Ed Boucher. Il laissèrent leur deux enfants avec leur grand parents enfins d'assister au mariage de la soeur de Mme Calkins à Fort Kent.

Mme Rita Capiuk est en visite chez sa mère Mme R. Provost.

Productivité des mouches

Une mouche femelle peut fonder en quelques semaines une famille de 432,-000 mouches. Cet insecte porte les germes de maladie par suite de ses contacts avec toutes sortes de saletés.

Eloignez les mouches de votre foyer, de vos aliments, ainsi que des mains et du visage des enfants.

Sachez camper

Avant de quitter un lieu de campement, assurez-vous d'avoir mis au rebut toutes les ordures et les restes, à l'abri des mouches et autres insectes porteurs de germes de maladie. Cela permettra d'éviter de répandre ces germes tout en laissant les lieux propres et attrayants pour d'autres campeurs.

MAILLARDVILLE

Décés de M. Maurice Lizée

Maurice Adrien Joseph Lizée, 645 Gauthier Ave., Maillardville. est décédé le 17 juillet à l'âge de 54 ans. Il laisse son épouse bien-aimée, Ernestine, deux garçons, Réginald et Gérard de Maillardville, une fille (Constance) Mme J. Mezolenyi de Montréal. 5 frères, 3 soeurs, 9 petits-enfants.

Messe de funérailles vendredi le 22 juillet à 10 a.m., le célébrant Rev. Père E. Dénomée, o.m.i., assisté par le Rév. Père A. Fréchette (Père Franciscain) de la paroisse avoisinante Notre Dame de Lourdes et le Frère Dussault. Les Soeurs du Bon Pasteur ont chanté le service, assisté par le vicaire de Fatima, Rév. Père Hébert.

Aux Prières
Monsieur Maurice Lizée

Nous avons une dette de reconnaissance envers ce compatriote et ce membre de notre Assemblée dans le Christ, qui pendant ses 31 ans à Maillardville, s'est toujours dévoué corps et âme, à la cause publique, à la cause religieuse et scolaire, à la cause canadienne-française. Il fut pendant des années Maître-Chantre dans notre paroisse de Lourdes, aussi bien qu'à Fatima et à Sapperton, pendant des années aussi membre de la commission conjointe des deux paroisse de Maillardville, travaillant toujours en parfaite coopération avec son évêque et ses Curés.... même au prix de grands sacrifices personnels. Alors qu'il avait son magasin, il fut un bienfaiteur constant des Curés et des Religieuses des deux paroisses de Maillardville, et de beaucoup d'autres familles pauvres. Nous aimerons à nous souvenir de son caractère tout d'une pièce et sincère — qui lui attira bien des difficultés et des jalousies, son honnêteté, son amour et son respect du prêtre, non seulement en paroles, mais en action, sa foi, non pas mièvre, mais solide. Enfin, pendant des années, il se dévoua pour l'archidiocèse comme membre du B.C.C.E.A. (B.C. Catholic Education Association).... et, de toujours, il fut un ami fidèle du Père Curé de Lourdes et des Franciscains.

Que le Seigneur miséricordieux lui pardonne ses faiblesses inhérentes à toute nature humaine et l'introduise sans retard dans la Maison du Père pour qui il s'est dévoué de son mieux comme.... apôtre laique, tout en se dévouant à sa famille de la terre avec un sens de responsabilité à imiter. En reconnaissance, prions pour lui et sa famille.



DONNELLY

Nos malades

Mme Blanche Béland et Mlle Evelyne Lefebvre à qui nous disons: "Bon courage et revenez bientôt parmi nous."

Carnet social

Accompagnée de son gendre et de sa fille Pierrette (M. et Mme Robert Wyart), Mme Zoël Côté s'est rendue à Vancouver où elle a vu sa soeur Mme Laurier Maisonneuve et son frère M. Pierre Dentinger.

M. et Mme Joseph Parent et leur fils Paul sont de retour d'un voyage à Red Deer Alta., où ils ont assisté aux fêtes célébrées en l'honneur des noces d'or de M. et Mme Léo Sirois. Plusieurs personnes de notre paroisse ont visité la belle Colombie Canadienne durant l'été; ce sont entre autres, La famille J.Ls. Moquin, M. et Mme Rémi Ouellette et Paul, M. et Mme Lucien Maisonneuve, Gisèle et Denise, M. et Mme Ls. P. Moquin, M. et Mme Constant Maisonneuve, Diane et Joanne, etc, Se sont rendus à Edmonton: Mme Rita Garant, La famille Roger Maisonneuve, M. et Mme J. Luc Forcier, M. et Mme Gérard Forcier qui ont assisté au mariage de leur nièce Lucille Moisan avec M. Sam Erasmus de High Prairie.

Visiteurs

Mlle Marie Anne Marcoux de Vancouver.

Mlle Bérangère Mercier d'Edmonton. M. et Mme Mercier des Etats-Unis, M. et Mme Josephat Côté de la Province de Québec.

VIMY

M. et Mme J. Lambert d'Ottawa visite avec Mme Corine et Paul Sabourin.

Le 28 juillet M. et Mme Ephrem L'Heureux ont eut la malchance de perdre leur magasin entier par le feu, leur résidence a été aussi endommagée par le feu.

Mme Aimé Fortier est maintenant à Plamondon ou elle visite avec sa fille Sr Zénaïde Maria, f.d.j. Mme Rosaire Fortier et Robert sont allé faire un voyage à Vancouver.

M. et Mme Ricky Landry et famille sont aller au Lac Collin pour une semaine.

M. et Mme Wilfrid Provinçal et famille sont aller dans l'Est chercher une autobus.

M. et Mme Alphonse Bilodeau sont parti faire un voyage à Banff.

M. et Mme Lucien Fagnan et famille sont aller à Great Bear Lake pour une vacances.

M. et Mme Philip Fagnan sont en vacances à Radium.

M. et Mme Paul St-Arnaud sont aller faire un voyage au Montana.

Prudence, toujours

Pour chaque accident mortel de la route, il y a au Canada trente blessés à hospitaliser. Ne prenez pas de risques au volant — un moment d'inattention peut se traduire par une invalidité permanente.

Concours de français . . .

(suite de la page 3)

Boisvert Emile, Ec. Girouxville
Boivin Denise, Ec. Tangente
Bordeleau Georges, Ec. Bonnyville
Bouchard Marc, Ec. Saint-Paul
Boucher Elise, Ec. Thérien
Boucher Gabrielle, Ec. Marie-Reine
Bougie Marie, Ec. Bonnyville
Boulet André, Ec. Donnelly
Bourbeau Lorraine, Ec. Bonnyville
Breland Pauline, Ec. St-Paul
Brochu David, Ec. Donnelly
Busque Thérèse, Ec. Thérien
Bussière Doris, Ec. Saint-Paul
Campbell James, Ec. Thibault
Carle Henri, Ec. Sacré-Coeur
Carley Joan, Ec. Providence
Carrier Yvette, Ec. St-Paul
Casavant Claude, Ec. Legal
Chabot Claude, Ec. Marie-Reine
Chabot Normand, Ec. Sainte-Marie
Champagne Gérard, Ec. St-Paul
Chaillier Daniel, Ec. Routhier
Chalifoux Anita, Ec. Thibault
Chamberland Claude, Ec. Legal
Chapdelaine Eva, Ec. St-Paul
Charest Linda, Ec. Thibault
Charest Robert, Ec. Sacré-Coeur
Charest Suzelle, Ec. Beaumont
Chauvet Rose-Marie, Ec. Legal
Cloutier Louise, Ec. Donnelly
Collins, Lynn, Ec. Bonnyville
Corriveau Yvette, Ec. Girouxville
Côté Collette, Ec. St-Paul
Coulombe, Ec. Beaumont
Credgeur Edouard, Ec. Bonnyville
Croteau Claude, Ec. Bonnyville
Croteau Claudette, Ec. Bonnyville
Décosse Bernard, Ec. St-Paul
Denis Girard, Ec. Girouxville
Demers Cécile, Ec. Beaumont
Déry Eugénie, Ec. Bonnyville
Désaulniers Bernard, Ec. Lafond
Desaulniers Guy, Ec. Routhier
Desaulniers Louise, Ec. Routhier
Deslauriers Dorine, Ec. Legal
Deslauriers Jean-Pierre, Ec. Legal
Doucet Marilyne, Ec. Routhier
Doyle Laurette, Ec. Donnelly
Dumas Roger, Ec. N.-D. de Lourdes
Ethier Yvonne, Ec. Thibault
Fontaine Marie, Ec. St-Paul
Fontaine Michel, Ec. St-Paul
Forcade Normand, Ec. Legal
Forestier Marcelline, Ec. St-Thomas
Forget Carole, Ec. Marie-Reine
Fortier Dianne, Ec. Bonnyville
Fortier Gilles, Ec. Nampa
Fortier Joanne, Ec. Langlois
Fortier Victor, Ec. Langlois
Fortin Madeleine, Ec. St-Isidore
Gagnon Jeanne, Ec. St-Isidore
Gagnon Thérèse, Ec. Langlois
Gamache Maurice, Ec. Bonnyville
Garant Rolande, Ec. Donnelly
Garant Roger, Ec. Donnelly
Gariépy Raymond, Ec. Grandin
Garneau Guy, Ec. Vimy
Gaucher Louisette, Ec. Marie-Reine
Gauthier Marcel, Ec. Donnelly
Gauthier Monica, Ec. Plamondon
Gendron Joanne, Ec. Langlois
Généreux Suzanne, Ec. St-Paul
Germain Claude, Ec. Plamondon
Gill Madeleine, Ec. Thérien
Goudreau Irène, Ec. Beaumont
Goudreau Sylvia, Ec. Beaumont
Gour Raymond, Ec. Marie-Reine
Hébert Cécile, Ec. Langlois
Hotte Suzanne, Ec. Bonnyville
Houle Jacqueline, Ec. Sacré-Coeur
Hudon Pierre, Ec. Sacré-Coeur
Hamel Irène, Ec. Sacré-Coeur
Hurtubise David, Ec. St-Paul
Hutlet Judith, Ec. Grandin
Jean Louise, Ec. Lafond
Joly Juliette, Ec. St-Paul
Joly Maurice, Ec. St-Paul
Joly Sylvia, Ec. St-Paul
Kowalewski Bernard, Ec. Grandin
Krauskopf Pauline, Ec. Thibault
Kremer Bernice, Ec. Grandin
L'Abbé Alphonse, Ec. Sacré-Coeur
Laberge Paulin, Ec. Girouxville
Labonté Yvonne, Ec. Thibault
Labrie Eric, Ec. St-Paul
Labrie Irène, Ec. Girouxville
LaBrie Martin, Ec. Grandin
Laflamme Murielle, Ec. Routhier
Lafortune Doris, Ec. St-Paul
Lafrance Gérard, Ec. Bonnyville
Lafrenière Marcel, Ec. St-Paul
Laplante Victor, Ec. Bonnyville
Lauzon Yvon, Ec. Bonnyville
Lavoie Carmen, Ec. St-Isidore
Legall Dianne, Ec. Plamondon
Leroux Diane, Ec. St-Paul
Letourneau Denis, Ec. Legal
L'Heureux Marguerite, Ec. Beaumont
L'Heureux Raymond, Ec. Beaumont
Magnan Louise, Ec. Beaumont
Mahé Germaine, Ec. Mallaig
Marchand Suzanne, Ec. St-Paul
Marcoux Estelle, Ec. St-Paul
Marion Dick, Ec. St-Thomas
Martel Paulette, Ec. Routhier
Martel Yvette, Ec. Langlois
de Moissac Emile, Ec. St-Paul
Montpellier Eugène, Ec. Thibault
Musschoot Pierre, Ec. Grandin
Ouellette Lyse, Ec. Girouxville
Ouellet Mariette, Ec. Tangente
Ouellette Rolande, Ec. Bonnyville
Paquin Janice, Ec. Grandin
Parenteau Joyce, Ec. St-Paul
Phillips Brian, Ec. Thérien
Piquette Laurent, Ec. Mallaig
Plante Marcel, Ec. Girouxville
Pomerleau Lorraine, Ec. St-Paul
Proulx Claude, Ec. Legal
Renaud Priscille, Ec. N.-D. de Lourdes
Renaud Raymond, Ec. N.-D. de Lourdes
Richard Lorraine, Ec. Ste-Marie
Richer Murielle, Ec. St-Paul
Riopel Robert, Ec. Thibault
Robert Françoise, Ec. St-Isidore
Robinson Annette, Ec. St-Paul
Robinson Omer, Ec. St-Paul
Robinson Yvette, Ec. Lafond
Rodrigue Francine, Ec. Marie-Reine
Rondeau Daniel, Ec. Bonnyville
Rousseau Lynda, Ec. Thibault
Roussel Alma, Ec. St-Paul
Roux Paul, Ec. Bonnyville
Roy Claire, Ec. Ste-Marie
Sévigny Bernice, Ec. Grandin
Slefendurfos Hélène, Ec. Lafond
Smith Paul, Ec. St-Thomas
St-Amand Valérie, Ec. Langlois
Strasbourg, Yvonne, Ec. St-Paul
Sylvestre Jean, Ec. Grandin
Tannasichuk Lorraine, Ec. Girouxville
Tencarre Christine, Ec. Ste-Marie
Thibault René, Ec. Routhier
Tremblay Bernard, Ec. St-Paul
Tremblay Robert, Ec. Sacré-Coeur
Vachon Claude, Ec. Bonnyville
Viel Albert, Ec. Mallaig
Viel Monique, Ec. Mallaig
Verstraete Darlene, Ec. Langlois
Wolfe Paul, Ec. Girouxville

Distinction

Albert Clément, Ec. Bonnyville
Amyotte Henri, Ec. Mallaig
Ayotte Rachelle, Ec. N.-D. de Lourdes
Bachand Léandre, Ec. Grandin
Bell Marion, Ec. McLennan
Belzil Ronald, Ec. St-Paul
Bergeron Marie, Ec. St-Isidore
Berlinguette Denis, Ec. St-Paul
Berlinguette Paul, Ec. St-Paul
Bisson Ghislain, Ec. St-Paul
Blanchette Léa, Ec. Bonnyville
Blanchette Madeleine, Ec. Vimy
Boisvert Maurice, Ec. Bonnyville
Bouchard Denise, Ec. Donnelly
Bourassa Clément, Ec. Plamondon
Breland Margaret, Ec. St-Paul
Calahaison Olive, Ec. Bonnyville
Chalifoux Carmen, Ec. Routhier
Chalifoux Rémi, Ec. Beaumont
Chamberland Henriette, Ec. St-Paul
Charois Denise, Ec. McLennan
Charron Andréa, Ec. St-Paul
Chartrand Jean-Marie, Ec. Mallaig
Chartrand Réal, Ec. Mallaig
Chouinard Simond, Ec. St-Paul
Cinq Mars Roma, Ec. Langlois
Cloutier Joanne, Ec. Plamondon
Corbière Roger, Ec. Sacré-Coeur
Côté René, Ec. Langlois
Dallaire Francis, Ec. Mallaig
Déchaine Michel, Ec. Mallaig
de Champlain Donald, Ec. Vimy
Delwo Shirley, Ec. Sacré-Coeur
Desaulniers Luc, Ec. Routhier
Desaulniers Paul, Ec. Lafond
Dion Denis, Ec. Ste-Marie
Doyle Denise, Ec. Girouxville
Drouin Darrell, Ec. St-Paul
Duperron Guy, Ec. Plamondon
Dumont Kenneth, Edmonton
Duteau André, Ec. Sacré-Coeur
Fafard Denis, Ec. St-Thomas
Forestier André, Ec. Grandin
Fortin Suzanne, Ec. St-Isidore
Gagné Adrien, Ec. Vimy
Gagnon Daniel, Ec. Langlois
Garon Paul, Ec. Girouxville
Germain Dianne, Ec. Plamondon
Gervais Linda, Ec. McLennan
Girard Irène, Ec. Jean-Côté
Guenette André, Ec. Routhier
Goudreau Adèle, Ec. Beaumont
Goudreau Alain, Ec. Beaumont
Guindon Angèle, Ec. St-Paul
Hermary Agnès, Ec. Beaumont
Houle Hélène, Ec. McLennan
Johansson Vivianne, Ec. Beaumont
Joly Grégoire, Ec. St-Paul
Labbé Edithe, Ec. Grandin
Ladouceur Garry, Ec. Plamondon
Laflamme Annette, Ec. Routhier
LaFrance René, Ec. St-Paul
Lamarche Pauline, Ec. McLennan
Lepage Richard, Ec. Thibault
Lavoie Antoinette, Ec. Vimy
Lavoie Doris, Ec. McLennan
Lavoie Lucille, Ec. Vimy
Lorieau Madeleine, Ec. Sacré-Coeur
Lussier Lionel, Ec. McLennan
Maisonneuve Claude, Ec. Routhier
Malo Albert, Ec. Lafond
Michaud Marcel, Ec. Donnelly
Michaud Roland, Ec. Bonnyville
Moulun Daniel, Ec. Routhier
Nolette Claudette, Ec. Girouxville
Ouellette Georges, Ec. Thibault
Parenteau Julie, Ec. Mallaig
Parenteau Marie-Anne, Ec. St-Paul
Parenteau Roger, Ec. St-Paul
Parrent Lorraine, Ec. Vimy
Pelletier Agnès, Ec. Vimy
Pelletier Denis, Ec. Thibault
Perron Gérald, Ec. Tangente
Piquette Marcel, Ec. St-Paul
Piquette Raymond, Ec. St-Paul
Plamondon Georgette, Ec. Plamondon
Poulin Harold, Ec. St-Paul
Paré Charles, Ec. Legal
Proulx Richard, Ec. Marie-Reine
Provençal Clémence, Ec. Vimy
Rainville Daniel, Ec. Routhier
Rémillard Camille, Ec. Thibault
Rey Normand, Ec. Routhier
Richard Diane, Ec. St-Paul
Richard Léa, Ec. Sacré-Coeur
Richard Michelle, Ec. St-Paul
Riopel Paulette, Ec. Thibault
Rivey Jocelyne, Ec. St-Paul
Robert Ernest, Ec. Bonnyville
Roy Doris, Ec. Routhier
Roy Dorraine, Ec. Ste-Marie
Sasseville Camille, Ec. Jean-Côté
Savard Carmen, Ec. Jean-Côté
Savard Paulette, Ec. Jean-Côté
Smyl Alexandre, Ec. Mallaig
St-Onge Roland, Ec. Legal
St-Onge Raymond, Ec. Legal
St-Pierre Henri, Ec. St-Thomas
St-Pierre Rita, Ec. St-Thomas
Tanguay Marcel, Ec. Donnelly
Theroux David, Ec. Sacré-Coeur
Thibault Marie-Thérèse, Ec. Donnelly
Thibault Raymond, Ec. Tangente
Tremblay Adèle, Ec. Lafond
Valiquette Roland, Ec. McLennan
Van Brabant Léo, Ec. St-Paul
Wojtkiw Terrence, Ec. Thibault

GRADE V

Avec Honneur

Baril Dianne, Ec. Bonnyville
Gaulin Lucie, Ec. Bonnyville
Tailleur Claudette, Ec. Thibault

Très Grande Distinction

Aubin Angèle, Ec. Langlois
Baillargeon Suzanne, Ec. St-Thomas
Beaudoin Denise, Ec. Bonnyville
Béland Céline, Ec. Thibault
Bérubé Camille, Ec. Beaumont
Boissonnault Carmen, Ec. Legal
Boissonnault Rita, Ec. Thibault
Boulet Carmen, Ec. Langlois
Brodeur Catherine, Ec. N.D. de Lourdes
Bugeaud Danielle, Ec. Bonnyville
Bussey Georges, Ec. Thibault
Campbell Antonine, Ec. Thibault
Chabot Eric, Ec. Grandin
Désaulniers Diane, Ec. St-Paul
Deslauriers Lionel, Ec. Legal
Désaulniers Paulette, Ec. Routhier
Dubord Jacqueline, Ec. N.D. de Lourdes
Ducharme Denis, Ec. Bonnyville
Gagné Aimé, Ec. N.D. de Lourdes
Gervais Michel, Ec. Routhier
Giampa Joséphine, Ec. Sacré-Coeur
Goudreau Priscille, Ec. Beaumont
Husereau Anna, Ec. Bonnyville
Jodoin Edgar, Ec. Grandin
Johnson Lucie, Ec. Langlois
Joly Cécile, Ec. St-Paul
Joly Viviane, Ec. St-Paul
Journault Lucille, Ec. Lafond
Kallal Bruce, Ec. Grandin
Lacombe Louise, Ec. Bonnyville
Leblanc Jacqueline, Ec. Beaumont
Leblanc Irène, Ec. Beaumont
Leclair René, Ec. Grandin
Laframboise Rita, Ec. Legal
Lamoureux Germaine, Ec. Lafond
Larose Rita, Ec. Legal
L'Heureux Cécile, Ec. Beaumont
Lizotte Rita, Ec. Thibault
Mageau Jocelyn, Ec. Bonnyville
Magnan Alcide, Ec. Beaumont
Magnan Roger, Ec. Beaumont
Mandin Colette, Ec. St-Paul
Mercier Dolorès, Ec. Langlois
Montpellier Vivian, Ec. Thibault
Ouimet Carole, Ec. Bonnyville
Paradis Penelope, Ec. St-Paul
Pariseau Robert, Ec. Sacré-Coeur
Perras Denise, Ec. N.D. de Lourdes
Préfontaine Daniel, Ec. Legal
Ricard Michel, Ec. Thibault
St-Laurent Denis, Ec. Thibault
Sylvestre Michel, Ec. Bonnyville
Tailleur Paul, Ec. Thibault
Villeneuve Jeannette, Ec. Beaumont

Grande Distinction

Agterbos Angela, Ec. N.D. de Lourdes
Amyotte Béatrice, Ec. Thérien
Amyotte Roméo, Ec. Mallaig
Anastassiou Christiana, Ec. Grandin
Ayotte Roger, Ec. N.D. de Lourdes
Baert P.-Emile, Ec. Legal
Bastien Gisèle, Ec. Langlois
Beaudoin Laurier, Ec. Bonnyville
Bédard Diane, Ec. Tangente
Bédard Jacqueline, Ec. Girouxville
Belzil Joseph, Ec. St-Paul
Benoit Robert, Ec. St-Isidore
Bergeron Germain, Ec. Lafond
Bernier Robert, Ec. Thérien
Berlinguette Henri, Ec. St-Paul
Bérubé Anita, Ec. Beaumont
Bérubé Germaine, Ec. Beaumont
Bilodeau Sylvia, Ec. Vimy
Biollo Ramona, Ec. St-Thomas
Bisson Alfred, Ec. St-Thomas
Blanchette Joanne, Ec. St-Paul
Boileau Louis, Ec. Grandin
Boileau Marc, Ec. Grandin
Boisvert Georges, Ec. Legal
Boisvert Raymond, Ec. Girouxville
Boisvin Louise, Ec. Langlois
Bordeleau Gilberte, Ec. Bonnyville
Boulet Doris, Ec. Langlois
Brault Paul, Ec. Grandin
Brisson Liliane, Ec. Legal
Brosseau Joanne, Ec. Bonnyville
Brosseau Patricia, Ec. Bonnyville
Brulotte Doris, Ec. Girouxville
Busque Denis, Ec. Thérien
Calvez Claude, Ec. Sacré-Coeur
Canuel Pauline, Ec. Providence
Canfield Gordon, Ec. Sacré-Coeur
Caouette Louise, Ec. Legal
Caron Juliette, Ec. Langlois
Caron Maurice, Ec. Thibault
Carrier Victor, Ec. St-Paul
Corriveau Simone, Ec. Girouxville
Chauvin Jacques, Ec. Girouxville
Chailler Louise, Ec. Routhier
Chamberland Louise, Ec. St-Paul
Champagne Doris, Ec. St-Paul
Champagne Daniel, Ec. St-Thomas
Chartie Carmen, Ec. St-Paul
Chartrand Diane, Ec. Mallaig
Charrois Gérard, Ec. Legal
Cloutier Annette, Ec. Plamondon
Bielech Colette, Ec. St-Paul
Conway Diane, Ec. St-Thomas
Craig Constance, Ec. Thibault
Cyr Denise, Ec. N.D. de Lourdes
Dallaire Dollard, Ec. Mallaig
Dancause Eugène, Ec. Providence
Dargis Céline, Ec. Mallaig
de Moissac Léo, Ec. St-Paul
Dubrûle Denis, Ec. N.D. de Lourdes
Dubé Colette, Ec. Plamondon
Dubeau Lorraine, Ec. Bonnyville
Elcombe Marion, Ec. Grandin
Fagnan Céeile, Ec. Vimy
Foisy Claudette, Ec. St-Paul
Forget Diane, Ec. Marie-Reine
Fortier Diane, Ec. Langlois
Fortier Richard, Ec. Nampa
Gagné Daniel, Ec. Vimy
Gagné Léo, Ec. Lafond
Gagnon Joanne, Ec. Girouxville
Gariépy René, Ec. Routhier
Généreux Octave, Ec. St-Paul
Gerber Elaine, Ec. Thérien
Gervais Annette, Ec. Thibault
Girard Marthe, Ec. Routhier
Gobeil Victor, Ec. Beaumont
Godbout Norman, Ec. Sacré-Coeur
Goudreau Monique, Ec. Beaumont
Guindon Lorraine, Ec. St-Paul
Hinse Carmen, Ec. Beaumont
Houle Carmen, Ec. Thibault
Houle Bernard, Ec. Thibault
Houle Denis, Ec. Thibault
Houle Marie-Jeanne, Ec. Girouxville
Jasmin Marcel, Ec. Langlois
Johansson Cécile, Ec. Beaumont
Joly Suzanne, Ec. St-Paul
Kiviatkoski Louise, Ec. Thérien
Labbé Denise, Ec. Routhier
Labbé Jean, Ec. Routhier
Laflamme Sylvianne, Ec. Routhier
Lafleur Cécile, Ec. St-Paul
Lafortune Louis, Ec. St-Paul
Lafrance Michelle, Ec. St-Paul
Lalonde Sharon, Ec. Thibault
Landry Claudette, Ec. Grandin
Landry Irène, Ec. Routhier
Lapierre Denis, Ec. St-Paul
Laplante Paulette, Ec. Vimy
Lefebvre Claudete, Ec. St-Paul
Lefebvre Gérald, Ec. St-Paul
Lefebvre Suzanne, Ec. Girouxville
Leroux Marie, Ec. St-Paul
Létourneau Gérald, Ec. Legal
Limoges Georges, Ec. N.D. de Lourdes
Limoges Hector, Ec. Girouxville
Sindop Mark, Ec. St-Thomas
Loiselle Lorraine, Ec. Girouxville
Lonfat Mary, Ec. Langlois
Lussier Suzanne, Ec. Providence
Maltais Joane, Ec. St-Thomas
Maltais Paulette, Ec. Beaumont
Martin Diane, Ec. Mallaig
Martineau Sylvianne, Ec. Girouxville
Mencke Gilles, Ec. Langlois
Mercier Debbre, Ec. Legal
Mériot Martin, Ec. Sacré-Coeur
Michaud Georgette, Ec. Mallaig
Mondor Jeannette, Ec. Sacré-Coeur
Morin Laurent, Ec. Grandin
Morin Lorraine, Ec. Routhier
Morisette Gilles, Ec. St-Isidore
Nault Anita, Ec. N.D. de Lourdes
Nault Denis, Ec. Legal
Neumann Yvonne, Ec. St-Paul
Noël Marcel, Ec. St-Paul
Ouellette Edna, Ec. St-Paul
Paquin Camille, Ec. St-Paul
Patry Elaine, Ec. St-Paul
Pelletier Léo, Ec. Legal
Perron Lorraine, Ec. Tangente
Pétrin Daniel, Ec. Sacré-Coeur
Plamondon Marilyn, Ec. Plamondon
Plamondon Murielle, Ec. N.D. de Lourdes
Plouffe Marcel, Ec. St-Paul
Pomerleau Clarence, Ec. St-Paul
Poulin Odette, Ec. St-Paul
Prince Denis, Ec. N.D. de Lourdes
Proulx Arthur, Ec. Legal
Tessier Jeannine, Ec. St-Dominique
Tessier Suzanne, Ec. Routhier
Turcotte Lynn, Ec. Routhier
Regimbald Guy, Ec. Sacré-Coeur
Rémillard Michel, Ec. St-Paul
Robinson Elie, Ec. St-Paul
Robinson Lorraine, Ec. Lafond
Roby Edith, Ec. Girouxville
Rodrigue Françoise, Ec. Sacré-Coeur
Rondeau Claude, Ec. Bonnyville
Routhier Denis, Ec. St-Paul
Roy Monique, Ec. Routhier
St-André Edna, Ec. Girouxville
St-Arnaud Jacques, Ec. Girouxville
St-Jacques Robert, Ec. Beaumont
St-Martin Jocelyne, Ec. Legal
St-Martin Gérald, Ec. Legal
Simard Louise, Ec. Sacré-Coeur
Slevinsky Richard, Ec. St-Paul
Vallée Marguerite, Ec. Bonnyville
Viel Claire, Ec. Mallaig
Vincent Nicole, Ec. Bonnyville
Wolfe Denis, Ec. Girouxville

Distinction

Albinati Rosilda, Ec. Providence
Amiot Cécile, Ec. Plamondon
Aubin Judith, Ec. Routhier
Ayotte Clarisse, Ec. Lafond
Ayotte Léonard, Ec. Sacré-Coeur
Bachand Jacqueline, Ec. Grandin
Bachand Michel, Ec. Routhier
Bal Daniel, Ec. Sacré-Coeur
Beaudry Roxanne, Ec. Sacré-Coeur
Bélanger Dorine, Ec. Providence
Bélanger Laurette, Ec. Bonnyville
Bélanger Valérie, Ec. Plamondon
Belzil Roxanne, Ec. St-Thomas
Bergeron Jean, Ec. St-Isidore
Bergevin Thérèse, Ec. Legal
Bérubé Cécile, Ec. St-Thomas
Bérubé Raymond, Ec. Beaumont
Bilodeau Jacqueline, Ec. Beaumont
Bince Rhonda, Ec. Grandin
Boisvert Valérie, Ec. St-Thomas
Bouchard Rita, Ec. St-Paul
Boulet Jules, Ec. Donnelly
Bourassa Lucienne, Ec. Plamondon
Bourque Louise, Ec. Sacré-Coeur
Boyd Michael, Ec. Grandin
Brisson Yvonne, Ec. Legal
Brochu Ronald, Ec. Girouxville
Brodeur Jeanne, Ec. Grandin
Brousseau Gilles, Ec. Mallaig
Bureau Cécile, Ec. Bonnyville
Bureau Marc, Ec. Bonnyville
Casavant Louise, Ec. St-Thomas
Caron Hector, Ec. Girouxville
Chabot Doris, Ec. Marie-Reine
Chabot Henriette, Ec. Sainte-Marie
Chabot Michel, Ec. Ste-Marie
Chabot Richard, Ec. Ste-Marie
Chalifoux Gertrude, Ec. Beaumont
Champagne Jean-Paul, Ec. St-Paul
Charbonneau Diane, Ec. Mallaig
Charest Roland, Ec. Sacré-Coeur
Charron Lorraine, Ec. Bonnyville
Chouinard Diane, Ec. St-Paul
Cloutier Henri, Ec. Donnelly
Corbière Denis, Ec. S.-Coeur
Corriveau Jeannine, Ec. Girouxville
Côté Maurice, Ec. Langlois
Côté Rosalie, Ec. Plamondon
Coulombe Gisèle, Ec. Beaumont
Dagenais Donald, Ec. N.D. de Lourdes
Dakin Audrey, Ec. Plamondon
Desaulniers Aline, Ec. Lafond
Deslauriers Patrick, Ec. S.-Coeur
Deslauriers Richard, Ec. Providence
Doucet France, Ec. St-Paul
Douziech Laurier, Ec. Legal
Doyle Charles, Ec. Donnelly
Ducharme André, Ec. Bonnyville
Duchesneau Gérald, Ec. St-Paul
Dupuis Paul, Ec. S.-Coeur
Durand Suzanne, Ec. St-Thomas
Fortin Marcel, Ec. S.-Coeur
Gagnon Susan, Ec. Langlois
Gamache Suzanne, Ec. St-Thomas
Gauthier Louise, Ec. St-Thomas
Gauthier Susette, Ec. Plamondon
Germain Denise, Ec. Plamondon
Germain Raymond, Ec. St-Paul
Gervais Jean, Ec. Routhier
Gervais Marcel, Ec. Thibault
Gervais Roger, Ec. Routhier
Gervais Rolland, Ec. Mallaig
Gibeau Robert, Ec. N.D. de Lourdes
Gobeil Jacinthe, Ec. Beaumont
Goudreau Cécile, Ec. Beaumont
Goudreau Cyril, Ec. St-Thomas
Gratton Anna, Ec. Mallaig
Gratton Eva, Ec. Malaig
Guilbault Raymond, Ec. Mallaig
Hébert Noel, Ec. Routhier
Hinse Léo, Ec. Beaumont
Houle Linda, Ec. S.-Coeur
Hudon Lucien, Ec. N.D. de Lourdes
Hutlet Jacqueline, Ec. Grandin
Jacob Gisèle, Ec. Tangente
Johnson Ernest, Ec. Langlois
Journault Maurice, Ec. Lafond
Labonté Anne-Marie, Ec. Thibault
LaFrance Juliette, Ec. St-Paul
Lafrance Ronald, Ec. St-Paul
Lafrenière Claudette, Ec. Bonnyville
Lagassé Pierre, Ec. St-Paul
Langevin Georgette, Ec. Mallaig
Lapierre Lorraine, Ec. Bonnyville
Lapointe Raymond, Ec. Lafond
Lauzé Diane, Ec. Routhier
Laventure Diane, Ec. St-Thomas
Lavoie Léo-Paul, Ec. Girouxville
Leduc John, Ec. N.D. de Lourdes
Legault Margaret, Ec. Bonnyvile
Legault Murielle, Ec. Tangente
Lessard Cécile, Ec. Bonnyville
Letourneau Marc, Ec. St-Paul
Magnan Monique, Ec. Beaumont
Malo Marguerite, Ec. Lafond
Marcoux Marcel, Ec. St-Paul
Marcoux Pierrette, Ec. Providence
Malo Mariette, Ec. St-Paul
McGrath Lary, Ec. S.-Coeur
Mercier Diane, Ec. St-Paul
Messier Simonne, Ec. Legal
Meunier Denis, Ec. Routhier
Michaud Daniel, Ec. St-Paul
Moyen Normand, Ec. N.D. de Lourdes
Neveu Claudette, Ec. St-Paul
Neveu Louis, Ec. St-Paul
Normand Lucie, Ec. Bonnyville
Ouellette Daniel, Ec. Bonnyville
Plamondon, Audrey, Ec. Plamondon
Plamondon Doreen, Ec. Plamondon
Plamondon, Janice, Ec. Plamondon
Poirier Josep, Ec. Mallaig
Pomerleau Luc, Ec. St-Paul
Préville Clément, Ec. St-Paul
Provençal Laurent, Ec. Vimy
Regimbale, Bernard, Ec. S.-Coeur
Riopel Normand, Ec. Thibault
Rivez Philippe, Ec. St-Paul
Rivet Robert, Ec. Thibault
Robinson Claude, Ec. S.-Coeur
Robinson Victor, Ec. St-Paul
Romnycia Bernard, Ec. N.D. de Lourdes
Rondeau Laurent, Ec. Bonnyville
Roy Léon, Ec. Ste-Marie
Royer Marcel, Ec. rGandin
Rudovics Nils, Ec. St-Thomas
Saborin Pauline, Ec. Vimy
Tailleur Jules, Ec. S.-Coeur
Théberge Simone, Ec. S.-Coeur
Théroux Lynne, Ec. Bonnyville
Therriault Richard, Ec. Donnelly
Thibault Lucien, Ec. Tangente
Thibault Pauline, Ec. St-Isidore
Thibault Philippe, Ec. Donnelly
Tremblay Denis, Ec. Lafond
Turcotte Richard, Ec. Bonnyville
Ulliac Denis, Ec. Plamondon
Vachon Simonne, Ec. Bonnyville
Vandel Norman, Ec. Routhier

GRADE IV

Avec Honneur

Amyotte Marie, Ec. Mallaig
Chauvin Raymonde, Ec. Girouxville
Dallaire Léo, Ec. Thibault
Dumas Lyse, Ec. Girouxville
Fagnan Réal, Ec. St-Paul
Gareau Robert, Ec. Bonnyville
Laberge Myriam, Ec. Girouxville
Lecours Denis, Ec. St-Paul
Lavoie Mona, Ec. St-Paul
Plamondon Céleste, Ec. Plamondon
Sénécal Armande, Ec. St-Paul
Souldre Etiennette, Ec. Girouxville

Très Grande Distinction

Bugeaud Lise, Ec. Routhier
Brisson Agathe, Ec. Thibault
Boisvert Yvette, Ec. Legal
Blanchette Carmel, Ec. St-Paul
Bérubé Diane, Ec. Beaumont
Beaudoin Janice, Ec. Beaumont
Beaudoin Henriette, Ec. Bonnyville
Baril Annette, Ec. Bonnyville
Baik Richard, Ec. Bonnyville
Curial Blanche, Ec. N.D. de Lourdes
Choquet Guy, Ec. Bonnyville
Chouinard Gabrielle, Ec. Routhier
Charrois Sylvia, Ec. Legal
Charest Doris, Ec. Routhier
Champagne Lynne, Ec. Thibault
Dupuis Lucille, Ec. Girouxville
Désilets Lucille, Ec. Bonnyville
Déchaine Candide, Ec. Mallaig
Epler Christophe, Ec. St-Thomas
Forcade Dolorès, Ec. Legal
Guenette Léo-Paul, Ec. Routhier
Girard Claude, Ec. Routhier
Gibeau Elaine, Ec. N.D. de Lourdes
Gauthier Angela, Ec. Donnelly
Gaulin Agathe, Ec. Bonnyville
Joly Yolande, Ec. St-Paul
Joly Nicole, Ec. St-Paul
Joly Gérald, Ec. St-Paul
Joly Colette, Ec. N.D. de Lourdes
Joly Bertrand, Ec. St-Paul
Jacques Florence, Ec. St-Paul
Levesque Jean-Claude, Ec. Bonnyville
Leroux Marguerite, Ec. St-Paul
Leroux Denis, Ec. St-Paul
Larochelle Roger, Ec. St-Paul
Laramée Maurice, Ec. Bonnyville
Lapointe Louis, Ec. Bonnyville
Lapierre Raymond, Ec. St-Paul
Lagassé Paul, Ec. St-Paul
Lafrance Lorraine, Ec. St-Paul
Laforce Marguerite, Ec. Bonnyville
Labrie Colette, Ec. St-Paul
Laboucane Murielle, Ec. St-Paul
Martel Lianne, Ec. Thibault
Martel Monique, Ec. St-Isidore
Michaud Victor, Ec. St-Paul
Moreau Marie, Ec. Grandin
Piquette Lorraine, Ec. St-Paul
Pomerleau Alfred, Ec. St-Paul
Pomerleau Georgette, Ec. St-Paul
Préfontaine Lise, Ec. N.D. de Lourdes
Routhier Adrien, Ec. Plamondon
Rondeau Yolande, Ec. Bonnyville
Rondeau Lise, Ec. Bonnyville
Robinson Suzanne, Ec. St-Paul
Robinson Raymond, Ec. St-Paul
Robertson Lucille, Ec. Routhier
Richard Muriel, Ec. Plamondon
Richard Jean, Ec. St-Paul
Steffes Cheryl, Ec. Thibault
Turcotte Joanne, Ec. Routhier
Timperley Elaine, Ec. St-Thomas
Therrien Roger, Ec. St-Paul
Therrien Bernadette, Ec. St-Paul
Villeneuve Bernard, Ec. Beaumont
Vallée Denise, Ec. Bonnyville
Vachon Gisèle, Ec. Bonnyville
Woqtkiw Carol, Ec. Thibault

Grande Distinction

Audy Léon, Ec. Nampa
Auger Doris, Ec. Legal
Bachand Jeanne, Ec. Thibault
Baert Rachelle, Ec. Vimy
Baillargeon René, Ec. St-Thomas
Bernard Michel, Ec. Legal
Bilodeau Henri, Ec. Beaumont
Brisson Laurier, Ec. Bonnyville
Bouchard Micheline, Ec. N.D. de Lourdes
Bourbeau Edmond, Ec. Bonnyville
Bourget Lise, Ec. Bonnyville
Bourget Normand, Ec. St-Paul
Bouvier Carmen, Ec. Thibault
Brodeur Bernard, Ec. N.D. de Lourdes
Brousseau Louise, Ec. St-Paul
Bruneau Lucien, Ec. Jean-Côté
Bugeaud Pierre-Paul, Ec. Bonnyville
Bureau Roger, Ec. Bonnyville
Calahaison Susan, Ec. Bonnyville
Campbell Normand, Ec. St-Thomas
Chalifoux Roger, Ec. Thibault
Chamberland Jocelyne, Ec. Legal
Claveau Marcel, Ec. Jean-Côté
Cloutier Paulette, Ec. Legal
Coulombe Joanne, Ec. Bonnyville
de Champlain Lorraine, Ec. Legal
de Champlain Philip, Ec. Legal
Deubelbeiss René, Ec. Grandin
Dubord Albert, Ec. N.D. de Lourdes
Dupuis Joseph, Ec. Grandin
Drouin Guy, Ec. St-Paul
Faucher Paulette, Ec. St-Paul
Fortier Marcel, Ec. Nampa
Fournel Edmond, Ec. Marie Reine
Gamache Nicole, Ec. St-Paul
Gaucher Roger, Ec. Bonnyville
Germain Michel, Ec. St-Paul
Gervais David, Ec. Routhier
Gervais Joanne, Ec. Mallaig
Girouard Noel, Ec. Girouxville
Goudreau Diane, Ec. Beaumont
Goudreau Donald, Ec. Beaumont
L'Heureux Michel, Ec. Beaumont
Joly Carmelle, Ec. St-Paul
Joly Dollard, Ec. St-Paul
Juneau Alain, Ec. Beaumont
Lagacé Camille, Ec. Donnelly
Lafortune Paul, Ec. St-Paul
Lafrance Marilyne, Ec. St-Paul
Lambert Vincent, Ec. Beaumont
Langlois Louise, Ec. Grandin
Laverdière Angèle, Ec. Girouxville
Lefèbvre Aline, Ec. St-Paul
Lefèbvre Victor, Ec. St-Paul
Leroux Gaétane, Ec. St-Paul
Létourneau Léo, Ec. Grandin
Maisonneuve Louise, Ec. Donnelly
Magnan Daniel, Ec. Beaumont
Magnan Louise, Ec. Beaumont
Maltais Rita, Ec. Beaumont
Milroy Harold, Ec. Routhier
Montpetit Marguerite, Ec. Legal
Morel Louise, Ec. Bonnyville
Morvan Claude, Ec. N.D. de Lourdes
Normand Georges, Ec. Bonnyville
Normand Yvette, Ec.t Bonnyville
Oliver Gilles, Ec. Thibault
Ouellette Doris, Ec. Girouxville
Paul Simonne, Ec. St-Paul
Pepin Marlene, Ec. St-Thomas
Piquette Adrien, Ec. Mallaig
Piquette Guy, Ec. St-Paul
Plamondon Colette, Ec. Plamondon
Plamondon Colin, Ec. Plamondon
Plouffe Raoul, Ec. St-Paul
Pomerleau Georges, Ec. St-Paul
Rainville Lynda, Ec. Routhier
Régimbald Marcel, Ec. Legal
Rémillard Léo, Ec. Bonnyville
Richard Monique, Ec. Ste-Marie
Rivard Daniel, Ec. Legal
Roberge Alfred, Ec. St-Paul
Romanycia Marc, Ec. N.D. de Lourdes
Rondeau Jacqueline, Ec. Bonnyville
Rouleau Rita, Ec. N.D. de Lourdes
Routhier Claude, Ec. St-Paul
Roy Jeannine, Ec. Grandin
Roy Léon, Ec. Routhier
Roy Micheline, Ec. Routhier
Schaub Lise, Ec. Bonnyville
Stadlweiser Tony, Ec. Beaumont
St-Pierre Guy, Ec. Routhier
St-Laurent Louise, Ec. Thibault
Sabourin Renée, Ec. Grandin
Tourangeau Yvette, Ec. Thibault
Théberge Patricia, Ec. Legal
Williams Charmaine, Ec. St-Thomas
Vtel Yvette, Ec. Mallaig
Vasseur Auréa, Ec. Bonnyville
Van Brabant Rita, Ec. St-Paul
Van Brabant Luc, Ec. St-Paul
Vallée Louis, Ec. Bonnyville

Distinction

Aubin Michel, Ec. Routhier
Audette Marcel, Ec. St-Paul
Baril Claude, Ec. Grandin
Baril Claudette, Ec. Grandin
Beaudoin Henri, Ec. Routhier
Bergevin Agnès, Ec. Legal
Bernard Yvonne, Ec. Girouxville
Berlinguette Hector, Ec. St-Paul
Bérubé Normand, Ec. Mallaig
Bilodeau Jocelyne, Ec. N.D. de Lourdes
Blanchette Clément, Ec. Vimy
Bombay Henri, Ec. Vimy
Bordeleau Robert, Ec. Bonnyville
Bouchard Jeannine, Ec. Donnelly
Bouchard Louise, Ec. Donnelly
Boucher Madeleine, Ec. Marie-Reine
Bourassa Jeannette, Ec. Plamondon
Bourassa Lester, Ec. Plamondon
Brien Diane, Ec. Routhier
Brodeur Diane, Ec. St-Thomas
Brousseau André, Ec. Mallaig
Bruneau Yvette, Ec. Jean-Côté
Bureau Albert, Ec. Bonnyville
Caouette Elise, Ec. Legal
Caouette Michel, Ec. Bonnyville
Chabot Annette, Ec. Ste-Marie
Chartrand Doris, Ec. Mallaig
Cloutier Jean-Louis, Ec. Donnelly
Couture Pierre, Ec. Routhier
Côté Léo, Ec. Lafond
Coté Noël, Ec. Plamondon
Coté Gabriel, Ec. Routhier
Déchanie Gérard, Ec. St-Paul
de Champlain Paul, Ec. Vimy
Desjarlais Edouard, Ec. Plamondon
Deslauriers Georges, Ec. Girouxville
Desrosiers Thérèse, Ec. Marie-Reine
Dick Glen, Ec. St-Thomas
Doucet Gérard, Ec. St-Paul
Doucet Serge, Ec. St-Paul
Dubé Danny, Ec. Plamondon
Dubeau Denis, Ec. Bonnyville
Dubois Marilyn, Ec. Jean-Côté
Dubrule Louise, Ec. N.D. de Lourdes
Dumont Joanne, Ec. Girouxville
Dusseault Georges, Ec. Vimy
Gamache Susan, Ec. Bonnyville
Gervais Diane, Ec. Thibault
Gervais Laurent, Ec. Routhier
Gobeil Joanne, Ec. Beaumont
Gouin Michael, Ec. St-Thomas
Gratton Maria, Ec. Mallaig
Hadaway Christopher, Ec. Grandin
Hamel Rita, Ec. Bonnyville
Joly Patrice, Ec. St-Paul
Joly Paul, Ec. St-Paul
Kallal Michael, Ec. Grandin

(suite à la page 7)

Concours de français...

(suite de la page 6)

Kirlin Daniel, Ec. N.D. de Lourdes
Labonté Eva, Ec. Mallaig
Labonté Laurent, Ec. Mallaig
Laforce Juliette, Ec. Legal
Lafrenière Délina, Ec. Lafond
Lambert Claire, Ec. St-Paul
Lapointe Réginald, Ec. Bonnyville
Lauzon Marcel, Ec. Bonnyville
Lavoie Martin, Ec. St-Isidore
Leduc Gérard, Ec. Thibault
Lefebvre Yvonne, Ec. Donnelly
Leroux Normand, Ec. St-Paul
Lessard Lucille, Ec. Bonnyville
Lessard Paul, Ec. St-Thomas
Levesque Claude, Ec. Routhier
Limoges Marcel, Ec. Girouxville
Lindop Mary-Ellen, Ec. St-Thomas
Loiseau David, Ec. Routhier
Magnan Gilles, Ec. Beaumont
Mahé Daniel, Ec. Legal
Malo Hervé, Ec. Mallaig
Meunier Colette, Ec. Plamondon
Morin Louise, Ec. Routhier
Moyen Elaine, Ec. N.D. de Lourdes
Onofrychuk Norman, Ec. Grandin
Ouellette Pauline, Ec. Bonnyville
Paiement Raymond, Ec. Routhier
Paquin Joanne, Ec. St-Paul
Pelletier Jean-Louis, Ec. Thibault
Pelletier Yvon, Ec. Vimy
Perreault Donald, Ec. Girouxville
Plamondon Madeleine, Ec. Plamondon
Plamondon Oscar, Ec. Plamondon
Plamondon Priscille, Ec. Plamondon
Plamondon Sidney, Ec. Plamondon
Prince Norman, Ec. N.D. de Lourdes
Proulx Denis, Ec. Thibault
Proulx Ronald, Ec. Legal
Ricard Hélène, Ec. Thibault
Robinson Laurette, Ec. Lafond
Rousseau Diane, Ec. Thibault
Rousseau Linda, Ec. Grandin
Roussel Edmond, Ec. St-Paul
Sabourin Jacinte, Ec. Grandin
St-Arnault Lina, Ec. Mallaig
St-Jean Richard, Ec. Plamondon
St-Jean Vivian, Ec. Jean-Côté
Schaub Larry, Ec. N.D. de Lourdes
Schaub Pierre, Ec. Bonnyville
Sylvestre Maurice, Ec. Bonnyville
Tailleur Dolorès, Ec. Jean-Côté
Tessier Monique, Ec. St-Thomas
Thibault Solange, Ec. Donnelly
Tieulié Cécile, Ec. Legal
Tremblay Rémi, Ec. St-Paul
Vallée Léo, Ec. Bonnyville
Viel Louise, Ec. Mallaig
Villeneuve Denis, Ec. Grandin

GRADE III

Avec Honneur

Binette Léona, Ec. St-Paul
Larochelle Suzelle, Ec. St-Paul
LeFebvre Juliette, Ec. St-Paul

Très Grande Distinction

Boivin Pauline, Ec. Tangente
Caouette Louise, Ec. Legal
Casey Kathleen, Ec. St-Thomas
Dargis Gisèle, Ec. Mallaig
Ducharme Louise, Ec. Bonnyville
Gibeau Janielle, Ec. Thibault
Joly Bernard, Ec. St-Paul
L'Heureux Rose-Marie, Ec. Beaumont
Montpetit Patricia, Ec. Legal
Roy Suzanne, Ec. St-Thomas
Schafers Daniel, Ec. Thibault
Smith Michelle, Ec. St-Thomas
Sylvestre Lise, Ec. Tangente
Tailleur André
Thibault Lise, Ec. Tangente

Grande Distinction

Basterash Jacques, Ec. Bonnyville
Baril Joanne, Ec. Bonnyville
Beaudoin Marie, Ec. St-Paul
Bélanger Déborah, Ec. Plamondon
Belzil Diane, Ec. St-Paul
Bérubé Isabelle, Ec. Beaumont
Boissonault Marcel, Ec. Thibault
Bordeleau Rita, Ec. Bonnyville
Bouvier Yvette, Ec. Thibault
Brisson Roger, Ec. Legal
Brosseau Daniel, Ec. Bonnyville
Caouette Ellen, Ec. Legal
Chalifoux Liliane, Ec. St-Thomas
Chamberland Paul, Ec. Legal
Cloutier Maurice, Ec. Legal
Conway Christine, Ec. St-Thomas
Croteau Jeannette, Ec. Bonnyville
DeBlois Léonard, Ec. Bonnyville
Dargis Monique, Ec. St-Paul
Fagnan Jeanne, Ec. Bonnyville
Forcade Alice, Ec. Legal
Fourny Gisèle, Ec. N.D. de Lourdes
Gagnon Julie, Ec. N.D. de Lourdes
Girard Michele, Ec. Mallaig
Germain Gérald, Ec. Bonnyville
Gratton Clément, Ec. Bonnyville
Himschoot Gale, Ec. Thibault
Hotte Yvon, Ec. Bonnyville
Houle Marguerite, Ec. Thibault
Joly Grégoire, Ec. Bonnyville
Joly Murielle, Ec. St-Paul
Lagassé Lise, Ec. St-Paul
Laforce Suzanne, Ec. Bonnyville
Landry Janet, Ec. Bonnyville
Lauzon Simone, Ec. Bonnyville
LeFebvre Julie, Ec. St-Paul
Lefebvre Lillian, Ec. St-Paul
Leroux Doris, Ec. St-Paul
Létourneau Caroline, Ec. St-Paul
Liboiron Roger, Ec. Bonnyville
Mageau Lorraine, Ec. Bonnyville
Magnan Roseline, Ec. Beaumont
Maisonneuve Louis, Ec. Routhier
Miasonneuve Robert, Ec. Donnelly
Maltais Lorraine, Ec. St-Thomas
Motut Marc, Ec. St-Thomas
Meredith Dawn, Ec. N.D. de Lourdes
Michaud Jean, Ec. Donnelly
Michaud Yvon, Ec. Mallaig
Nault Rachelle, Ec. Legal
Normand Raymond, Ec. Bonnyville
Perras Lorraine, Ec. N.D. de Lourdes
Plouffe Alice, Ec. Bonnyville
Préfontaine Constance, Ec. Legal
Préfontaine Léo, Ec. Legal
Portelance Normand, Ec. Tangente
Ouellette Denis, Ec. N.D. de Lourdes
Rémillard Aline, Ec. Thibault
Renaud Sylvia, Ec. N.D. de Lourdes
Ricard Carmen, Ec. Thibault
Roy Bernard, Ec. St-Thomas
Roy Jeannette, Ec. St-Thomas
St-Laurent Norman, Ec. Thibault
Serbu Bryan, Ec. Bonnyville
Schaub Yvon, Ec. Bonnyville
Tardif Joanne, Ec. Nampa
Van De Walle Richard, Ec. Legal
Viel André, Ec. Mallaig

Distinction

Agterbas Carol Ann, Ec. N.D. de Lourdes
Amyotte Suzanne, Ec. Mallaig
Aubin Sylvianne, Ec. Routhier
Auger Jocelyn, Ec. Legal
Ayotte Pauline, Ec. N.D. de Lourdes
Beauchamp Randal, Ec. N.D. de Lourdes
Beaudoin Emile, Ec. Bonnyville
Beliveau Lise, Ec. St-Paul
Belzil Colette, Ec. St-Thomas
Benoit Evelyne, Ec. Donnelly
Benoit Paul, Ec. Girouxville
Bertrand Jacob, Ec. Tangente
Bessette Laurette, Ec. Jean-Côté
Blouin Gilles, Ec. Marie-Reine
Boissonnault Denis, Ec. Legal
Boissonnault Raymond, Ec. Thibault
Boisvert Claude, Ec. Bonnyville
Boisvert Donald, Ec. Girouxville
Boucher Elaine, Ec. Marie-Reine
Boulet Louise, Ec. Donnelly
Brodeur David, Ec. N.D. de Lourdes
Brochu Denis, Ec. Donnelly
Brochu Victor, Ec. Donnelly
Cairns Jean-Marie, Ec. St-Thomas
Campbell Gisèle, Ec. St-Thomas
Campbell Thomas, Ec. Thibault
Carignan Gérard, Ec. Thibault
Champagne Pierre, Ec. St-Paul
Chapdelaine Estelle, Ec. St-Paul
Charest Marguerite, Ec. St-Thomas
Chrapko Marilyn, Ec. Lafond
Chauvin Claude, Ec. Girouxville
Cloutier Claire, Ec. Donnelly
Côté Pauline, Ec. N.D. de Lourdes
Couturier Jocelyne, Ec. Jean-Côté
Cunningham Debbra, Ec. Girouxville
Dallaire Raymond, Ec. Bonnyville
De Champlain Jocelyne, Ec. Vimy
Demers Laurier, Ec. Bonnyville
Déry Denis, Ec. Bonnyville
Deslauriers Paul, Ec. Girouxville
Dostie Yvon, Ec. Marie-Reine
Dubé Susan, Ec. Plamondon
Dubeau Louis, Ec. Bonnyville
Dubrûle Joffre, Ec. St-Paul
Duchesneau Denis, Ec. St-Paul
Dupuis Hilda, Ec. Routhier
Forcier Dorine, Ec. Donnelly
Forend Ange-Marie, Ec. St-Paul
Fortier Yvonne, Ec. Bonnyville
Gagnon Marguerite, Ec. Plamondon
Gagnon Pierrette, Ec. Jean-Côté
Garand Laura, Ec. Routhier
Gauthier Rachel, Ec. Donnelly
Gauthier Wendy, Ec. Plamondon
Gauvreaux Diane, Ec. St-Paul
Généreux Rita, Ec. St-Paul
Germain Raymond, Ec. Plamondon
Giguère Juliette, Ec. St-Paul
Girard Colette, Ec. Plamondon
Girard Doreen, Ec. Jean-Côté
Gour Marcel, Ec. Marie-Reine
Hanevich Wilfrid, Ec. Bonnyville
Hébert Mariane, Ec. St-Paul
Houle Donald, Ec. Thibault
Jean Denise, Ec. Lafond
Johnson Cindy, Ec. Plamondon
Joly Gérard, Ec. St-Paul
Joly Léo, Ec. St-Paul
Joly Monique, Ec. St-Paul
Journault Normand, Ec. Lafond
L'Abbé Simone, Ec. Girouxville
Laboucane Gisèle, Ec. St-Paul
Labrie Lucette, Ec. St-Paul
Laitres Lorraine, Ec. Marie-Reine
Laforce Louise, Ec. Legal
Lafortune Diane, Ec. St-Paul
Lafrance Michel, Ec. Bonnyville
Laurin Annette, Ec. Tangente
Lavallée Marilyn, Ec. St-Paul
Laventure Paulette, Ec. St-Thomas
Lavoie Guy, Ec. St-Paul
Lavoie Louise, Ec. Girouxville
Leblanc Yves, Ec. St-Paul
Lemieux Marcel, Ec. Bonnyville
Lemire Lionel, Ec. Routhier
Leroux Murielle, Ec. St-Paul
Létourneau Claude, Ec. Legal
Létourneau Louise, Ec. St-Paul
Levesque Monique, Ec. Routhier
Létourneau Richard, Ec. St-Thomas
L'Heureux Raymond, Ec. Providence
Mackell Eugène, Ec. Girouxville
Maisonneuve Marc, Ec. Donnelly
Marcoux Yvon, Ec. St-Paul
Marchand Diane, Ec. Mallaig
Marchand Monique, Ec. St-Paul
Malo Louis, Ec. Mallaig
Martin Denis, Ec. Mallaig
Martin Gérald, Ec. Mallaig
Martineau Suzanne, Ec. Girouxville
Maure Doris, Ec. Providence
Mercier Daniel, Ec. N.D. de Lourdes
Mercier Marcel, Ec. Thibault
Moquin Jean-Paul, Ec. Donnelly
Nault Giles, Ec. N.D. de Lourdes
Ouellet Magella, Ec. Tangente
Owens Gilbert, Ec. Girouxville
Paradis Line, Ec. Routhier
Paul Lorraine, Ec. St-Paul
Pearson Bernadette, Ec. Marie-Reine
Pageau Victor, Ec. St-Paul
Piquette Gisèle, Ec. St-Paul
Plamondon Richard, Ec. Plamondon
Plamondon Terry, Ec. Plamondon
Podlosky Michel, Ec. St-Paul
Powder Elizabeth, Ec. Bonnyville
Proulx Normand, Ec. Legal
Provençal Rita, Ec. Vimy
Réquier Charles, Ec. Donnelly
Réquier Guy, Ec. Donnelly
Ringuette Louise, Ec. Vimy
Riopel Monique, Ec. Thibault
Rocque Léa, Ec. St-Paul
Rocque Rhéa, Ec. St-Paul
Roy Lise, Ec. Routhier
Roy Louise, Ec. Marie-Reine
St-Laurent Edouard, Ec. JeanCôté
St-Laurent Mariette, Ec. Jean-Côté
Savard Joanne, Ec. Jean-Côté
Simard Liliane, Ec. Jean-Côté
Simard Raymond, Ec. Jean-Côté
Soucy Henry, Ec. Jean-Côté
Tannasichuk Doris, Ec. Girouxville
Timperley Scott, Ec. St-Thomas
Therien Gisèle, Ec. St-Paul
Tremblay Hélène, Ec. Lafond
Turcotte Yvonne, Ec. Routhier
Van Brabant Antoine, Ec. St-Paul
Vincent Mariline, Ec. St-Thomas
Wakaluk Anna, Ec. Girouxville
Wanat Suzanne, Ec. Bonnyville

Les Jeunes du Voyage Via '66 racontent...

Ottawa

Pour des jeunes de l'Ouest comme nous, la capitale nationale a beaucoup à offrir. Le mardi 12 juillet, nous partons après le petit déjeuner pour nous retrouver tous au magnifique Centre franco-ontarien puisque c'est là qu'on nous fera connaître le programme de la journée. A 10:00 a.m. nous sommes au rendez-vous à l'Hôtel de la Monnaie. Que de trésors! Et dire que $10,000 ne pèsent que 43 livres.... Regardez et ne touchez pas, c'est la consigne; d'ailleurs il y a les gardes.... et notre conscience qui parle! Après cette visite, nous retournons au Centre pour une intéressante conférence sur "La France d'aujourd'hui dans le monde" par M. A. Rémullac, attaché de l'ambassade française. Cette conférence nous est riche en renseignements et inspiration et les nombreuses questions qui furent posées sont preuve de notre vif intérêt.

Au cours de l'après-midi, nous visitons le Centre national de Recherches. Le directeur lui-même nous reçoit et nous présentent des dispositives expliquant l'ensemble des travaux de recherches effectués. Divisés en trois groupes, nous faisons ensuite la visite des nombreux pavillons du Centre national. Vers 5:00 nous avons un moment de répit, juste assez pour nous préparer au souper et à la soirée de danse. Cette veillée fut pleine d'entrain et une excellente occasion de nous mêler aux jeunes d'Ottawa. Outre les danses, nous avons chanté et fait quelques jeux, notamment celui de la "demande en mariage" dans laquelle André Gareau brilla par son allure tragico-comique.

Après une troisième nuit "sur la dure" et alors que nous commencions à aimer cela, il nous faut songer au départ. Cela veut dire lever tôt....

Ottawa-Montréal

Vers midi, nous arrivons à Montréal où nous sommes reçus royalement au restaurant de "Butch" Bouchard par la Société St-Jean-Baptiste. Le vice-président général prononce une belle allocution de bienvenue et c'est le Père Bugeaud qui répons en notre nom avec humour et savoir-faire. Ce sont ensuite les rencontres avec les journalistes, les interviews pour la presse, radio et TV. Nous visitons les terrains de l'Expo au cours de l'après-midi et nous nous préparons à nous rendre à Laval, sous la grande tente de Radio-Canada, pour une soirée de danses et de chants à l'occasion d'une émission de TV télédiffusée en direct. L'artiste invité n'est nul autre que Tex, un jeune chansonnier "dans le vent".

Nous couchons au collège Notre-Dame. Le lendemain, nous visitons. C'est d'abord le parc du Mont-Royal, son chalet, son musée d'art, son symposium de sculptures modernes. Suivent ensuite la Bourse de Montréal, l'église Notre-Dame, la fabuleuse Place des Arts, l'historique église de Notre-Dame de Bonsecours. Nous sommes ensuite reçus au restaurant "Les filles du Roy" par la compagnie Imperial Oil. Gourmands et gourmets s'en donnent à coeur joie! Pas de banquet sans discours, et c'est encore le Père Bugeaud qui répond en notre nom à tous. A cours de l'après-midi, nous faisons une randonnée en bateau dans le port de Montréal et admirons le St-Laurent.

Nous soupons ensuite à "la Crêpe bretonne" après quoi les filles ont une chance de faire un peu de magasinage. Nous nous retrouvons ensuite au Lac des Castors pour une soirée de danses folkloriques. M. Grégoire Marcil, bien connu dans l'Ouest, nous fait une présentation spéciale.

Malheureusement, il nous faut partir dès le lendemain. Nous faisons une visite éducationnelle à Beauharnois, à l'Hydro-Québec. Un diner pique-nique suit et c'est alors que le dévoué secrétaire de la Société St-Jean-Baptiste nous fait une surprise en nous remettant un drapeau de la province de Québec. Visiblement ému, le Père Bugeaud répond par un discours tout empreint de patriotisme.

Nous arrivons à Trois-Rivières vers 6:30 p.m. où nous attend le Dr Godin. Après une réception officielle à l'Hôtel de Ville, nous allons tous prendre un bon bain à la piscine. Le bain terminé, nous allons tous souper. La soirée se termine par des chants et des rires autour d'un bon feu de camp avec les jeunes de Trois-Rivières. Que c'est plaisant!

Demain, nous visiterons Notre-Dame du Cap, Reine du Canada, mais pour l'instant, il nous faut aller dormir.

Trois-Rivières:

Samedi matin, nous visitons les environs de Trois-Rivières, y compris l'île St-Quentin avec ses terrains de vacances puis nous filons vers le Cap de la Madeleine où nous sommes accueillis par le R.P. Ringuet, o.m.i. Après nous avoir présenter un bref historique de ce lieu de pèlerinage, il nous en fait faire la visite complète. Le temps d'acheter quelques souvenirs et nous voilà repartis, cette fois vers Shawinigan, où nous arrivons à 12:30. On nous sert un excellent diner au Centre des Loisirs. Après quelques rondes et danses, c'est ensuite la réception officielle à l'Hôtel de Ville de Grand'Mère. Nous traversons ensuite le lac pour se rendre à une plage où nous passons un intéressant après-midi de nage et de jeux. Inutile de dire que nous sommes ensuite bien en forme pour le souper qui nous attend. Heureuse coïncidence, on apprend que Félix Leclerc doit chanter ce même soir dans une "boîte à chansons" de la région. Que ferons-nous? Il y a déjà longtemps que tous les billets ont été vendus. A tout hasard, nous décidons de nous y rendre pour au moins entendre sa voix si nous ne pouvons le voir. Sitôt dit, sitôt fait. Rendus au "Grenier des Artistes" (une ancienne grange convertie en centre d'art) le Père Bugeaud qui connait bien Félix pour l'avoir fait venir aux fêtes du cinquantenaire de Falher se fait notre délégué et demande à saluer l'artiste. Le Père se présente à Félix qui lui dit combien il se souvient de sa belle soirée à la Rivière-la-Paix. Puis se tournant vers le gérant, il lui dit: "Maudit, il faut faire quelque chose, ils viennent de l'Alberta, c'est pas à la porte. Il faut faire de la place!" Le gérant céda enfin et nous eumes tous un très beau concert.... à moitié prix grâce au marchandage du Père Bugeaud! Cette soirée, personne ne l'oubliera jamais!

Le lendemain, dimanche, nous nous retrouvons tous au Séminaire de Grand'Mère pour la célébration de la messe par l'Aumônier. Sitôt après, ce sont les adieux à tous les amis de la Mauricie et nous voici en route pour la Vieille Capitale.

Québec:

Nous y sommes accueillis par M. Jean-Louis Hébert de la SSJB; il nous indique le chemin de Ste-Croix de Lotbinière où nous sommes invités à participer à un rallye de la Jeunesse-Bardy (SSJB junior). Au programme une excellente conférence par le professeur Proulx de Lévis sur "la spécialisation des jeunes", suivie de chants et de danses. Etant très fatigués par le voyage, nous demandons aux jeunes de nous excuser et nous repartons avant la fin du programme récréatif. A Québec, toutes les filles couchent dans des foyers alors que les garçons se rendent au Patro Rocamadour des Pères de St-Vincent de Paul.

Le journée du lundi est entièrement consacrée aux visites. C'est d'abord le magnifique campus de l'Université Laval à Sillery. Nous visitons ensuite la Basse-Ville, le vieux Québec par petits groupes et nous nous retrouvons à 3:00 en visite officielle à l'Hôtel de Ville. La soirée se passe ensuite au Centre Bardy de la SSJB; des jeux, des chants, des rondes, de la musique, des rencontres, voilà de quoi nous intéresser tous.

La journée du mardi est assez libre jusqu'à 3:00 p.m. alors que nous faisons notre visite officielle au Parlement. Le Premier minister étant surchargé d'ouvrage en raison de la grève des hôpitaux, il nous délègue l'honorable Massé ministre-adjoint de la Justice qui se dit enchanté de nous rencontrer et nous réitère l'appui du Québec aux minorités. A nouveau le Père Bugeaud répond et remercie les autorités du gouvernement de l'aide apportée aux groupes minoritaires francophones.

La dernière soirée à Québec se passe chez M. et Mme Belleau qui mettent à notre disposition leur piscine et leur terrain de tennis. Tous sont fatigués et les gars retournent au Patro pour préparer leurs valises et dormir en préparation de l'étape de demain qui nous amènera à Rivière-du-Loup. Sur ce, à la prochaine!

Mercredi, le 20 juillet, nous quittions Québec pour nous diriger sur Rivière-du-Loup. Aussitôt arrivés, nous sommes reçus officiellement à l'Hôtel de Ville. Puis, le secrétaire municipal, M. Pettigrew, nous fait visiter une station de pisciculture pour la truite ainsi qu'un centre de loisirs. Puis, un bon diner nous attend dans une auberge de jeunes tout près de la Ville. Rivière-du-Loup est une jolie ville presque totalement canadienne-française et très hospitalière. Tôt après le diner nous partons pour le Nouveau-Brunswick, cette fois.

A Edmunston, la réception fut grandiose; ce que les jeunes de VIA ne sont pas prêts d'oublier. A l'entrée de la ville, les polices nous attendent pour nous escorter jusqu'à l'Hôtel de Ville, où le Maire Nadeau et ses échevins nous attendent pour nous présenter leurs hommages et leurs présents. En effet, il y eut un beau cadeau pour tous et chacun. Puis, ce fut le banquet, dans un restaurant chic de la ville. Outre le Maire et M. Louis Lachance, professeur, il y avait à la table d'honneur le Père Aumonier et les monitrices. Le succulent repas se pris au son de la musique; gracieuseté du pianiste populaire "Jack". A la fin du souper, le Père Bugeaud livra son message: "Apprenez des amis du Nouveau-Brunswick", dit-il, "qu'on peut vivre, chanter et penser en français même dans une province dite "anglaise", et cela dans l'entente et le plus grand respect des autres races et cultures". La soirée fut bien remplie par une rencontre avec les jeunes et les moins jeunes au Collège d'Edmunston. Qu'il fait bon chanter et danser quand on a seize ans! Le lendemain matin, nous sommes en route pour Frédericton avec arrêt à Saint-Léonard pour y visiter une filature en plein opération. La gérante, Mlle Cervais, nous reçoit gentiment et nous explique les divers points que tissent les filles. Les pièces de fin tissu tentent plusieurs filles.... certains gars en profitent pour acheter de beaux gilets pour leurs parents et amis. A Frédericton, le P. Bugeaud a obtenu une guide touristique officielle. Avec beaucoup de charme, cette Mlle Burns nous fait faire le tour de la ville où nous visitons entr'autres: les édifices du gouvernement, le campus de l'Université, plusieurs belles églises et la gallerie des beaux-arts; fort intéressant. L'arrivée à Moncton s'effectue sans bruit. Par malheur, l'organisateur est difficile à rejoindre ce qui cause un peu de confusion. Bref, nous devions coucher au Collège des Rédemptoristes qui nous attendaient et comme nous ne le savions pas, nous nous sommes hébergés à l'Université de Moncton qui a toutes les raisons de s'enorgueillir de ses beaux pavillons neufs. C'est dire que la réception à Moncton fut moins réussie; ce n'est qu'au départ que nous avons salué l'organisateur. Après une heure de route, nous arrivons aux frontières de la Nouvelle-Ecosse, ce beau pays qu'on a volé aux Acadiens. A Aulac, un Ecossais en costume national joue de la cornemuse pour saluer les touristes; l'affaire de quelques photos et nous continuons. Dans la région de Beaubassin nous admirons les anciennes digues construites par les Acadiens d'antan. Hélas, nous ne pouvons pas visiter Grand'Pré car cela ajouterait 200 milles (aller-retour) à notre trajet déjà long. C'est à regret que nous nous contentons d'un exposé complet sur Grand'Pré par le Père Aumonier. Nous effectuons un arrêt à Truro pour diner, puis "file, file mon navire" vers Sydney. Au passage, nous saluons la catholique cité d'Antigonish, puis, nous arivons à l'imposante chaussée Canso qui relie l'Ile-du-Cap-Breton à la nouvelle-Ecosse. Un gros orage nous attrape et nous poursuivons notre route. A Sydney, les organisateurs nous reçoivent avec joie. Les jeunes sont là en masse et notre groupe a tôt fait de se mêler pour rire, chanter et sautiller; après la veillée, on distribue nos jeunes dans les foyers. L'hospitalité est généreuse et sincère; ce qui est presque légendaire en cette région. Le samedi matin, fera époque en nos mémoires: nous faisons une visite de trois heures à la forteresse de Louisbourg en pleine reconstruction. La reconstruction du Château va bon train et sera complètée pour 1967; la reconstruction des autres forts et bâtiments se poursuivra sur une période de dix ans. Nos jeunes accompagnèrent le guide, M. Renaud, à travers les ruines, les fouilles archéologiques et les monuments modernes. Quelle magnifique leçon d'histoire où les exploits passés surgissent des ruines! Retour à Sydney pour un bon diner, puis, c'est toujours la route. Au point le plus loin de notre périple, soit à Ingonish: la mer est belle, la plage est idéale et la tentation est trop grande.... tous au bain.

En disant "tous" je veux dire "presque tous" car deux ou trois trouvaient l'eau trop froide. Puis, il y avait nos deux monitrices qui durent sacrifier leur bain pour téléphoner aux organisateurs de Chéticamp, notre prochain rendez-vous. Cependant, pour pas tout perdre du charme de l'océan, quelques "malins garçons" ont réussi à tremper gentiment "le postérieur" de nos deux institutrices qui ne s'en trouvèrent pas plus mal....

La mer gonfle et les vagues rythmées nous portent sans effort; en voilà assez pour éveiller le poète en chacun de nous! Comme elle est belle la mer! Comme elle nous parle de Dieu! Comme elle cache de secrets en ses plis et replis! En route, dans un petit village de pêcheurs à Neil's Harbour, c'est "fête au village".... nous arrêtons pour un bon souper au saumond frais. Le Révérend Fish, ministre anglican en charge de la fête est heureux de nous recevoir.

A Chéticamp, nous sommes en plein pays acadien; aussi, nous nous trouvons comme des frères qui "se retrouvent" après des années d'absence. Qu'il fait bon vibrer aux mêmes chansons et au même idéal! La veillée se prolongea en plein air sur le terrain de l'école. Le lendemain, la messe dominicale à la paroisse garde un charme spécial. Peu après l'Ite Missa est c'est encore des adieux que nous voulons des aurevoirs!

Chemin faisant, nous arrêtons à Baddeck, N.-E. pour y visiter le magnifique musée de Sir Graham Bell, ce grand génie d'inventions modernes. Comme ce fut instructif de circuler à travers ce musée bien garni pour y voir les nombreuses inventions du grand savant ainsi que des reliques du Silver Dart, le premier avion à voler dans l'Empire Britannique sous la commandu Capitaine McCurdy.

En deux heures de route nous complétons le tour du Cabot Trail: une route pittoresque comme nulle autre que nous avons parcouru depuis deux jours. A Pictou nous traversons sur l'Ile-du-Prince-Edouard: le "jardin du Canada". Comme c'est jolie cette île de verdure!

A Charlottetown, M. Don. Ross et Mme Frank Ross, accompagnés d'un bon groupe de jeunes, nous reçoivent.

D'abord, nous visitons le nouveau Centre de la Confédération et les édifices du gouvernement où se trouve la "Salle des Pères de la Confédération". La visite finie, c'est un bon souper qui nous attend au restaurant.

La soirée se passe à visiter la jolie capital, puis, coucher au gymnase de l'Université. Le lendemain, Mme Ross, de concert avec le Père Aumonier, bouleverse le programme pour prolonger un peu notre visite sur l'Ile. En autobus nous montons un 30 milles au nord pour visiter la maison de Mme Montgommery la fameuse poète de l'Ile qui a écrit entr'autres: Green Gables. Quel ravissant coin de paradis que ce Green Gables conservé intact! Dans un village voisin à Woodleigh nous visitons et photographions les chateaux du monde en miniature: le chef-d'oeuvre d'un Colonel d'armée retraité. C'est à regret que nous quittons ces lieux pour Borden où nous devons traverser au Nouveau-Brunswick pour y commencer un long chemin de retour vers la lointaine Alberta. Mais, voilà que le traversier est en retard de plusieurs heures, ce qui nous permet un diner pique-nique. Enfin, le traversier arrive et nous laissons derrière nous l'Ile et ses magnifiques souvenirs.

Au Nouveau-Brunswick, la route est longue et Campbelton est loin; vas-y "la vieille jaune". En passant à Richibucto, la petite ville du Premier Ministre, M. Louis Robichaud, nous voyons sa maison et nous visitons la splendide église neuve (en forme d'étoile) qui s'y trouve.

A Bathurst, nous arrêtons juste le temps de souper et de téléphoner aux organisateurs de Campbelton. A Campbelton le programme est syncopé à l'extrême vu lse quatre heures de retard que nous avons dû au traversier. Malgré l'arrivée tardive, le dévoué M. Savoie, surintendent des écoles, est là avec son équipe pour nous recevoir. Le temps de faire quelques amitiés et les jeunes sont répartis dans les foyers. L'aumonier en profite pour appeler "cousins et cousines" (ce qui semble vrai, cette fois) pour passer presque toute la nuit à veiller avec eux. (On sait que le Père Bugeaud a une nombreuse parenté à Maria, à 60 milles d'ici).

C'est par une pluie battante que nous quittons les bonnes gens de Campbelton pour nous diriger sur Lévis avec diner à Rimouski. Et sur ce, je vous salue pour laisser le reste de notre journal à d'autres confrères. Au plaisir de vous revoir tous!

René Moulun et Raymond Lemaire.

Nouveau Bureau de Poste à Edmonton

Le directeur du service postal du district d'Edmonton, M. G. G. Walker, a annoncé l'ouverture d'un nouveau Bureau de Poste à Edmonton le 2 août. Ce nouveau Bureau sera connu sous le nom de Station A et sera situé au 10047 - 102e rue, dans l'édifice du Johnstone Walker Parkade. Il sera ouvert tous les jours de 8:00 a.m. à 6:00 p.m. sauf le dimanche et les jours de fête.

On a cru bon ériger la nouvelle Station à cet endroit en vertu des nombreuses maisons d'affaires situées aux alentours. Elle offrira aux clients éventuels toutes les facilités postales d'un grand Bureau de Poste, casiers postaux, services de transaction, etc.

Le chapelet à CHFA

10—Famille Marcel Garant de Donnelly
11—Paroisse de Saint-Albert
12—Paroisse Cathédrale de Saint-Paul
13—Les employés de l'Hôpital Général d'Edmonton
15—Ecole consolidée de Falher
16—Familles B. Ouimet, A. Tellier et Alex Chaput de Bonnyville
17—Radio-Edmonton Limitée
18—Conseil LaVérendrye des Chevaliers de Colomb, Edm.
19—Paroisse Saint-Emile de Legal
20—Familles Brosseau et frères de Bonnyville
22—La Paroisse St-Vital de Beaumont
23—La Famille Gérard Gaudreault de Falher
24—Les Familles Louis Normandeau et Eloi Petrin d'Edmonton
25—La famille de Mme Wilhelmina Turcotte et Fils de Guy
26—Un paroissien Paroisse de l'Immaculée Conception d'Edmonton
27—La Famille de M. Joseph Gratton de St-Vincent
29—La Famille de M. James E. Enright d'Edmonton
30—La Famille Arthur Lambert de Bonnyville
31—Les Veillards du Foyer Youville de St-Albert

Comité du Chapelet,
Poste CHFA,
10012 - 109e rue,
Edmonton, Alberta.

Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande de $.............................. pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom ....

Adresse ....

....



La querelle qui existait entre le ministre de la Défense, l'honorable Paul Hellyer, et le contre-amiral William Landymore au sujet de l'intégration des forces armées s'est terminée, comme il fallait le prévoir, par le congédiement de ce dernier. S'il y a un secteur gouvernemental où la plus stricte discipline est de rigueur, c'est bien dans les Forces armées.

bref recul dans l'histoire

On lisait dans La Survivance

Il y a 30 ans...

Edition du 5 août 1936

Une foule sans précédent s'est rendue au pèlerinage du Lac Ste-Anne alors que Mgr Breynat a fait la bénédiction de la pro-basilique.

* * *

Le président des Etats-Unis, M. Franklin D. Roosevelt, est présentement en visite officielle au Canada. Son voyage se limitera cependant aux seules provinces de l'Est.

* * *

Trois décès attristent la population de Morinville. Ce sont ceux de M. Aristide Riopel, âgé de 70 ans, et Mlle Aurore Rivest, âgée de 19 ans seulement, tous deux de la paroisse, et celui de la mère du dévoué pasteur de Morinville, Mgr .M Pilon ,P.D., survenu à l'âge de 93 ans.

Il y a 20 ans...

Edition du 31 juillet 1946

Des membres du Parlement britannique, notamment le vicomte R. B. Bennett, s'opposent fermement à la procédure actuelle et voudraient que le Canada ait le droit et le pouvoir de modifier lui-même sa Constitution.

* * *

D'autre part, le ministre de la Voirie du Québec l'honorable Antonio Talbot, déclare à Winnipeg "que le respect du caractère fédératif et bilingue du pays" est la clé de l'harmonie entre les groupes ethniques du pays.

Il y a 10 ans...

Edition du 1er août 1956

Un dîner d'adieu est offert à l'Hôtel Corona à M. Rémillard avant son départ pour Winnipeg.

* * *

Deux autres promotions sont annoncées à CHFA. Ce sont celles de M. Gérald Lachance au poste de Directeur des programmes et de M. Jean Caron à celui de Chef annonceur.

* * *

A Girouxville, on met la dernière main aux préparatifs du grand pèlerinage en l'honneur de Notre-Dame de Lourdes, le 15 août.

Plongez avec prudence

Plonger peut être dangereux pour un débutant. La plupart des centres de natation emploient des moniteurs qualifiés qui peuvent enseigner à nager et à plonger de la façon la plus sûre possible. Pour votre propre sécurité, voyez un de ces instructeurs si vous désirez apprendre à nager ou à plonger.

Les feux de forêt

La saison des feux de forêt est à son point culminant. Prenez soin de lire les panneaux qui vous avertissent des risques d'incendie. Tous les ans, des ressources forestières évaluées à des millions de dollars sont perdues à cause de la négligence d'un campeur ou d'un fumeur.

FORMULE D'ABONNEMENT



- COMMODE
- FACILE
- RAPIDE

EVITEZ LES ENVOIS D'ARGENT COMPTANT. SERVEZ-VOUS DE CHEQUE OU MANDAT POSTAL.

Servez-vous de la formule ci-dessous et faites-nous parvenir le prix de votre abonnement par la poste

MERCI A L'AVANCE !

Nom de l'abonné ....

VOUS ÉTIEZ DÉJÀ ABONNÉ? COLLEZ ICI L'ÉTIQUETTE JAUNE D'ENVOI.

Adresse ....

Veuillez trouver ci-inclus la somme de $..................................

pour abonnement à La Survivance pour .... an(s)

— Prix de l'abonnement —

Au Canada: 1 an - $3.50 — 2 ans - $6.00 — 4 ans - $10.

A l'étranger - $4.50 par année

Salinger publie un livre sur JFK

NEW YORK — Il est regrettable qu'on veuille créer une "image" du président Kennedy; l'homme était assez exceptionnel pour que la vérité suffise, a déclaré M. Pierre Salinger dont le livre de souvenirs, "Avec Kennedy" (With Kennedy) sera publié en septembre aux Etats-Unis et paraît sous forme abrégée dans les livraisons d'août et de septembre d'une revue américaine à grand tirage.

C'est la première fois, a fait observer M. Salinger, que le secrétaire de presse d'un président américain publie ses souvenirs de la Maison Blanche; les nombreux secrets dont il a été le confident en rendent la tâche délicate. Aussi ce nouveau livre sur le président Kennedy se distingue-t-il moins par la révélation d'informations inédites que par les souvenirs personnels de l'auteur, par son évaluation du rôle des divers collaborateurs du chef de l'exécutif américain, et par le portrait intime qu'il présente du "patron" pendant notamment les crises de Cuba et le début de la guerre du Vietnam. M. Salinger n'hésite pas au sujet de celle-ci à critiquer M. Kennedy et son état-major — lui-même inclus — pour avoir tenté de donner l'impression que le conflit vietnamien n'était pas une vraie guerre, bien que les effectifs américains au Sud-Vietnam aient passé, sous la présidence de M. Kennedy, de 600 hommes à 22,000.

M. Salinger s'inscrit également en faux contre l'impression que M. Robert Kennedy, lors de la convention démocrate de 1959, s'opposait au choix par son frère de M. Lyndon Johnson comme candidat à la vice-présidence. Cette impression a été créée par la presse, affirme M. Salinger, lorsque M. Robert Kennedy demanda à M. Johnson s'il était prêt à livrer la lutte au sein de la convention si une opposition s'y dessinait, comme il fallait s'y attendre. Il est même possible que M. Johnson ait cru que cette question trahissait un désir quelconque de M. Robert Kennedy d'appuyer cette opposition.

Interrogé sur les intentions qu'on peut prêter au sénateur Kennedy considéré comme un candidat éventuel à la présidence des Etats-Unis, M. Salinger a habilement éludé les questions des journalistes, se contentant d'affirmer que si le sénateur lui demandait ses services, il les lui offrirait "en n'importe quelle circonstance".



Autre nouvelle mode chez les jeunes (qui semblaient pourtant en avoir déjà assez), celle des taches de beauté. Ceux et celles qui sont naturellement rousselés en seront sans doute très heureux. A vous de choisir ce que vous préférez, à gauche ou à droite.

En faveur de la création d'un bureau fédéral de l'Education

EDMONTON — La Fédération canadienne des enseignants, après 45 ans d'existence, est toujours aux prises avec le problème de l'aide fédérale en éducation. Ce sujet a été en effet le plus controversé des différents problèmes étudiés par la Fédération au cours de son congrès annuel.

Il s'agit, comme l'a dit un des membres de l'exécutif de l'organisme, d'un problème difficile: comment profiter de l'aide financière du gouvernement fédéral sans tomber sous son contrôle?

Cependant, malgré l'opposition des délégués du Québec, de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, le congrès a voté en faveur de l'établissement d'un bureau fédéral d'éducation. A cause de l'opposition soulevée, la proposition votée ne fait pas mention d'aide financière.

Mais les membres du comité qui s'est penché sur cette question ne cachent pas que selon eux, il n'y aura pas des services éducatifs égaux à travers le pays sans qu'il y ait relativement autant d'argent dépensé à cette fin dans toutes les régions. Les provinces maritimes constituent la région la plus défavorisée à ce point de vue, et plusieurs orateurs en ont fait état.

Un représentant de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec a mentionné que l'approbation d'un bureau fédéral d'éducation pourrait faire hésiter son organisme à entrer au sein de la Fédération.

Plus tôt au cours du congrès en effet, la Fédération des enseignants avait adopté une proposition qui la rend bilingue et apte à recevoir parmi ses membres la C.I.C.

La question de l'aide fédérale en éducation n'est pas nouvelle à la Fédération des enseignants. Peu après sa fondation en 1920, l'association réclamait un tel bureau fédéral. En 1962 elle pressait le gouvernement fédéral d'accorder son aide à l'enseignement primaire et secondaire.

Mme Solange Chaput-Rolland: il n'existe pas un mais bien dix Canadas

Au cours de la tournée qu'elle a récemment effectuée d'un bout à l'autre du Canada pour la Commission du centenaire de la confédération, tournée qui visait à obtenir les réactions d'une Canadienne française au sujet des rapports entre les deux principaux groupes ethniques canadiens, Mme Solange Chaput-Rolland a découvert qu'il n'y a pas un Canada, mais dix Canadas, tous aussi différents les uns que les autres et correspondant à chacune des dix provinces canadiennes.

C'est ce qu'elle a affirmé dans une causerie qu'elle a prononcée à Montréal devant le Cercle de la presse d'affaires du Québec alors qu'elle livrait ses premières impressions de voyage Mme Chaput-Rollnad doit publier à l'automne un livre qui sera intitulé: "Mon pays: le Québec ou le Canada?"

Mme Chaput-Rolland a expliqué qu'il n'existe pas de dénominateur commun entre les différentes provinces canadiennes, que chaque province a sa propre conception de ce que signifie "l'unité naitonale", conception qu'on apprête d'ailleurs régulièrement à diverses sauces selon que le pragmatisme l'exige: chaque province tire la couverte de son côté quand cela fait son affaire et, à certains égards, les dix provinces sont toutes aussi décentralisatrices les unes que les autres. Le Canada apparaît ainsi "compartimenté, lotissé".

La Colombie-Britannique vit retranchée derrière la muraille des Rocheuses, l'Alberta du premier ministre créditiste Manning est fermée, autoritaire et conservatrice, la Saskatchewan du premier ministre libéral Tatcher est aussi "délibéralisée" qu'on puisse l'être, tandis qu'au Manitoba du premier ministre conservateur Roblin on constate un durcissement très marqué à l'endroit du Québec, peut-être le plus marqué du pays.

De la frontière du Manitoba jusqu'au Pacifique, on ne s'intéresse pas à ce qui se passe au Québec ni à ses demandes et on voit d'un oeil plus calme la séparation éventuelle de la seule province française du Canada de cette entité géographique, politique et militaire qu'est le Canada.

Dans les provinces maritimes, par contre, on ne sent pas l'existence d'un amour profond envers Ottawa et on sent, par contre, une animosité marquée à l'endroit de Toronto d'une part, des grand milieux financiers canadiens que sont Bay Street et St. James Street, à Toronto et Montréal. Les questions tarifaires et surtout les coûts du transport alimentent cette animosité, souligne Mme Chaput-Rolland.

"Mon pays, ajoute-t-elle, c'est à Toronto et à Montréal que je le comprends le mieux." Ce sont ces deux villes qui donneront le ton au reste du Canada et serviront de pôle dans l'érection du Canada de demain. Ces deux grandes villes sont beaucoup plus fraternelles et recèlent des esprits beaucoup plus ouverts et en plus grand nombre que ce n'était le cas il y a 10 ans. A Toronto, il n'y' a pas seulement une tentative de dialogue, mais un dialogue véritable: il y existe une sympathie réelle à l'endroit du Québec et on y accepte très bien la dualité culturelle du Canada.

Quant au Canada français, c'est une illusion de croire qu'il existe de l'Atlantique au Pacifique: il existe uniquement à l'intérieur des frontières du Québec, a également soutenu Mme Chaput-Rolland.

Classes spéciales pour les mères célibataires

EDMONTON — La Commission scolaire d'Edmonton, Alberta, songe, à organiser des classes spéciales à l'intention des mères célibataires qui pourraient continuer leurs études pendant la période de grossesse.

Le surintendant de l'organisation des écoles publiques, M. A. E. Hohol, a déclaré qu'il y aurait probablement un nombre suffisant de mères célibataires pour ces classes spéciales. Il a ajouté que plusieurs d'entre elles retournent à l'école après avoir donné naissance à leur enfant.

La Commission prend de nouvelles responsabilités en conseillant et en venant en aide aux mères célibataires à l'âge d'adolescence.

On accorde parfois une aide particulière à la fille-mère pour lui permettre de continuer ses études à la maison.

30e anniversaire de la guerre civile en Espagne

MADRID — L'anniversaire du soulèvement militaire contre la République espagnole — le 30e — a été célébré comme chaque année, sans aucune cérémonie particulière.

Le général Franco a inauguré, à l'occasion de cette journée anniversaire, les nouveaux services techniques de la télévision et de la radiodiffusion espagnoles. Il a, ensuite, remis les prix aux lauréats du concours "Habileté dans le métier" et aux représentants des entreprises modèles, des coopératives et des artisanats.

Dans l'après-midi, le général et Mme Carmen Franco ont reçu au château de la Granja, près de Ségovie, plusieurs centaines de personnalités espagnoles et étrangères ainsi que le corps diplomatique, à l'occasion d'une garden party donnée dans les jardins du palais construit par le petit-fils de Louis XIV, sur le modèle de celui de Versailles.

Un mouvement en faveur des 2 Chines

WASHINGTON — Un mouvement en faveur du concept de la représentation des "deux Chines" aux Nations unies se dessine actuellement au sein de l'administration Johnson.

Diverses indications dans ce sens ont été recueillies dans les milieux autorisés américains ainsi que grâce à des déclarations faites à la presse par le gouverneur John Burns de Hawaii à l'issue d'un entretien qu'il a eu avec le président Johnson.

M. Burns a rapporté en particulier qu'il approuvait pleinement le passage relatif à la Chine populaire de l'allocution télévisée prononcée par M. Johnson en soulignant notamment que ce discours "représente notre sentiment sur la Chine, c'est-à-dire qu'il faut que nous apprenions à vivre avec elle et qu'il y a en fait deux Chines."

Sur la question de l'admission de la Chine populaire à l'ONU, M. Burns a rapporté les paroles suivantes de M. Johnson: "Nous n'accepterons pas l'éviction de Tchiang (Kai Chek) de l'ONU".

Les milieux officiels américains refusent bien entendu, de commenter plus avant les propos du président Johnson.

On fait toutefois valoir, dans ces mêmes milieux, que le discours prononcé par le chef de l'exécutif constitue, plus qu'un geste de conciliation envers la Chine, une véritable "ouverture" à l'égard de Pékin. Il semble, d'après certaines indications recueillies de bonne source, que les Etats-Unis attendent maintenant un geste réciproque de "bonne volonté" de la part de la Chine populaire et qu'à partir du moment où il interviendra, la solution de nombreux problèmes — dont celui de son admission à l'ONU — pourra être envisagée.

En haut lieu

L'une des principales pierres d'achoppement à la représentation des "deux Chines" demeure l'attitude bien connue de Pékin vis-à-vis de Formose. On reconnaît, en tout état de cause, dans les milieux informés que la question d'une éventuelle double représentation chinoise à l'ONU est effectivement à l'étude en haut lieu.

Le gouverneur Burns a par ailleurs rapporté que le président Johnson désirerait pouvoir effectuer une nouvelle visite à Hawaii dans le courant de l'année, si son calendrier le permettait. Il semble toutefois que le voyage du président se situerait dans le cadre de considérations électorales, et qu'aucun entretien au sommet américano-vietnamien analogue à la rencontre du mois de février dernier ne soit actuellement projeté.

M. Johnson avait annoncé en rentrant d'Honolulu qu'il espérait pouvoir rencontrer les dirigeants sud-vietnamiens une seconde fois à Hawaii vers le mois de juin ou de juillet, mais il n'a pas abordé cet aspect de la question avec le gouverneur Burns.

Attendez . . .

Ne vous mettez jamais à l'eau juste après un repas. Cela peut vous coûter la vie. Pour éviter une crampe mortelle, attendez au moins une heure après avoir mangé avant d'aller nager.

Exposition au soleil

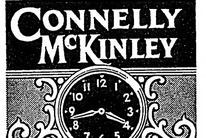
En août, on devrait éviter de s'exposer trop longtemps au soleil. Les coups de soleil peuvent endommager les tissus délicats de l'épiderme et, à tout le moins, ils sont douloureux et gênants. Prenez toujours le temps d'appliquer d'abord une huile ou une crème protectrice avant de vous exposer au soleil.

Ralentissez, et vivez!

Il survient au Canada un accident mortel de la route toutes les cent minutes. On enregistre en outre un accident entraînant des blessures toutes les trois minutes et demie. Les statistiques parlent parfois d'elles-mêmes, comme celles-ci. Il faut faire preuve d'une grande prudence sur les grandes routes. Ralentissez et restez en vie.

Etes-vous éligible à la pension?

Si vous atteignez 68 ans cette année et que vous remplissez les conditions de résidence requises, vous devriez remplir et envoyer maintenant votre demande de pension de vieillesse afin de pouvoir toucher votre premier chèque en janvier prochain. Vous pouvez obtenir une formule de demande dans n'importe quel bureau de poste.



OYEZ ! OYEZ !

Les 30 et 31 juillet

Fête au Village annuelle de Legal, au parc Citadelle. Jeux et réjouissances pour tous, jeunes et vieux.

Du 19 au 23 octobre 1966

Fêtes marquant la célébration du 60e anniversaire de la fondation de la paroisse de l'Immaculée-Conception à Edmonton.

Gardez une trousse de premiers soins

Il faut toujours avoir une trousse de premiers soins lorsqu'on va en excursion à pied. Cette trousse doit contenir diverses sortes de bandes, du coton hydrophile, des ciseaux, des pinces à épiler, de l'alcool à friction et de l'aspirine. Au moins un des membres de l'équipée doit posséder des connaissances en matière de premiers soins. On peut suivre des cours de secourisme pour une modique somme auprès de l'une des sections de l'Ambulance Saint-Jean.



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

Des SOUMISSIONS CACHETEES adressées au soussigné et indiquant le contenu seront reçues au bureau du Directeur régional, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10225-100è avenue, Edmonton, Alberta, jusqu'à 11h.30 a.m. (H.N.R.) le 24 août 1966, concernant chacun des projets suivants:

1.—Logement de la Gendarmerie Royale, à Atlin, C.-B.

2.—Logements (hommes mariés) de la Gendarmerie Royale, à Carmacks, T.Y.

3.—Logements (hommes mariés) de la Gendarmerie Royale, à Watson Lake, T.Y.

4.—Logements (hommes mariés) de la Gendarmerie Royale, à Dawson, T.Y.

Les documents de soumissions pour tous ces projets ou pour l'un ou l'autre peuvent être obtenus au bureau du Ministère des Travaux Publics du Canada, 10225-100è avenue, Edmonton, Alberta, ou à Whitehorse, T.Y.

Les plans et devis peuvent être examinés aux Bureaux de Poste à Atlin, C.-B., Carmacks, T.Y., Watson Lake, T.Y., Dawson, T.Y., et aux bureaux du "Builders' Exchange" à Fort St. John, C.-B.

Les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère et d'après les stipulations qui y sont mentionnées.

La plus basse ni aucune des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

R. G. McFarlane,
directeur régional
Ministère des Travaux Publics,
Edmonton, Alberta, 1er août 1966.
An. 344